

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

**ПО ДОЛГУ ПАМЯТИ: БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ВЕЧЕР ТУРКЕСТАНЦЕВ**  
СТР. 6

**ГЕРМАН ЗАХАРЬЯЕВ: МУЛЬТИКУЛЬТУРАЛИЗМ И ОПЫТ АЗЕРБАЙДЖАНА**  
СТР. 23

**МОЛОДЕЖНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ "ЭМЕТ" – 10 ЛЕТ**  
СТР. 26

**ФУТБОЛИСТЫ США ВЫШЛИ В ПЛЕЙ-ОФФ МУНДИАЛЯ**  
СТР. 41

**ТЕАТР ОБРАЗЦОВА В НЬЮ-ЙОРКЕ**  
СТР. 42

**URGENT-MD**



*Менеджер офиса Роман Гройсман на торжественное открытие Urgent-MD пригласил ансамбль Бориса Юсупова*

## СКОРАЯ ПОМОЩЬ БЕЗ ГОСПИТАЛЯ



24 июня на Main Street во Флашинге торжественно состоялся Grand Opening – открытие офиса Urgent MD – первой в районе поликлиники, куда можно обратиться пациентам с 8 утра до 12 часов ночи!

Этот сравнительно новый вид медицинских услуг удобен всем, кому необходима срочная медицинская помощь.

Раввины Центра бухарских евреев Ашер Вакнин, Ицхак Воловик и Шломо Нисанов, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов (на снимке) приняли участие в этом торжественном событии.

стр.8

**ИЗ ЗАПА СУДА**

### ЗАКАЗЧИК УБИЙСТВА ВЛАДЕЛЬЦЕВ "DA MIKELLE" ПОЛУЧИЛ ПО ЗАСЛУГАМ



стр.15

**КВИНС-БУЛЬВАР**

### ПЕРЕУЛОК "EMANUEL AND ADAM GOLD PLAZA"



Политики Квинса торжественно отметили переименование перекрестка в честь сенатора штата Нью-Йорк Эмануэля Голда и его сына Адама

стр.13

\* реклама \*

**ARON'S KISENA FARMS: СВЕЖИЕ ПРОДУКТЫ СО ВСЕХ СТРАН МИРА**  
718-380-7300 с.7

**ПАМЯТНИКИ. ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА. ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ**  
718-536-8659 с.37

**GANEINU PRESCHOOL: РАЗНООБРАЗНАЯ ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ**  
718-480-0100 с.48

**TRI-CITY COLLISION & AUTO REPAIR**  
718-358-0300 с.51

**RAINBOW SUPPLY OF NY: БОЛЬШОЙ ВЫБОР ОБУВИ И МЕДПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ**  
718-326-2822 с.52

# DA MIKELE ILLAGIO



## Мы создадим для вас особенные воспоминания

Есть несколько дней в жизни каждого человека, которые запоминаются навсегда!

Da Mikele Illagio сделает все, чтоб ваш торжественный день был необычным, элегантным, стильным во всех отношениях! Мы принимаем заказы от 50 до 750 человек, а для особых случаев мы вмещаем до 1,500 человек.

Da Mikele Illagio - это удобно, рядом, комфортно!  
Weddings, Engagement Parties, Corporate Events, Bar or Bat Mitzvah, Bridal and Baby showers, Charity Fundraising Events, Birthdays, Sweet sixteen and other special occasions!

У нас работают специальные эксперты по проведению вашего торжества на разные бюджетные уровни!



## 79-17 Albion Avenue Queens, NY 11373

FOLLOW US ON    
damikeleillagio

VISIT OUR WEBSITE AT  
[www.damikeleillagio.com](http://www.damikeleillagio.com)

PLEASE CONTACT US  
 (718) 606 - 1750

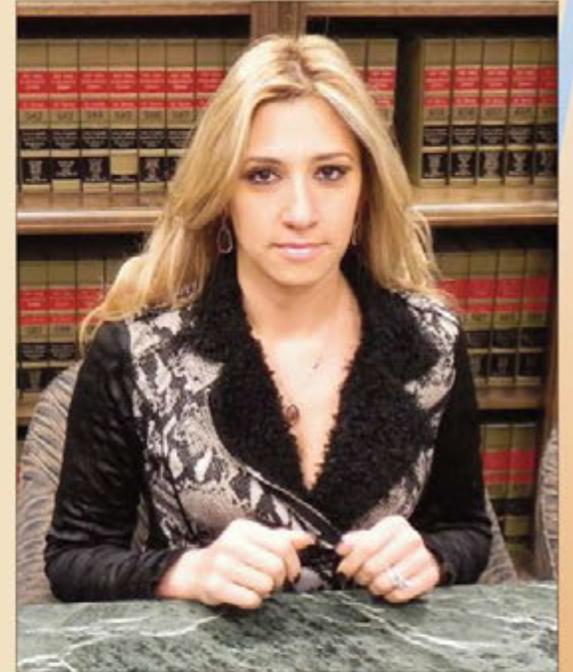
# The Sanders Firm

Attorneys At Law

*45 лет в бизнесе*

Одна из крупнейших юридических фирм Америки

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Травмы, полученные на работе  
(Workers' Compensation)
- Несчастный случай на стройке
- Телесные повреждения
- Несчастные случаи в домах  
для престарелых



Ester Aronova, Esq,  
Partner

*За 45 лет тысячи клиентов  
с проблемами, начиная  
с автомобильных аварий  
и Social Security Claims,  
остались довольны  
нашей работой*

Мы помогли  
нашим клиентам  
получить свыше  
\$300,000,000



Бесплатные  
консультации

Звоните  
в любое время

Телефон 631-514-4194  
earonova@bakersanders.com

100 Herricks Road, Mineola, NY 11501

QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd,  
corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

MANHATTAN

201 East 65th Street  
New York, NY 10065

**212.931.8533**

BROOKLYN

2882 West 15th Street  
Brooklyn, NY 11224

**718.210.3110** [www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

## ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА

16 лет работы в лучших госпиталях  
Нью-Йорка и Нью-Джерси

- Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис • В офисе проводят все тесты
- Безболезненные процедуры по лечению мочекаменной болезни и болезней почек
- В нашем офисе к пациентам относятся как к семье • Принимаем все страховки



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Professor of Urology

### МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

**ЛЕЧЕНИЕ:**

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночное, недержание мочи)

### ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Female Urology

Обладатель многочисленных престижных наград:



**МАРИО ВОЛОШИН**  
Podiatrist



### СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов





# VSTRECHA

GLATT KOSHER RESTAURANT



Алекс Аксакалов

Часы работы с 12 дня до 12 часов ночи

Каждый вечер – живая музыка,  
кроме пятницы

Проводим семейные торжества,  
субботние трапезы, встречи друзей  
(шаби шаббот, рузи шаббот),  
бар- и бат-мицвы,

\$8<sup>99</sup>

LUNCH  
SPECIAL

Огромный ассортимент  
мясных и рыбных блюд,  
а также, большое разнообразие  
ШАШЛЫКОВ

Адрес: 98-98 Queens Blvd New York, NY 11374

Телефон: 718-263-4444; 917-559-2942

## Адвокатская фирма Альберта Коэна

Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375

Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722

www.cohenestateplanning.com

info@cohenestateplanning.com

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**  
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**  
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**  
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**  
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**  
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**  
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости



Attorney advertisement

### ESTATE PLANNING СЕМИНАРЫ СОСТОЯТСЯ:

Tuesday, March 25th, at 6:00 pm  
at Dance Club Int'l and Catering Hall,  
7547 Metropolitan Ave., Middle Village, NY.



Wednesday, March 26th, at 6:00 pm  
at The Family Restaurant,  
110-80 Queens Boulevard, Forest Hills, NY.

Tuesday, April 1, at 6:00 pm  
at The Family Restaurant,  
110-80 Queens Boulevard, Forest Hills, NY.

Dinner will be served at each seminar.  
Learn about how you can protect your family, create your legacy,  
and preserve your wealth!

Call us today to reserve your seats at (718) 275-7779

Резервируйте места заранее

104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375

718-275-7779

МИЦВА



Рена АРАБОВА

# ПО ДОЛГУ ПАМЯТИ

## В ресторане «SVETSARAH» прошел вечер Американского благотворительного фонда «Туркестан»

Отрадно сознавать, что община бухарских евреев трепетно относится к памяти о родных и близких, покинувших этот мир, где бы они не были похоронены. Сердца наших евреев неспокойны, если какое-то время они не могут поклониться праху тех, кто был им так дорог при жизни. Ведь без прошлого нет настоящего, а тем более будущего. Наши деды, отцы и, конечно, мы - их дети, с детства привыкли к трепетному отношению к памяти об усопших. При этом, проявляя сыновний и дочерний долг, не считались со временем, материальными средствами, особыми ситуациями. Все это говорит о том, что бухарско-еврейские дети с молоком матери впитали слова Торы: «Дела отцов - знак для детей!».

22 июня 2014 г. в ресторане «SVETSARAH» собрались бывшие жители Туркестана (Казахстан), ныне проживающие в Нью-Йорке, на свой первый фандрейзинг (fundraising – сбор средств на благотворительные нужды).

За центральным столом посадили пришедшего на встречу Сулеймана Шимонова, старейшину бухарско-еврейской общины города Туркестана, которому уже почти сто лет. К всеобщей радости у нашего патриарха сохраняется и здравый ум, и хорошая память. Я обратила внимание, что все присутствующие подходили к Сулейману, проявляя внимание и уважение.

Активисты общины создали свой Совет Управления, в который вошли: Иосиф Аронов, Рубен Абдурахманов, Сион Абдурахманов, Михаил Давыдов, Иосиф Коэн, Беба Пинхасов, Алик Пинхасов, Семён Фузайлов, Михаил Борухов, Изя Матат.

С 2010 года Совет Управления решает различные вопросы своей общины, в том числе и проблемы кладбища. В настоящее время в Туркестане из 96 семей бухарских евреев, ранее проживавших там, практически ни одной не осталось, последние выехали в 1997 году.

По приглашению Бебы Исхаковича Пинхасова, председателя Американско-Казахстанской Ассоциации, вечер посетил раббай Давид Акилов. Он обратился со словами приветствия к присутствующим туркестанцам, пожелал успешного фандрейзинга и провел вечернюю молитву. Мужчины прочитали «Кадиш», специальную поминальную молитву по усопшим родным и близким.

Открыл вечер председатель оргкомитета общины доктор Иосиф Коэн. Тепло приветствуя своих земляков, он подчеркнул



огромную значимость данного фандрейзинга для восстановления кладбища в родном городе, сердечно поблагодарил всех пришедших.

В своей речи доктор Иосиф Коэн рассказал о туркестанском кладбище, которое в настоящий момент находится не в лучшем состоянии. Его восстановление - главная задача общины. Фактически никогда прежде туркестанцы не занимались всерьез кладбищем и не делали серьезных финансовых вложений в его восстановление. За время многолетнего проживания общины в Америке собирались

и отправлялись по назначению средства на нужды кладбища, естественно, присоединялись и деньги, собранные для этой цели бывшими земляками, которые сейчас живут в Израиле. Этими средствами покрывались самые насущные проблемы, такие, как поддержка и небольшой уход.

Два года назад была создана инициативная группа, которая решила провести реконструкцию кладбища. Сейчас мы можем отчитаться за то, что уже сделано по плану - проведение дороги к кладбищу и внутри него, восстановление забора и т.д.

Позднее присутствующие увидели видеоролик, на котором воочию можно было убедиться, как выглядит кладбище сегодня, и какая часть работы уже выполнена.

Доктор Коэн рассказал трогательную историю о своем дедушке, похороненном в Бухаре, которому исполнилось сто лет. На Интернет-сайте фонда «Бухара» он смог найти могилу своего деда и зажёл электронную свечу памяти. Он порадовался, что могила дедушки на еврейском кладбище в Бухаре, за тысячи километров от Нью-Йорка, находится в лучшем состоянии, чем могила его отца в Туркестане, причем без никаких

затрат с его стороны. За что он очень благодарен!

- Мы живем в век интернета, и надо постараться сделать так, чтобы последующие поколения, наши дети и внуки, знали, где находятся могилы их предков, - сказал он. - Чтобы не оборвалась эта нить, связывающая всех нас.

Председатель Американско-Казахстанской Ассоциации Беба Исхакович Пинхасов призвал общину к активности в сборе средств на затраты по реконструкции и благоустройству кладбища.

- Ни одна другая народность



так трепетно и серьезно не относится к памяти предков, как бухарско-еврейская община, - подчеркнул Пинхасов. - И поэтому мы должны быть на уровне нашего времени, достойно нести ответственность перед своими земляками.

Беба Исхакович рассказал о том, как часто собирался весь состав Совета правления общины г. Туркестан и скрупулезно работал над необходимыми бумагами, занимаясь составлением документации с подписями с обеих сторон – подписями официальных лиц Казахстана и бухарско-еврейского Конгресса США и Канады.

Б. Пинхасов выразил огромную благодарность Президенту Конгресса бухарско-еврейской общины северной Америки глубокоуважаемому г-ну Борису Кандову за его постоянное внимание и помощь в решении проблем общины, а также в подготовке документации, связанной с этой работой.

Проходят годы, сменяются поколения, меняются условия жизни, ничто не вечно на земле.

Наши родители, живя в тяжелейших условиях тоталитарного режима, дали нам не только жизнь, но и хорошее воспитание, высшее образование, помогли создать семьи, обзавестись домами, наладить быт. Нынешнее поколение, живущее в гораздо лучших условиях, просто обязано



сохранить их могилы. Сегодня планируется сделать клумбы с цветами, провести воду, сделать кладбище имело достойный вид.

Вице-президент фонда «Туркестан» Изя Мататович Матат прокомментировал кадры документального фильма, посвященного еврейскому кладбищу Туркестана. Начинается фильм со встречи с главой города Туркестан Бахиджаном Айдархановичем Аширбековым, принявшим американскую делегацию в Казахстане. Он оказал большую помощь и содействие в решении ее проблем. Делегация бухарских евреев в знак особой благодарности подарила главе города роскошный национальный халат «джома».

Изя Мататович также рассказал, что 28 лет жизни провел в Туркестане, четыре поколения их рода прожили в этой местности. Он представил присутствующим результаты работ за период с апреля по июнь 2014 года, обратив их внимание на состояние дороги к кладбищу, на строящийся забор, на неприглядное состояние некоторых могил с упавшими плитами, ямами по бокам, потрескавшимися со всех сторон. Одна из могил была наклонена, другая с огромной дырой на середине плиты. Прочитать, чьи это могилы невозможно, необходимо знание иврита.

Пока шел процесс обсуждения повестки дня, члены об-



щины один за другим активно делили свои взносы, подходя к секретарю Оргкомитета Ирине Боруховой.

По итогам сбора средств выступил Михаил Борисович Давыдов, член правления Оргкомитета. Он рассказал о результатах поездки в г. Туркестан в апреле 2014 г.

Затем президент благотворительного фонда «Туркестан» Алексей Давыдович Пинхасов ознакомил общину с финансовым положением фонда. Присутствующие бурно обсуждали количество взносов, возможность вносить деньги ежемесячно для тех, кто не может выделить сразу большую сумму. Всем понравилось предложение Михаила Борисовича Давыдова, который настоял на своей версии - то есть, сколько каждый может, столько и вносит, но это не должно афишироваться.

Со словами глубокой благодарности к организаторам данного вечера обратилась член общины Надя Файзакова. В своей эмоциональной речи она рассказала о впечатлениях от посещения кладбища ее родного города Туркестан, сердечно поблагодарила всех активистов за проделанную работу. Надя рассказала, что очень разволновалась из-за неудовлетворительного состояния кладбища и призвала земляков-бухарцев быть активнее и щедрее при выделении средств на восстановление кладбища в родном городе.

Затем выступила член общины Эмма Ниязова и также обеспокоенно, с болью и горечью в сердце призвала к активной мобилизации по сбору материальных средств и физических сил для того, чтобы сохранить кладбище и привести в надлежащее состояние разрушенные могилы родных и близких.

Завершилась встреча выступлением Бебы Исхаковича, который поблагодарил всех присутствующих за активный сбор средств – за вечер было собрано более 15 тысяч долларов, и напомнил старинное высказывание, которое гласит, что забвение это одна из ступеней ада, а память равна возрождению! Он также выразил признательность хозяевам ресторана за прекрасное обслуживание и вкусные блюда, корреспонденту газеты Рене Арабовой за участие в благотворительном вечере с последующим освещением материалов на странице газеты «The Bukharian Times».

# AKF'S SUPER SAVINGS



72-15 KISSENA BLVD.  
Flushing NY 11367  
718-380-7300

Sale Effective: 6/29/14 - 7/4/14

Visit Our Website: [www.kissena farms.com](http://www.kissena farms.com)

## PRODUCE DEPARTMENT

FARM FRESH  
Sweet Corn  
Only  
**10/\$2**  
for



SUPER  
Sweet Cantaloupe  
Only  
**3/\$5**  
for



RED RIPE  
Whole Watermelon  
Only  
**2/\$8**  
for



GREAT ON THE GRILL!  
Black Beauty Eggplants  
**69¢**  
lb.



GREAT ON THE GRILL!  
Green Zucchini Squash  
**69¢**  
lb.



GREAT ON THE GRILL!  
Fresh Portobello Mushrooms  
**2/49**  
lb.



U.S.D.A. Organic  
Strawberries  
**2/\$7**  
1 lb. cnts.



U.S.D.A. Organic  
Grape Tomatoes  
**2/\$5**  
cnts.



## SUSHI DEPARTMENT

All Sushi Platters  
**15% OFF**  
BUY 2 ROLLS GET 1  
**FREE**  
OF EQUAL OR LESSER VALUE



## BAKERY DEPARTMENT

ROUND CONTAINER  
Vanilla Rugelach  
**\$5.99**  
13 oz. - Reg. \$7.49

SAVE ON!  
Mini Chocolate Buns  
**\$6.49**  
22 oz. - Reg. \$8.49

SAVE ON!  
Marble Chinese Cookies  
**\$6.99**  
15 oz. - Reg. \$8.49

## MEAT DEPARTMENT

Fresh Chicken Thighs  
**\$1.89**  
lb.



All Natural Grass Fed Beef  
Shoulder Roast  
**\$4.99**  
lb.



All Natural Grass Fed Beef  
Extra Lean Beef Stew  
**\$5.99**  
lb.



American Black Angus Beef  
Boneless Fillet Steak  
**\$7.99**  
lb.



Butterfly Chicken Cutlets  
**\$4.99**  
lb.



Fresh Ground Lamb  
**\$5.99**  
lb.



Grill Ready Marinated Chicken Drumsticks  
**2.99**  
lb.



Fresh Oriental Style Beef Strips  
**\$7.99**  
lb.



Homemade 12 Pack Beef Sliders  
**\$4.99**  
lb.



Fresh Whole Chuck of Lamb  
**\$6.99**  
lb.



## GROCERY DEPARTMENT

All Purpose Mishpacha Flour  
**2/\$4**  
5 lb. bag



Assorted Vintage Seltzer  
**2/\$1**  
1 ltr. btl.



Vegetarian Heinz Beans  
**99¢**  
16 oz. can



Assorted Pringles Chips  
**3/\$5**  
large can



Deli Dills, Spears, Dill Pickles, Whole Kosher Dill or Chips  
B&G Deli Pickles  
**\$1.99**  
32 oz. jar



Save On!  
Osem Mini Mandel  
**2/\$5.50**  
14 oz. cont.



Save On!  
Osem Petit Beurre  
**2/\$3**  
8.8 oz. pkg.



Reg. or Reduced Fat Lieber's Thin Wickets  
**\$2.69**  
10 oz. box



Regular or Regular Thick Bone Suckin' Sauce  
**\$3.99**  
16 oz. btl.



Solid White Dagim or Gefen Tuna  
**2/\$3**  
6 oz. pop top can



Save On!  
Elite Must Gum  
**4/\$3**  
pkg.



## DELI DEPARTMENT

SUN-TUES. ONLY  
Fresh Hot Rotisserie Chicken  
**\$8.99**  
ea.



MON & TUES. SPECIAL  
Chicken & Broccoli  
**\$7.99**  
lb.



Empire Cooked Turkey Breast  
**\$5.99**  
lb.



DELI PLATTER  
3 Lbs. of Sliced Meats  
**\$8.49**  
each



WED & THURS. SPECIAL  
Asian Chicken Salad  
**\$5.99**  
lb.



SOUPS  
Mushroom & Barley  
Butternut Squash  
**\$5.99**  
lb.



## DAIRY DEPARTMENT

Save On!  
Ta'amti Feta Cheese  
**\$3.99**  
8 oz. cnt.



Assorted Tree Ripe Orange Juice  
**2/\$5**  
59 oz. cnts.



Assorted Philadelphia Cream Cheese  
**2/\$4**  
8 oz. bars



Save On!  
Tuv Taam Cole Slaw  
**2/\$5**  
14 oz. pkg.



Assorted Friendship Cottage Cheese  
**2/\$5**  
16 oz. cnt.



Assorted YoCrunch Yogurt  
**2/\$5**  
4 pk. cnts.



Assorted Amish Country Farms Organic Milk  
**\$3.99**  
64 oz. cnt.



Assorted Breakstone's Sour Cream  
**2/\$4**  
16 oz. cnt.



## FROZEN DEPARTMENT

Save On!  
Southland Butternut Squash  
**\$1.99**  
12 oz. pkg.



Save On!  
Galil Okra  
**\$1.99**  
16 oz. pkg.



Save On!  
Meal Mart Classic Franks  
**\$1.79**  
5 lb. pkg.



Save On!  
MealMart Kishka  
**2/\$6**  
16 oz. pkgs.



We reserve the right to limit sales to 1 per family. Prices effective this store only. Not responsible for typographical errors. Some pictures are for design purposes only and do not necessarily represent items on sale. While Supply Lasts. No rain checks.

## URGENT-MD



**Рафаэль  
НЕКТАЛОВ**  
Нью-Йорк

На улице играл дуэт Бориса Юсупова и Бориса Аулова, звучали песни на иврите, бухарском, английском языках. Прохожие, среди которых было немало бухарских евреев, откликнулись на родные мелодии и вошли в офис еще до начала официального открытия. Житель Kew Gardens Даниэль Борухов (39) и его супруга получили исчерпывающую информацию и не могли скрыть своего удивления.

- Это прекрасная идея – возможность оказывать помощь самому себе без вызова специального амбуланса!, – поделился со мной Даниэль.

- Всем известно, что человек далеко не всегда сталкивается с серьезными заболеваниями, требующими госпитализации. Чтобы пойти на прием к своему врачу нужен аппойтмент, поехать в госпиталь – большая очередь плюс серьезная оплата. А в такой поликлинике – пришёл, показал свой ушиб, незначительный перелом, насморк – и быстро получил квалифицированную помощь.

Ко времени официального открытия подъехали раввины общины – Ашер Вакнин и Ицхак Воловик, которых приветливо встретили представители Urgent MD Диана Голберг и Роман Гройсман. Уважаемых раввинов любезно пригласили прочитать благословение, прикрепить мезузу, а также ознакомили с деятельностью офиса.



Раббай Вакнин отметил чистоту и кошерность офиса, правильный график работы, соответствующий правилам Галахи.

- Медицина имеет свои собственные правила, вытекающие из Галахи, – подчеркнул он.

- Это касается субботы, святости её законов. Но и в субботу люди сталкиваются со всякими проблемами, поэтому наличие в районе собственного пункта по приёму больных, которым не требуется срочная госпитализация, значительно облегчит нашу

жизнь, поддержит здоровье родных и близких.

Офис состоит из нескольких кабинетов, куда с 8 утра до 12 ночи смогут приходить пациенты со своими проблемами. В прихожей – специальный столик с игрушками, разными играми для детей.

- Мы надеемся на широкое и активное сотрудничество с общиной бухарских евреев, – ска-



## СКОРАЯ ПОМОЩЬ БЕЗ ГОСПИТАЛЯ



зал менеджер Urgent MD Роман Гройсман. – У вас не вызывает сомнения, что мы живем во время резких и беспрецедентных перемен в медицине. У людей становится все меньше и меньше свободного времени, а домашний бюджет постоянно уменьшается. К сожалению, у людей иногда возникают медицинские проблемы, которые должны быть решены немедленно. Очень часто, их постоянные врачи-терапевты не могут их сразу принять, а в отделении неотложной помощи (emergency room) в больницах надо ждать часами и это очень дорого стоит. Иногда, при серьезных проблемах, необходима

ггии, а также делаем рентгены, накладываем гипс, швы и проводим лечение небулайзером.

Поликлиника Urgent-MD предоставляет людям большой выбор в области здравоохранения. Мы предлагаем пациентам прекрасный сервис в удобных и хорошо оборудованных клиниках, где работают быстрее, дружелюбнее, сердечнее, чем в больницах. Наши пациенты избавлены от часов ожидания и могут быть приняты поздним вечером, им никогда не надо звонить заранее, и они сэкономят себе и системе здравоохранения солидную сумму денег, посетив нас.

- Кем основана ваша поликлиника? – поинтересовался я.

- Доктором Робертом Ван Амеронген, который является основателем и медицинским директором поликлиник Urgent-MD. На протяжении последних 18 лет он был заведующим отделом детской неотложной ме-



госпитализация, но факт состоит в том, что подавляющее большинство посещений больницы не связано с проблемами, которые представляют угрозу для жизни. В таких ситуациях лучше обращаться в поликлинику Urgent-MD. Здесь мы лечим многие повседневные травмы и заболевания: ангину, воспаления, инфекции, аллер-



дицины в больнице NY Methodist Hospital в Бруклине. Он основал нашу компанию для того, чтобы помочь местным жителям и превысить их ожидания, предоставив изумительный уровень медицинских услуг.

- Мне сказали ваши сотрудники, что скорая медицинская помощь, это только часть ваших услуг.

- Да, мы относимся к нашим пациентам как к членам нашей

ознакомиться с деятельностью нашего офиса могут войти в сайт <http://urgent-md.com>

В это время подошел Шломо Нисанов, раввин синагоги бухарских евреев в Kew Gardens Hills, выразил своё восхищение замечательной идеей, которая подвигла владельцев офиса оказывать медицинскую помощь в этом районе. Он ознакомил представителей Urgent MD



семьи, и постоянно заботимся не только о них, но и об общине в целом. Намерены рассылать бесплатную газету с советами насчет здоровья, будем проводить бесплатные семинары и мероприятия, обучать людей оказанию первой помощи и искусственному дыханию. Одним словом, мы не только хотим предоставить нашим пациентам лучший уровень медицинских услуг, но и помочь им укрепить общину с которой работаем, в данном случае, бухарско-еврейскую общину Квинса.

- У вас офис только в Кью-Гарденс Хиллз?

- Сеть Поликлиник Urgent-MD постоянно расширяется, потому что, мы помогаем людям сэкономить время и деньги, чтобы они могли наслаждаться жизнью. Желаящие детально

с особенностями бухарско-еврейской общины района, подчеркнул её приверженность ортодоксальному иудаизму.

- Я предлагаю вам прийти в нашу синагогу и рассказать прихожанам о вашем сервисе, – сказал он.

- Расположение Urgent MD хорошо известно жителям нашего района. Это место, где раньше был глатт-кошерный магазин Аврома Миерова.

Естественно, никто из раввинов, включая автора этих строк, не желает вам стать пациентами Urgent MD туда в скором времени. Но в жизни всё бывает: можно упасть, получить закрытый (открытый) перелом, ушиб; до госпиталя далеко, очередь, а тут всё рядом и быстро.

**Фото Мэрика Рубинова,  
The Bukharian Times**

Поликлиника неотложной  
медицинской  
помощи Urgent-MD  
Наши адреса и телефоны:

Urgent-MD  
[www.urgent-md.com](http://www.urgent-md.com)  
Главный телефон:  
844-4-URGENT (487-4368)

Главный офис:  
444 Merrick Road, Suite 112  
Lynbrook, NY 11563

Семейные поликлиники  
по оказанию неотложной  
медицинской помощи:

69-40 Main St  
Kew Gardens Hills, NY 11367

1220 Peninsula Blvd  
Hewlett, NY 11557

380 Rockaway Trke  
Cedarhurst, NY 11516



# Urgent-MD

## of Kew Gardens Hills

69-40 Main Street at Jewel Avenue

**(844) 4-URGENT (487-4368)**  
**Urgent-MD.com**

**NOW OPEN!**  
**ADULTS & PEDIATRICS**

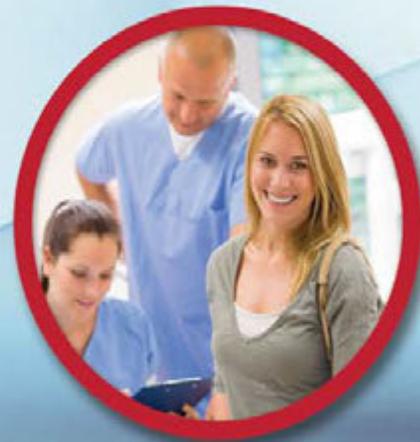
Hours:  
Sunday - Friday: 9AM - 9PM  
Saturdays: Noon - Midnight

**When Your Doctor is Closed...  
Or You Can't Get an Appointment...  
It Doesn't Get More Convenient Than This!**

**Get In. Get Out.  
Get Well!**

### We treat most common injuries and illnesses, including...

- Strep Throat
- Fevers
- Allergies
- Asthma
- Sprains
- Fractures
- Lacerations
- Dehydration



### Faster, Friendlier and Less Costly than the ER!

- ✓ Open 365 Days A Year!
- ✓ No Appointments Needed!
- ✓ Most Insurances Accepted!
- ✓ On-Site X-Rays, Casting & Stitching
- ✓ Fast Lab Services Available
- ✓ Sabbath-Friendly



Stop by our new facility!  
Get a **FREE Digital Thermometer** (\$20 value)  
when you join our  
"Health Tips Newsletter!"

\*LIMIT ONE PER FAMILY.  
ONLY WHILE SUPPLIES LAST. QJL

**SUMMER PROMO!**

**Please visit our other convenient locations...**

#### HEWLETT

1220 Peninsula Blvd  
At Mill Rd (next to CVS)  
11AM to 11PM, 7 days a week.

#### CEDARHURST

380 Rockaway Tpke  
(bet. Peninsula & W. B'way)  
8AM to 8PM, 7 days a week.

**Urgent-MD**  
**Family Urgent Care Centers**

# ПОСТРАДАЛИ НА РАБОТЕ?

Более 20 лет  
предоставляем  
юридическую помощь  
русскоговорящим клиентам  
по делам, связанным с

**Worker's Compensation  
Social Security Disability**

СПРОСИТЬ  
**АЛЛУ  
ИЛИ  
ЛЕНУ**

Queens location:  
96-14 63 Drive,  
5 Floor, Rego Park,  
NY 11374



- Всевозможные травмы, произошедшие на работе Occupational claims, Carpal tunnel
- Травмы спины
- Психиатрические проблемы
- Травмы при строительных работах
- Home Attendants
- Limo Drivers/All workers, даже если вы здесь нелегально без SS# / Работающие на кеш
- Пожизненная пенсия
- Крупные гонорары

**FREE  
CONSULTATION**

**(718) 275-3660**

**LAW OFFICE**

**HARRIS LAW GROUP, LLP**

Наш адрес в интернете: [www.hurtatworknys.com](http://www.hurtatworknys.com)

Brooklyn location:  
308 Atlantic Ave, 2 Floor,  
Brooklyn, NY 11201



# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!

347.249.5057 718.849.7272

**АДВОКАТЫ**

**Энтони**

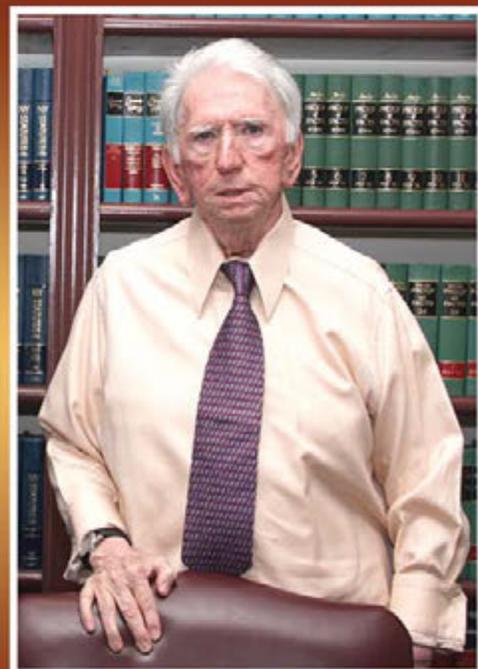
**ЛОМБАРДИНО**

**Борис**

**НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd

Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

Glatt Kosher

Under supervision

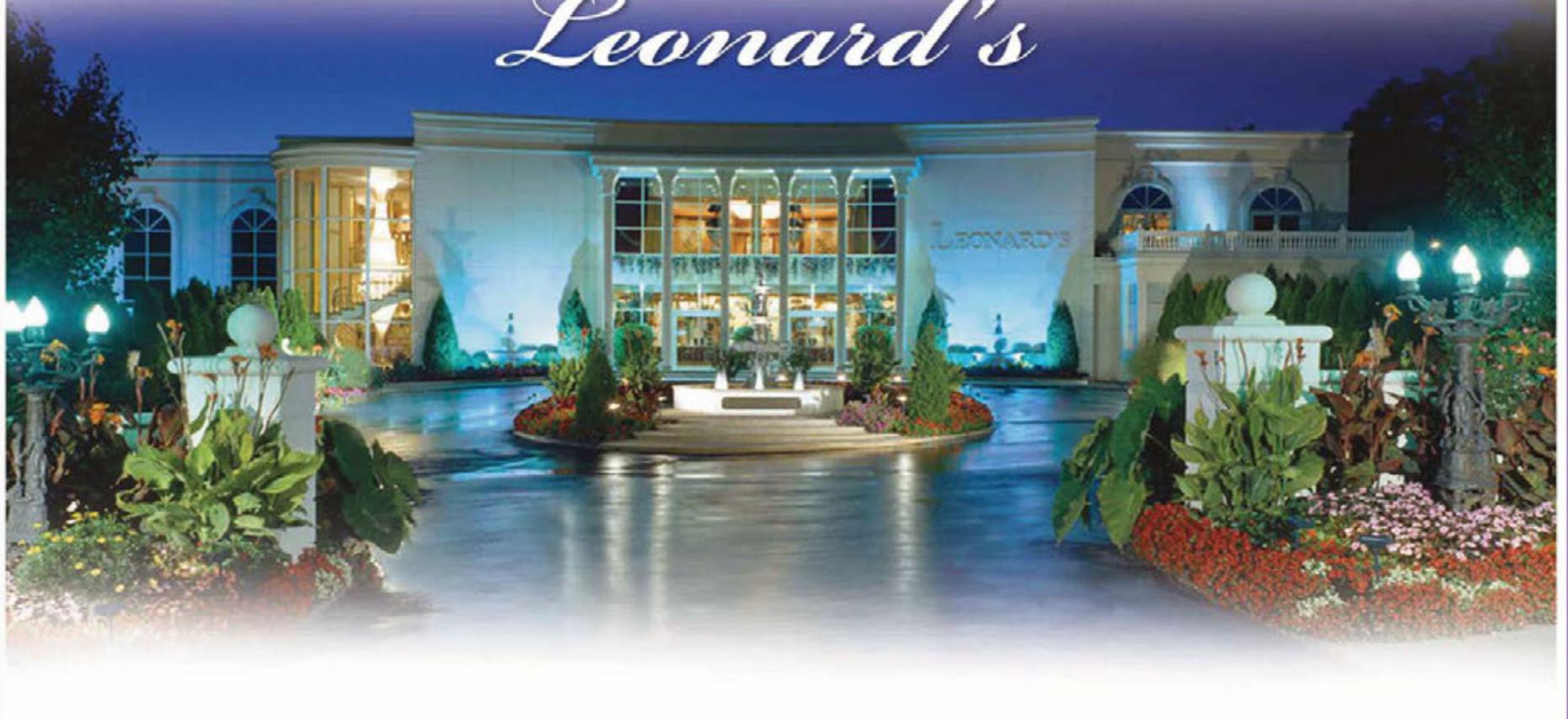
# Royal Caterers®



## Crest Hollow Country Club

TWO WORLD-CLASS LOCATIONS  
ONE WORLD-CLASS CATERER

## Leonard's



Абраам Миеров (917) 807-5278    Гершон Миеров (917) 846-2425    Борис Устаев (917) 559-6590

Office: (718) 591-2777



[www.facebook.com/royal.caterers.3](http://www.facebook.com/royal.caterers.3)

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, Ny 11366 ■ [www.royalcaterersny.com](http://www.royalcaterersny.com)

## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информатдела  
Канесои Калон

**19 июня** семья Рубена Хафизова и Хаи Мазол провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок - дедушка новорожденного по отцу Нерия Хафизов. Сандок ришон - дядя новорожденного по матери Славик (Симха) Бабабеков. Моэль - раббай С. Зафир. Поздравили родителей и благословили новорожденного дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Нерия и Мазол Хафизовы, Бенъямин и Маргарита Бабабековы, Александр и Елена Хафизовы, Эдик и Евгения Ягудаевы, Славик и Стелла Бабековы, Виталий и Карена Бабековы и другие. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН



Неля Якубовы, Ильяс и Рая Акиловы, Зоя Даян, Борис и Нина Кандовы, Альберт и Виолета Даян и другие. Иосиф Якубов прочитал благословение на Тору, и раббай Бабаев произнёс благословение на новорожденную и её имя - Ариэля Юхевет.

Илья Нисанов и Михаил Борухов прочитали также благословение на Тору, и раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил их и преподнёс им в подарок живую Тору.

**22 июня** руководители и учителя Квинс-Гимназии провели выпускной вечер, в котором также приняли участие родители учеников и гости. Все выступившие поздравили выпускников с успешным окончанием. Список выпускниц: Орли Абдурахманов, Ариэлла Аронов, Яэль Борухов, Мичель Борухова, Рахель Джураева, Диана Катанов, Элизабет Хаимов, Хана и Мария Киматовы, Сара Меиров, Сара Мурдахаева, Мазол Мулложанова, Сара Мулокандов, Лирон Вакнин, Сара Якубов, Яфа Якубова, Лорен Ягудаева. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил всех выпускниц и пожелал им всего наилучшего.



вой Эмме, дочери Мошияха Аронова и Доры Аvezбакиевой. Петя всегда был готов протянуть руку помощи всем тем, кто нуждался в этом. Открыл митинг раббай Давид Акилов, а вёл Арон Аронов. Выступили: Соломон Лернер, Рафаэль Аронов, Аркадий Катаев, Эдик Аронов и Иосиф Шаламаев. Руководители и работники Центра и Канесои калон выражают свои искренние соболезнования жене Эмме, детям Соломону и Мелани, членам их семей, всем родным и близким Писара (Пети) Лернера.

**21 июня** во время проведения субботней молитвы шахарит и мусаф Илья Нисанов, Иосиф Якубов и Михаил Борухов были посажены на самое прочётное место синагоги, облачённые в национальные халаты (жомы). Свадьба у Ильи Нисанова и Барно Ибрагимовой проходила в ресторане "Elite Palace" 17 июня. Поздравили молодоженов: Рафаэль и Берта Нисановы, Рафаэль и Рива Ибрагимовы, Бен Закуним, Рафаэль Молоков, Юрий и Анжела Кандхоровы, гость из Австрии - Тамара Аминова, Яков и Света Мاستовы,

**Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канесои Калон, где семья получает в подарок Живую Тору и сертификат. Проводя свои обряды и вечера в красивых залах Канесои Калон со всеми удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие.**

**Руководители и работники Канесои Калон выражают большую благодарность всем, кто вносит свои пожертвования, так как все эти средства идут на содержание, благоустройство, развитие и повышение духовности синагоги, а жертвователи в свою очередь получают награду от Ашема.**

родителей, благословил новорожденного, преподнёс поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорожденного - Ави Иосиф. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.

ние на вино и торжественно произнёс имя новорожденного - Адам Хай. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.

**19 июня** провели траурный митинг - лавая по случаю смерти Писара (Пети) Лернера - мужа сестры активиста нашей общины, директора музея бухарских евреев в Америке Арона Аронова. Петя Лернер родился в 1938 году в городе Бендеры (Молдавия). В 1972 году репатрировался в Израиль и в 1981 году переезжает в Америку. В 1981 году он женился на Ароно-

**19 июня** семья Михаила и Эстер Боруховой провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок - дедушка новорожденного по отцу Борис Борухов. Сандок ришон - дедушка новорожденного по матери Рубен (Радик) Абаев. Моэль - раббай И. Шимунов. Поздравили родителей и благословили новорожденного дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Борис и Клара Боруховы, Радик Абаев и Белла Аминова, Манаше и Мазол Боруховы, Амнун и Анна Абаевы, Рафаэль и Рива Аминовы, доктор Рафаэль Борухов, Анжела и Симха Боруховы, Эли Нисан Абаев, семья Боруховых, Юсуповых, Норматовых, Шимуновых, Абаевых, Муллокандовых, Аминовых и Устаевых. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил новорожденного, преподнёс поздравительный сертификат, прочитал благослове-



Исак и Хана Лайлиевы, Петя Ибрагимов и другие.

В семье у Михаила и Эстер Боруховых родился сын 12 июня и они провели обряд брит милы 19 июня в нашей синагоге (подробно читайте в этом номере).

В семье у Иосифа Якубова и Шароны Якубовой (Акиловой) родилась дочь 13 июня. Иосиф Якубов является сыном активистов нашей общины Артура и Иры Якубовых. Все члены общины и родственники поздравили их с первой внучкой. Поздравили Иосифа и Шарону Якубовых: Оснат Мирзаева, Артур и Ира Якубовы, Павлик и

### ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Фото автора.  
Телефон: (917) 600-3422,  
E-MAIL:  
borisbabayev@yahoo.com

Имеется в продаже религиозные книги на русском языке, цитаты, тфилины, мезузы, разные кипы, также и т.д. бармица-боя и д.д.  
Для подробной информации звоните по телефону: (917) 600-3422, Борис Бабаев.

**Началась подготовка к выпуску нового календаря Центра бухарских евреев на 5775 (2014-2015) год. Желающие поместить рекламу о своих бизнесах и леулу нишмат с фотографией поминаемого звоните по телефону: (917) 600-3422, Борису Бабаеву.**

## КВИНС-БУЛЬВАР



Евгений ГИРИН

# ПЕРЕКРЕСТОК ПЕРЕИМЕНОВАН В ЧЕСТЬ СЕНАТОРА ЭМАНУЭЛЯ ГОЛДА

Местные политики собрались в Макдональд-парке на углу Квинс-бульвара и 70-й авеню для проведения торжественной церемонии. Перекресток перед парком в нескольких шагах от Центра бухарских евреев и Канессои Калон был переименован в "Emanuel and Adam Gold Plaza" в честь покойного сенатора штата от Форест Хиллс Эмануэля Голда и его сына Адама.

Церемония прошла под руководством члена горсовета от Форест Хиллс и Рего Парка Карен Козловиц. Президент Квинса Мелинда Кац, которая хорошо знала бывшего сенатора, когда они оба были членами ассамблеи штата, выступила с теплыми словами о нем. К ней присоединились сенатор штата от Форест Хиллс и Рего Парка Тоби Энн Стависки, член ассамблеи штата Дэвид Веприн, бывший президент Квинса Клэр Шульман и судья



квинского гражданского суда высшей инстанции Джереми Вайнштейн, который на протяжении многих десятилетий дружил с покойным Эмануэлем Голдом.

Эмануэль Голд, которого все называли "Мэнни", родился в 1935 году, в еврейской семье в Бруклине и вырос в Квинсе. Он закончил юридический факультет престижного Корнелльского университета. С 1965 по 1971 год Голд был членом ассамблеи нашего штата от Демократической партии, а выиграв специальные выборы в 1971 году, он до ухода на пенсию в 1998 году представлял Форест Хиллс и близлежа-

щие районы Квинса в сенате штата Нью-Йорк. Сенатор Голд был заместителем лидера фракции демократов и членом комитетов по финансам, юридическим делам и регламенту.

Голд был спонсором более, чем 80 законов и прославился на всю Америку, став автором знаменитого закона, который запретил осужденным преступникам зарабатывать деньги за продажу историй своих преступлений для сценариев фильмов или сюжетов книг. Этот закон, известный как закон "Сына Сэма", был принят в ответ на то, что издатели предлагали печально известному нью-йоркскому маньяку Дэвиду Берковицу, по кличке "Сын Сэма", мультимиллионные гонорары за историю его злодеяний. В соответствии с законом Голда все деньги, полученные преступниками, передаются семьям

их жертв или в фонд для помощи жертвам преступлений.

У Эмануэля Голда было четверо детей. Двое из них, сыновья Джеффри и Адам, умерли еще при жизни отца. Сам Голд умер от рака в январе 2013 года в 77 лет. Его дочь Су Голд приняла участие в торжественной церемонии и рассказала, что ее покойные отец с братом очень часто играли в шахматы в Макдональд-парке, где теперь будет перекресток в их честь.

"Спасибо вам, член горсовета Козловиц, за то, что вы сделали этот день таким прекрасным для меня и моей семьи. Мы всегда будем вам благодарны. Я знаю, что мой папа и Адам были с нами во время церемонии", - эмоционально заявила Су Голд. Среди зрителей была семья адвоката Михаила Давыдова,



который хорошо знаком с дочерью Эмануэля Голда.

- Он на самом деле достойный человек, и мне приятно, что его имя будет носить этот перекресток, - сказал он.

Надеемся, что следующее переименование в Рего-Парке будет в честь Сергея Довлатова.

Фото Мэрика Рубинова

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ В КВИНСЕ

В воскресенье, 29 июня, с часу дня до семи вечера, во Флашинг Медоус Корона парке пройдет первый бесплатный международный музыкальный фестиваль имени Луи Армстронга. Фестиваль организован Центром имени Купферберга при Квинс-колледже и президентом Квинса Мелиндой Кац.

Фестиваль приурочен к пятидесятилетию выступления Луи Армстронга на Всемирной выставке в том же парке в 1964 году. Знаменитый музыкант с 1943 года до своей смерти в 1971 году проживал в Квинсе, по адресу 34-56 107-я стрит в районе Корона, всего в квартале от парка, где будет проходить фестиваль. Сейчас по этому адресу находится его дом-музей.

На фестивале будут высту-



пать четыре разных коллектива. Ансамбль "Louis Armstrong Eternity Band" под руководством Дэвида Освальда откроет фестиваль своим выступлением. Затем выступит пакистанская рок-группа "Джунун" ("Одержимость") под руководством певца, музыканта, политического активиста и Посла доброй воли ООН Салмана Ахмада, который живет в Нью-Йорке и преподает в Квинс-колледже. "Джунун" самая крупная и долговечная

рок-группа в Южной Азии и играет мотивы, навеянные суфизмом - мистическим движением в исламе.

После пакистанцев выступит квартет известного джазового трубача Джона Фэддиса, которого местная пресса окрестила "одним из самых лучших джазовых трубачей сегодняшнего дня" и "трубача с геркулесовскими достижениями". Фестиваль завершится выступлением кубинско-американской певицы Альбиты, которая очень известна в Латинской Америке и неоднократно удостоивалась премии "Грэмми". Альбита ранее выступала в Австралии, Европе, Малазии и Африке, а также на двух американских президентских инаугурациях. Ее песни звучали в нескольких американских и иностранных фильмах.

## ОГРАБЛЕНИЯ В ФОРЕСТ ХИЛЛС

По данным полиции, в Форест Хиллс за последнее время произошло несколько серьезных ограблений. Сначала преступник проник через открытое окно в квартиру, расположенную на 108-й стрит между 67-й драйв и 67-й роуд. Это случилось между двумя и тремя часами ночи, когда никого не было дома. Грабитель вынес из квартиры несколько ювелирных изделий, в том числе одно бриллиантовое и два изумрудных кольца. Квартирный вор описан детективами, как двадцативосьмилетний чернокожий мужчина с рюкзаком на спине, одетый в яркую кепку, красную рубашку и светоотражающие шорты.

Второе ограбление произошло среди бела дня в районе оживленной Остин стрит, буквально в ста метрах от



Центра бухарских евреев и Канессои Калон. По данным полиции, вооруженный пистолетом бандит зашел в магазин видеоигр "Gamestop" по адресу 107-27 71-я авеню. Угрожая работникам магазина оружием, преступник заставил их открыть сейф под прилавком и забрал оттуда несколько сот долларов. К счастью, в ходе вооруженного ограбления никто не пострадал. Бандит описан, как тридцатилетний чернокожий мужчина, ростом примерно 188 см и весом около 100 кг.

## ТАКСИСТ-МОШЕННИК ИЗБИЛ ПОЖИЛОГО РОССИЯНИНА

Семидесятипятилетний бизнесмен из России был избит таксистом в аэропорту имени Кеннеди в Квинсе за отказ платить 149 долларов за поездку из одного терминала в другой. Направляющийся из Калифорнии в Москву Владимир Захаров должен был пересесть на другой самолет в Нью-Йорке. Уэйн Уокер (возраст - 41 год), кото-

рый даже не является лицензированным таксистом, подошел к Захарову, когда тот вышел из второго терминала и предложил подвезти его к первому терминалу на своем джипе марки "нисан". Плохо говорящий по-английски пожилой россиянин согласился, полагая, что эта поездка обойдется ему всего в несколько долларов.

Так как расстояние между терминалами составляет всего 23 метра, Захаров начал подозревать неладное, когда горетаксист начал ездить кругами по всему аэропорту. Подъехав к первому терминалу, Уокер заявил, что Захаров должен ему 149 долларов!!!. Рассерженный бизнесмен попытался

выйти из автомобиля, но мошенник заблокировал двери. Тогда Захаров схватился за руль джипа и резко дернул его на себя. Разъяренный таксист в ответ избил Захарова кулаками, а потом предложил выпустить его из автомобиля за 50 долларов. Выбрав удобный момент, окровавленный россиянин, вытащил ключи из зажигания джипа и вылетел на тротуар, крича "Помогите, полиция!" Уокер выскочил за

ним и продолжил избивать его на тротуаре, пока на место не прибыли транспортные полицейские.

Владимиру Захарову оказали первую помощь, и он благополучно отбыл домой в Москву. А Уэйну Уокеру были предъявлены обвинения в похищении, нанесении телесных повреждений и незаконном сборе денег за перевозку, по которым ему грозит до четырех лет тюрьмы.

## ИЗРАИЛЬ

**Шимон Перес: «Миру повезло, что Америка остается лидером».**

«Ты велик настолько, насколько велико дело, которому ты служишь», - эти слова выгравированы на Золотой медали Конгресса США, врученной в четверг израильскому президенту Шимону Пересу на торжественной церемонии в здании Капитолия в Вашингтоне.

Вице-президент США Джо Байден, вручивший награду Шимону Пересу, поблагодарил его за его вклад в развитие американо-израильских отношений. «Перес – национальное достояние Израиля, но он также является национальным достоянием США», – заявил вице-президент.

До окончания семилетнего президентского срока Переса остается всего три недели. По этому поводу Байден пошутил: «Но это же недели Переса! А Перес – он абсолютно

## ИЗРАИЛЬСКИЙ ПРЕЗИДЕНТ НАГРАЖДЕН ЗОЛОТОЙ МЕДАЛЬЮ КОНГРЕССА США

неутомимый человек».

На церемонии также присутствовали законодатели – лидеры обеих палат Конгресса, дипломаты и бывшие представители американской администрации – например, бывший госсекретарь Мадлен Олбрайт.

Лидер демократического меньшинства в Палате представителей Нэнси Пелоси назвала Переса «исторической фигурой».

Перес, в свою очередь, поблагодарил Конгресс за оказанную ему честь и за то, что Америка делает для мира: «Вы – самая большая держава в мире и единственная в истории, которая не пыталась стать империей. Вы стали великими потому, что



вы давали, а не брали. Миру повезло, что Америка остается лидером».

Перес также высказал традиционн оптимистичную точку зрения по поводу возможности достижения мира на Ближнем Востоке. «Многие называют меня мечтателем – видимо, поэтому в Америке я чувствую себя, как дома», – сказал Перес. По его словам, у человечества есть два общих врага – терроризм

и бедность. «Терроризм не знает границ, убивает сотни тысяч людей, превращает миллионы в беженцев», – сказал он. – Мы наблюдаем это в Ираке, Сирии, Ливане, Йемене, Судане, Газе – повсюду. Террористы глобальны, и бороться с ними надо так же глобально. Ближний Восток должен объединиться, чтобы остановить терроризм».

По поводу возможных путей разрешения проблемы бедности, Перес сказал, что за последние пятьдесят лет население Ближнего Востока увеличилось в пять раз, однако экономика региона не развивается теми же темпами.

Израильский лидер при-

вел в пример Израиль, который, несмотря на практическое отсутствие ресурсов, сумел стать «нацией, которая сама является стартапом», и таким же стартапом может стать и весь ближневосточный регион. Однако, добавил он, этого не произойдет, если лидеры арабских стран не сделают общины более открытыми. «Без свободы мысли нет нового мышления», – сказал он.

Перес призвал американских законодателей принять участие в попытках вернуть трех израильских подростков, похищенных несколько недель назад на Западном берегу реки Иордан. Он также выразил надежду, что кризис, связанный с ядерной программой Ирана, будет урегулирован мирным путем.

После церемонии в здании Капитолия, в Конгрессе состоялась церемония вручения Шимону Пересу Премии Прав человека имени Томаса Лантоса.

## НАТАН ЩАРАНСКИЙ: «В 2014 ГОДУ В ИЗРАИЛЬ ПЕРЕЕДЕТ ОДИН ПРОЦЕНТ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ ФРАНЦИИ»

Выступая перед представителями еврейских общин со всего мира, собравшихся в Иерусалиме на заседание Попечительского совета Сохнута, Натан Щаранский заявил — «До конца года мы ожидаем приезда 5000 репатриантов из Франции. Это — один процент всех евреев Франции, и в общинах стран Запада ничего подобного не наблюдалось вот уже 20 лет».

Натан Щаранский сообщил, что с начала 2014 года алия в Израиль со всего мира возросла, в основном за счет резкого увеличения числа репатриантов из Украины и Франции. Щаранский подчеркнул — то, что Израиль превратился в одну из самых приоритетных стран для еврейской молодежи, покидающей



Францию — немалая заслуга Еврейского агентства.

По информации Сохнута, с января по май 2014 года в Израиль прибыли 7900 репатриантов. За тот же период 2013 года количество репатриантов составило 5092 человека. В это число не включены 143 репатрианта из Эфиопии, решение о алии которых было принято правительством. С января по май 2013

года из Эфиопии репатриировались 713 человек.

В соответствии с данными Сохнута, за первые пять месяцев этого года в Израиль репатриировались 2250 человек, за такой же период 2013 года число олим составило всего лишь 580 человек. То есть, речь идет об увеличении алии на 289 процентов. Возросла и алия из Украины – 1590 человек по сравнению с 684 за тот же период 2013 года, рост на 132 процента.

Попечительский Совет Еврейского агентства собирается три раза в год. Его члены проверяют выполнение намеченных ими планов сотрудниками Сохнута и утверждают планы на будущее. Работа нынешнего Попечительского совета продлится три дня, с 22 по 24 июня.

## ИЗРАИЛЬ ВЫТЕСНИТ РОССИЙСКИХ ОРУЖЕЙНИКОВ ИЗ АЗЕРБАЙДЖАНА?

Глава Департамента Центральной Европы в МИД Израиля Анна Азари прибыла в Ереван на дипломатические консультации, и дала понять, что, несмотря на недовольство Армении, Израиль не прекратит продажу оружия Баку, передают «Новые Известия». Отвечая на вопрос агентства «Арменпресс», Азари отметила, что «каждая страна предпочла бы гордиться продажей роз», однако приходится продавать ору-

жие, но так, чтобы при этом «бизнес-отношения не вышли за рамки логики».

Опираясь на это заявление, издание утверждает, что частью процесса перевооружения азербайджанской армии может стать замена автоматов «калашников» на израильские «таворы». «Новые Известия» ссылаются на то, что несколько лет назад в азербайджанских СМИ появлялись сообщения о том, что армия страны полностью перейдет на израильское стрелковое

оружие: даже говорилось о том, что на территории страны будет построен завод по производству «таворов». Однако, министр оборонной промышленности Азербайджана Явер Ямалов опроверг эти сообщения, сказав, что азербайджанская армия будет вооружаться автоматами местного производства.

Издание подчеркивает, что согласно недавно опубликованному ежегодному отчету ООН, Израиль занимает седьмое место в мире по экспорту стрелкового оружия, а также других видов легких вооружений и боеприпасов к ним. При этом еврейское государство по этому показателю обгоняет Россию.

## КИРШЕНБАУМ НАЧАЛА БОРЬБУ С УТЕЧКОЙ ЕВРЕЙСКИХ МОЗГОВ

Кнессет впервые занялся обсуждением проблемы «утечки мозгов» - массового отъезда молодых израильтян за границу. Замглавы МВД Фаина Киршенбаум вместе с представителями молодежных организаций набирает экспертов для разработки программы по борьбе с этим явлением.

Кнессет впервые занялся обсуждением проблемы «утечки мозгов» - массового отъезда молодых израильтян за границу. Замглавы МВД Фаина Киршенбаум провела 25 июня специальное заседание вместе с представителями молодежных организаций «Аялим», «Руах хадаша», «Мерказей цеирим бэ-Тель-Авив», «Шинуй кивун». На открытии мероприятия выступил спикер Кнессета Юлий Эдельштейн, отметивший, что поднятая тема является одной из самых наболевших в стране.

Профессор Дан Бен-Давид, глава Центра Тауба рассказал о пугающих тенденциях в утечке за рубеж молодежи и в связи этого процесс с экономическим положением в стране. Затем участники заседания провели видеоконференцию с журналисткой Моран Зеликович, уехавшей за рубеж. Она объяснила, почему сделала такой выбор и чем, по ее мнению, можно привлечь молодежь обратно. Также перед собравшимися выступили профессор Эмануэль Трахтенберг, журналист Ари Шавит, победи-



тель конкурса «Мастер-шеф», новый репатриант Том Франц.

По результатам обсуждений Киршенбаум заявила о том, что начинает собирать экспертов, которые смогут сформулировать конкретные предложения по изменению сложившейся ситуации. «Мы обсуждали является ли отъезд молодежи глобальной проблемой, или национальной, каково воздействие дороговизны жизни и отсутствие правительственных инициатив в области молодежной политики на ситуацию. У нас в стране кадры - один из основных немногочисленных ресурсов. Молодые выпускники наших вузов ценятся по всему миру, но мы сами не можем позволить себе расставаться с этим сокровищем. Я постараюсь ускорить процессы разработки рекомендаций, чтобы мы могли создать для молодых израильтян условия для того, чтобы они оставались и процветали тут, а не работали на благо других стран», - заявила Киршенбаум в беседе с порталом IzRus.



**УГОЛОВНАЯ ЗАЩИТА**  
**МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ И**  
**НЕСРАВНИМО БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО**  
**ВЫИГРАННЫХ СЛОЖНЫХ ДЕЛ**

Смотрите результаты: **albertdayanlaw.com** 718-268-9400

Offices in Brooklyn & Queens

ИЗ ЗАПА СУДА

# СПРАВЕДЛИВОСТЬ ВОСТОРЖЕСТВОВАЛА

## Заказчик убийства владельцев "Da Mikelle" получил 20 лет тюрьмы



Главный прокурор Южного федерального округа штата Нью-Йорк Прит Барара объявил, что уроженец бывшего СССР Борис Лисянский приговорен к 20 годам лишения свободы и трем годам судебного надзора. В прошлом году, после шестидневного судебного процесса, тридцатидевятилетний житель Квинса Лисянский был признан виновным в том, что он нанял киллера для убийства владельцев "Da Mikelle" отца и сына - Михаила и Ильи Заволуновых.

В мае 2010 года Илья Заволунов получил огнестрельное ранение ноги в результате нападения киллера, с которым договорился (естественно, за плату) Борис Лисянский.

По данным федеральной прокуратуры, Лисянский нанял латино-

американца Хесуса Росу, чтобы тот убил владельцев ресторана. Другой поделец Лисянского, чернокожий уголовник Торрэнс Клейтон по кличке "Король крови", передал Росе пистолет, из которого должны были быть убиты Заволуновы. Лисянский встретился с предполагаемыми жертвами в их ресторане днем среди недели под предлогом проведения там своей свадьбы.

Когда Лисянский находился в ресторане, туда зашел Роса и выхватил пистолет, инсценировав налет. Лисянский, разыгрывая жертву ограбления, незаметно указал Росе владельцев ресторана. Тогда киллер направил пистолет на голову одного из них, но передумал, выстрелил Илье Заволунову в ногу и, выскочив из ресторана, прыгнул в автомобиль, за рулем которого был



**Partners in Care®**  
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим  
в профсоюз 1199

Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу: 1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж. (212) 609-7767 - Лариса

его поделец Джейсон Васкес-Сото.

Роса и Сото приехали на квартиру к Лисянскому, где они уничтожили улики преступления, а также стерли отпечатки пальцев с руля и салона автомобиля. В это время, в ресторан прибыли полицейские, и Борис Лисянский, все еще разыгрывая из себя невинного свидетеля, дал полицейским ложное описание киллера.

Кроме Лисянского заслуженное наказание понесли все его сообщники. Киллер Х. Роса, признав себя виновным в участии в заказном убийстве и других преступлениях, ожидает приговора. Т. Клейтон признал себя виновным в незаконном хранении огнестрельного оружия и получил пять лет тюрьмы. А Д. Васкес-Сото был признан виновным в обструкции правосудия и приговорен к двум годам заключения.

Этим уголовным делом занимался отдел по насильственным преступлениям и организованной преступности федеральной прокуратуры. А следователями и обвинителями были федеральные прокуроры Александер Вильсон и Харрис Фишман.

"Борис Лисянский заказал хладнокровное убийство двух ни в чем не повинных мужчин. К счастью, его жертвы выжили. Сегодняшний приговор Лисянскому четко дает понять, что даже если вы посылаете других делать свою грязную работу, вы будете найдены и наказаны за свои преступления", - заявил Прит Барара.

Материал подготовил  
Евгений Гурин  
Подробнее об этом  
в следующем номере

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**



**Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ**

Больше 4 лет я знаю этого красивого, умного, интеллигентного - Шломи Кофмана – дипломата и человека. Дипломат он израильский, и должность его весьма ответственная – заместитель Генерального консула Израиля в Нью-Йорке. Мощный и большой во всех смыслах генконсул Идо Ахарони и стройный Шломи как нельзя лучше подходили друг другу все 4 года служения Шломи в Нью-Йорке на дипломатическом посту.

Когда Всемирный еврейский конгресс 19 июня позвал гостей на прощальный обед со Шломи, который заканчивает каденцию своей работы в Столице Мира, мы все загрустили, честное слово. Пришли гости – представители различных еврейских и других общественных организаций, просто нью-йоркцы, которые были близки по работе к заместителю Генерального консула Шломи Кофману. Каждый хотел его обнять, сказать напутственные слова и пожелать еще большего взлета дипломатической карьеры.

Напомним читателю некоторые сведения из биографии виновника торжества.

### КТО ВЫ, ШЛОМИ КОФМАН?

Являясь заместителем генерального консула Израиля в Нью-Йорке, крупнейшей миссии Израиля, он координировал политическую работу консульства в трех штатах по развитию отношений с национальными, государственными и местными администрациями. Он поддерживал регулярные контакты с теми, кто

## ДО СВИДАНИЯ, ШЛОМИ, В ИЕРУСАЛИМЕ...



формировал внешнюю политику и стратегические вопросы в аналитических центрах и элитных университетах и инфраструктур Израиля, а затем, в качестве главы департамента иностранных дел, в министерстве



*Р.Зингер, Шл.Кофман, Б.Эренберг, Э.Соммерс*



*С.Грин, Шл.Кофман, Б.Эренберг, М.Миллер*

тетах. Он был связующим звеном МИД Израиля с еврейской общиной Нью-Йорка.

До своего назначения в Нью-Йорк Кофман служил советником министра нацио-

национальных инфраструктур. До этого он был главой департамента иностранных дел в Кнессете и служил в качестве начальника канцелярии у послов Салая Меридора и Дани Аялона в посольствах Израиля в Вашингтоне.

В начале своей карьеры Кофман был заместителем главы миссии в Генеральном консульстве Израиля в Шанхае. Он также служил в качестве заместителя главы миссии в посольстве Израиля

в Бангкоке 2003-2005 и руководил операциями помощи Израиля во время и после катастрофического цунами в декабре 2004 года.

Работал до МИДа в Сеуле, служил в ЦАХАЛе.

Во время службы в Шанхае Кофман получил степень магистра бизнес-администрирования Webster-университета в Сент-Луисе. Он также имеет степень бакалавра по международным отношениям и много других званий и дипломов, что весьма неплохо для молодого дипломата.

**И наконец**, что еще роднит нас – русскоязычную общину со Шломи, это место его рождения. Он родился в 1970 году в Советском Союзе, а точнее в Грузии, и говорит по-русски как мы с вами. Он переехал в Израиль со своей семьей в девятилетнем возрасте, после трех лет отказа в разрешении советскими властями на выезд.

Это было удивительно и приятно, когда дипломат общался без труда сразу на английском, иврите и русском языках... Кстати, именно в Нью-Йорке, в первый год его работы, у него и его жены Шарон родилась дочь Эмочка.

О Шломи много теплых слов сказали Председатель Отделения ВЕК по Северной Америке Эвелин Соммерс, исполнительный директор ВЕК Роберт Зингер, CEO JCRC Майкл Миллер и др. гости. Добавим, что в своем ответном слове растроганный прощанием дипломат пообещал сохранить тепло, которое он чувствовал все 4 года, работая в Нью-Йорке.

Были подарки и, конечно, весьма неплохое израильское шампанское.

До встречи, Шломи, в Иерусалиме!

*Фото автора*



www.bukhariantimes.org

Publisher:

**Bukharian Jewish  
Community Center**

Editor-in-Chief

**RAFAEL B. NEKTALOV**

Honorary publisher  
**DAVID S. AMINOV**

Editors:

**BORIS I. PINKHASOV  
ASHER TOKOV  
YURIY TSYRIN**

Editorial Committee:

**ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL  
SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
BORIS NEKTALOV  
MIKHAIL SHIMONOV  
IMANUEL RYBAKOV**

**ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA  
ZOYA YAKUBOVA  
BELLA ZELKIN**  
Design Vitaliy PLOTKIN  
Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaikov  
Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

**BukharianTimes@aol.com**

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



Discount furniture \*  
Factory outlet \* Direct discount furniture

Мебель с базы **DIRECT FURNITURE**

**We Carry:**

- **Mattresses**
- **Dining Rooms**
- **Living Rooms**
- **Bedrooms**
- **Sofa Beds**
- **& Much More!**

*Lowest prices guaranteed!*



*We will beat any advertised price!*



Excellent Service  
Special deals  
for newlyweds  
**50% - 80%**  
savings!

**168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432**

**Baruch Meyrov 718-558-4190**

[www.directfurnitureny.com](http://www.directfurnitureny.com) [sales@directfurnitureny.com](mailto:sales@directfurnitureny.com)

**Мы рады сообщить, что у нас принимает  
врач-терапевт высшей категории –  
доктор Галина Абрамович**

- Д-р Абрамович ведёт приём по понедельникам и средам с 9 утра до 6 вечера
- Возможна запись на приём в тот же день
- Возможен приём без предварительной записи
- Принимаем новых пациентов
- Принимаем все основные страховки, НМО и Medicaid
- Абрамович говорит по-русски

Для записи на приём звоните:

**718.997.7100 • 718.896.4100**

или через интернет на сайте [ZocDoc.com](http://ZocDoc.com)

[www.myfhhc.com](http://www.myfhhc.com)

**FOREST HILLS  
HEALTH CENTER**

## Канесои калон Центр бухарских евреев к Вашим услугам

С радостью приглашаем Вас провести Ваши мероприятия: брит-милу, бар-мицву, бат-мицву, муйсаргирон, пидьен абен (выкуп первенца) и другие в наших красивых, роскошных залах со всеми удобствами:

- \* лучшее обслуживание
- \* лучшее месторасположение
- \* традиционные песнопения с музыкальным сопровождением

**В ПОДАРОК ВЫ ПОЛУЧИТЕ:**

- **поздравительный сертификат**
- **информацию в газете The Bukharian Times**
- **книгу «Живая Тора»**

Все мероприятия проводятся под руководством раббая Центра Баруха Бабаева.

Хазан синагоги – Исраэль Ибрагимов создаст праздничное настроение своими прекрасными обрядовыми песнями.



Для того, чтобы Ваше семейное мероприятие прошло на должном уровне, следует обязательно подтвердить заранее дату, позвонив предварительно Борису Бабаеву по телефонам:

**(718)520-1111 (ext. 4) или (917)600-3422**

**[borisbabayev@yahoo.com](mailto:borisbabayev@yahoo.com)**



## Проведение траурного митинга – лаваё всего за 500 долларов.

Гарантируем все удобства и хороший сервис, мягкие кресла, качественные микрофоны. Траурный митинг – лаваё проводится при непосредственном участии раббая Центра Баруха Бабаева, хазана Исраэля Ибрагимова. Можно также разместить некролог в газете The Bukharian Times.

Цена в зависимости от размера текста.

## США

Заявление представителей Торговой палаты и Национальной ассоциации производителей США опубликовано в крупнейших американских газетах страны.

Обращение за подписью президентов двух организаций Томаса Донохью и Джея Тиммонса в четверг было опубликовано на правах рекламы в газетах Washigton Post, New York Post и Wall Street Journal.

В документе отмечается, что "американские интересы в России и на Украине находятся под угрозой". "В связи с ростом напряженности в мире некоторые американские политические деятели рассматривают вариант с санкциями, который, как показывает история, причиняет вред интересам США", - говорится в обращении. Его авторы выразили обеспокоенность по поводу "действий, которые нанесут урон американским про-

## ПРЕДСТАВИТЕЛИ АМЕРИКАНСКОГО БИЗНЕСА ПУБЛИЧНО ВЫСКАЗАЛИСЬ ПРОТИВ САНКЦИЙ В ОТНОШЕНИИ РФ

изводителям и отразятся на создании рабочих мест для американцев".

Главы Торговой палаты и Национальной ассоциации производителей считают, что "наиболее эффективным долгосрочным решением для повышения международного влияния США является расширение наших возможностей по предоставлению товаров и услуг в мире". По их словам, это возможно с помощью "торговой политики и многосторонней дипломатии".

"История показывает, что односторонние санкции не работают", - уверены авторы обращения. Они напоминают, что "президент США Рональд Рейган признал это три десяти-



Торговая палата США

летия назад, когда снял неэффективное зерновое эмбарго против Советского Союза". По их мнению, "единственным результатом этих санкций стал барьер для американских компаний на иностранных рынках и уступки этих возможностей компаниями из других стран". Как считают две влиятельные биз-

нес-организации, сейчас настало "время поставить на первое место создание рабочих мест и (экономический) рост в США".

Наряду с этим в обращении подчеркивается, что "американская промышленность платит цену за односторонние экономические санкции, которые дают мало надежды на расширение возможностей США по достижению внешнеполитических целей".

Власти США учтут интересы бизнеса при решении вопроса о новых санкциях

В преддверии публикации в СМИ обращения глав Торговой палаты и Национальной ассо-

циации производителей прессекретарь Белого дома Джош Эрнест заявил, что при принятии решения о введении в отношении России новых санкций администрация президента Барака Обамы постарается учесть мнение представителей бизнес-сообщества.

"Если понадобятся дополнительные санкции (против России), то мы без колебаний их используем", - сказал Эрнест в среду, 25 июня, отвечая на вопросы журналистов о подготовленном представителями бизнеса открытом письме. Однако, добавил он, "мы стараемся, чтобы такие действия не ставили американские компании в невыгодное положение". "Нам приходится соблюдать баланс интересов при одновременном решении многих важных задач", - подчеркнул прессекретарь Белого дома.

## ВЕРХОВНЫЙ СУД США ОГРАНИЧИЛ ПРАВО ПРЕЗИДЕНТА

Верховный суд США в четверг нанес удар президенту Обаме, ограничив право Белого дома назначать временных кандидатов на высокие посты в правительстве без одобрения Сената.

В постановлении, которое ограничит полномочия будущих президентов, суд 9 голосами против 0 признал незаконными три президентских назначения в Национальное управление по вопросам трудовых решений в 2012 году. Это решение ограничивает право президента на так называемые «межсессионные назначения» без одобрения Сената.

Также в четверг Верховный суд вынес еще одно постанов-

ление, в котором признал неконституционным действующий в штате Массачусетс закон, согласно которому около клиник, где делают аборт, должна быть защитная буферная зона, чтобы пациенты могли беспрепятственно зайти внутрь.

Суд единогласным решением постановил, что принятый в 2007 году закон нарушает гарантированную первой поправкой к Конституции свободу слова, лишая противников абортов возможности проводить демонстрации у входа в клиники и беседовать с потенциальными пациентами, чтобы отговорить их от прерывания беременности.

## ЭКСПОРТ ПЕРВЫХ ПАРТИЙ СЫРОЙ НЕФТИ

Администрация президента Барака Обамы впервые за почти 40 лет разрешила экспорт первых партий американской переработанной нефти, сообщает газета Wall Street Journal.

Как пишет газета, министерство торговли двумя отдельными решениями, которые не были обнародованы, разрешило компаниям Pioneer Natural Resources и Enterprise Products Partners отправлять на экспорт так называемую сверхлегкую нефть, также известную как конденсат. Покупатели смогут произвести из нее бензин, авиационное и дизельное топливо.

Поставки могут начаться уже в августе и, вероятно, будут небольшими по объему,



сообщают источники знакомые с ситуацией.

Wall Street Journal пишет, что пока не ясно, какой объем нефти компаниям разрешено отправить на экспорт в соответствии с решениями, которые были выпущены в этом году. Решения получили одобрение Бюро промышленности и безопасности министерства торговли.

После нефтяного эмбарго, объявленного арабскими странами в 1970-х годах, США

ввели правила, в соответствии с которыми американские компании могут экспортировать нефтепродукты, такие как бензин или дизельное топливо, но не саму нефть.

Исключения из этого правила допускаются только в отдельных случаях и требуют специальной лицензии. Эмбарго не касается Канады, куда американская нефть может поставляться по специальному разрешению.

Законодатели ввели запрет после того, как арабские страны ввели эмбарго на поставки нефти западным странам в связи с их поддержкой Израиля в Войне Судного дня. Из-за эмбарго цены на нефть выросли в четыре раза, а на американских заправках были введены ограничения на отпуск топлива.

## ОБВИНЯЕТСЯ БАНК BARCLAYS

Прокуратура штата Нью-Йорк предъявила обвинения в нарушении правил проведения торгов британскому банку Barclays. Об этом заявил генеральный прокурор штата Эрик Шнайдерман.

По его словам, Barclays на своей закрытой площадке для торгов ценными бумагами, гарантирующей анонимность всем участникам и именуемой "темным пулом", предоставлял привилегии так называемым высокочастотным трейдерам. Они используют при проведении сделок специализированные компьютерные системы, что позволяет им совершать десятки тысяч операций за доли секунды. Это ставит в неравные условия остальных участников торгов.

Как сообщил властям один из бывших сотрудников Bar-

clays, банк обещал клиентам своей закрытой торговой площадки предоставить защиту от высокочастотных трейдеров. Вместо этого финансовый институт, как отметил прокурор, не только скрывал данные о том, сколько трейдеры покупают и продают ценных бумаг, но и оощрял их участие.

Ранее Шнайдерман призвал реформировать фондовые рынки для того, чтобы закрыть лазейки, позволяющие давать высокочастотным трейдерам преимущества в ущерб другим инвесторам. Особое внимание, в частности, он предлагал обратить на "темные пулы", поскольку информация о ходе торгов на данных площадках остается тайной до их закрытия, что позволяет недобросовестным организаторам проводить разного рода махинации.

## ГЭРИ ОЛДМАН ИЗВИНИЛСЯ

Гэри Олдман принес извинения за то, что защищал своих коллег Мела Гибсона и Алека Болдуина от критики за их скандальные высказывания о евреях и гаях.

«Я глубоко сожалею, что высказывания, которые я сделал во время интервью «Плейбою» были оскорбительны для многих евреев, - пишет Олдман в открытом письме в Антидиффамационную лигу. - Посмотрев на свои высказывания в печатном виде, я понял, какими они могут показаться бестактными и как они могут повлиять на возникновение ложных стереотипов».

В своем интервью Олдман порицал «политическую кор-



ректность», которая поймала в ловушку Гибсона и Болдуина. Антисемитские высказывания Гибсона прозвучали в 2006 году во время его ареста за вождение автомобиля в нетрезвом состоянии. Позже он извинился. В прошлом году Болдуин был обвинен в использовании грубых слов в адрес геев.

Олдман сказал, что Гибсон напился и «сказал некоторые вещи, но мы все говорим такие вещи. Мы все лицемеры по отношению к бранным словам». «Мел Гибсон живет в городе, которым управляют евреи, и он укусил руку, которая его кормила», - сказал Олдман.

Антидиффамационная лига осудила высказывания актера, отметив, что подобные «заявления встраиваются в классическую антисемитскую небылицу о мнимом еврейском контроле над Голливудом и киноиндустрией».

В своем письме Олдман также пишет, что испытывает «личную симпатию к еврейскому народу в целом и к тем людям, которые встретились в его жизни».

**BRIGHT WHITE DENTAL, PLLC****187-06 UNION TURNPIKE  
FRESH MEADOWS, NY 11366****TEL: 718-736-0123****FAX: 718-736-0125**

**DENTAL OFFICE** located in FRESH MEADOWS looking for an **EXPERIENCED DENTAL ASSISTANT** for full time/part time. Must be available to work on Sundays, take digital x-rays. Knowledge of Dentrix a plus. Bilingual English/Russian is preferred. Please email your resume to [sr908@nyu.edu](mailto:sr908@nyu.edu) or fax @ 718-736-0125



Anatoly S. ZAKINOV

**Bail Bondsman  
Private Investigator**

125-10 Queens Blvd, # 325  
Kew Gardens, NY 11415  
cell 718-288-8166, office 718-206-0021

**Bail Bonds**

**Освобождение из тюрьмы  
под залог  
24/7 day service  
718-288-8166**

**International Security Services, Inc.**

Уголовные и гражданские расследования  
Предоставление достоверной информации для суда  
Поиск пропавших людей  
Нахождение скрытых вложений и имущества  
Супружеские проблемы  
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц  
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

715 Ave U, # 1 Brooklyn,  
NY 11223  
718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

**СДАЕТСЯ В РЕНТ**

В Бруклине, в самом центре Еврейского района, на углу Avenue M и East 17 street, Midwood, Brooklyn, сдаются в рент 2 отдельных помещения.

Отлично для BARBER SHOP, SHOE REPAIR, LOCKSMITH, NAIL SALON, MEDICAL SUPPLY, OPTICAL, LAW OFFICE

Цена \$1,650 и \$1,950 долларов,  
включает real estate tax, отопление и воду.

Звонить хозяину:

**203-912-2601, Илья**

Раббай  
**ЯКОВ НАСИРОВ**  
**CONGREGATION BET EL**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike  
Fresh Medows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437

**Rabbi David Akilov**

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат  
Подготовит к Бар Мицве  
Проводит Муисар Гирон  
Conducting Memorials  
Preparing for Bar Mitzvah  
Conducting Muesar Giron  
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.

**718-614-3267****РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ****THE BUKHARIAN TIMES****- ПУТЬ К УСПЕХУ**

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

Fax (718) 261-1564

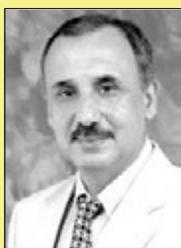
Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве. Моэль.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402



Alec Avulov  
M.S., E.A.  
Master of  
Science in  
Taxation

**AVULOV TAX CONSULTING**  
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лиценсов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)

- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue  
Forest Hills NY 11375  
Tel 718-606-8900  
Cell 917-498-8935  
Fax 718-606-8902  
[aavulov@gmail.com](mailto:aavulov@gmail.com)

1040 U.S.

1120

## МЕДИЦИНА



Рубрику ведет кандидат мед. наук Светлана ИСХАКОВА

## НАРОДНЫЕ СРЕДСТВА НЕ ПОМОГУТ, ЕСЛИ У РЕБЕНКА ЗАВЕЛИСЬ ВШИ

"Вши преимущественно встречаются у детей. Заметить их присутствие можно по характерному зуду кожи головы, который вызывается аллергической реакцией организма на особое вещество, выделяемое этими насекомыми. Притом, взрослые вши очень ловко прячутся, и обнаружить их часто довольно сложно. Гораздо проще увидеть гниды

- яйца вшей белого цвета, которых они приклеивают к корням волос. Россыпь гнид очень похожа на перхоть, но в отличие от нее их невозможно стряхнуть, так как они прочно прикреплены к волосам специальным клейким веществом.

Укусы вшей вызывают сильный зуд, провоцирующий расчесы. Вследствие этого на коже головы могут образоваться пятна, ранки, неровно-

сти, что иногда становится благодатной почвой для проникновения вторичной инфекции, а это, в свою очередь, приводит к воспалению и увеличению шейных лимфатических узлов.

Если вы обнаружили на волосистой части головы ребенка вшей, не-



обходимо провести обработку как можно скорее, поскольку эти насекомые достаточно быстро размножаются. И здесь лучше оставить в стороне известные народные методы (керосин, чемеричная вода и прочее), которые, на самом деле, малоэффективны и, порой, могут быть даже опасны. Используйте современные педикулицидные средства. При правильном применении этого будет достаточно для избавления от насекомых и причиняемого их укусами дискомфорта. Для последующего вычесывания вшей (если оно требуется согласно инструкции средства) лучше вооружиться специальным гребнем с частыми металлическими зубцами".

## ЗАГРЯЗНЕНИЕ ВОЗДУХА СТОИТ ЗА УХУДШЕНИЕМ РАБОТЫ МОЗГА

Автомобильные выхлопы и прочие источники загрязнения воздуха ускоряют процесс снижения когнитивных способностей у пожилых людей, предупреждает Reuters. Центр биодемографии и здоровья населения, а также Центр геронтологии Андруса решили исследовать данную проблему, взяв за основу информацию, собранную, начиная с 1986 года.

Ученых интересовало состояние 780 человек, которым в 2001-2002 годах было 55 лет и больше. В конце 90-х специалисты начали замерять концентрацию загрязняющих частиц там, где жили участники исследования. Когнитивные способности оценивались по тестам на память, по математике. Оценка получалась по количеству сделанных ошибок.

Оказалось, средняя концентрация малых частиц составляла 13,8 микрограмма на кубический метр. Между тем, установленный лимит качества



воздуха составляет 12 микрограммов. Если люди жили в местах, где уровень загрязнения равнялся 15 микрограммам и более, то показатели ошибок были в полтора раза выше, чем у людей, живших в местах с загрязнением в 5 микрограммов максимум.

Известно: частицы размером в 2,5 микрона и меньше могут проникать глубоко в легкие и даже кровоток. Видимо, негативный эффект на когнитивные способности производится именно за счет влияния на сердечно-сосудистый статус. Потом, сосуды напрямую связаны с мозгом. Так частицы проникают и в сам мозг.

## СТОМАТОЛОГИ НАШЛИ СПОСОБ ЛЕЧИТЬ ЗУБЫ БЕЗ БОРМАШИН И ПЛОМБ

Врачи планируют заживлять зубную эмаль быстро и безболезненно. Для этого они хотят использовать слабые разряды электрического тока. О новой технологии сообщает сайт Королевского колледжа Лондона.

Процесс, который называется «электрическая реминерализация», резко ускоряет естественный процесс насыщения эмали кальцием и фосфатом. После предварительной подготовки эмали слабый электрический разряд «проталкивает» минеральные вещества в зубную ткань, восстанавливая поврежденный участок.



Как известно, электрический ток давно используется в стоматологии для оценки состояния пульпы и зубного нерва, однако в новом устройстве сила тока будет гораздо меньше. Пациент его даже не почувствует.

Помимо лечения кариеса

такой подход может использоваться для отбеливания зубов.

Кариес — самое распространенное заболевание в мире, особенно среди детей и подростков. Он начинается в результате нарушения минерального баланса твердых тканей зуба. Сейчас стоматологи лечат кариес, просверливая зуб и пломбуя его. Однако автор новой технологии профессор Найджел Питтс сравнил такое лечение с плохим ремонтом: за каждым циклом сверления и пломбирования неизбежно следует новая «починка».

## ИГРА НА МУЗЫКАЛЬНЫХ ИНСТРУМЕНТАХ ПОЗВОЛЯЕТ ВОССТАНОВИТЬСЯ ПОСЛЕ ИНСУЛЬТА

Люди, пережившие инсульт, могут ускорить свою реабилитацию, если займутся музыкой. По словам исследователей, музыкальные занятия помогают в тех случаях, когда повреждена одна часть мозга и возникают проблемы с пространственными ощущениями, касающимися другой части тела, пишет The Daily Mail.

Университет Лондона привлек двух пациентов, которых



учили играть на ксилофоне. По мере улучшения состояния пациентов ученые увеличивали расстояние между брусками, чтобы подключались зоны, ка-

савшиеся частей тела, пострадавших от инсульта. Через четыре занятия общие показатели пациентов значительно улучшились.

В перспективе ожидается проведение повторного исследования с большим числом пациентов. Возможно, удастся трансплантировать приобретенные навыки игры на музыкальных инструментах в повседневную деятельность, улучшив качество жизни.

## ПОТНЫЕ РУКИ СВОДЯТ НА НЕТ АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫЙ ЭФФЕКТ МЕДИ

Пот человека может вызывать повреждения защитных, антибактериальных покрытий, наносимых на дверные ручки. И происходит это всего за час, передает Medical News Today со ссылкой на Университет Лестера. Речь идет о медном покрытии, которое не терпит микробы. Антибактериальный эффект обусловлен обменом зарядами. В итоге

обмена ДНК бактерий разрушается.

Но пот содержит в себе соль. А она нарушает целостность металла, формируя оксид на поверхности. Таким образом, оксидный слой тормозит эффект меди. Сейчас ученые пытаются найти другие способы улучшить гигиеническую ситуацию в больницах, где покрытия из меди нашли широкое применение.

Согласно исследованиям, медь значительно выигрывает по сравнению с серебром. Она подавляет резистентный стафилококк почти на 100% в течение двух часов. Также медь спасает от кишечной палочки, вируса гриппа A/H1N1,

легионеллы, грибка, аденовируса, листерии, туберкулезной бациллы.

А Федеральное агентство по охране окружающей среды США официально зарегистрировало медь в качестве материала, подходящего для

создания противомикробной поверхности. В свою очередь, Минобороны США собирается оснастить противомикробными поверхностями из меди полевые госпитали.

## Трибуна Раввина



**Раббай Барух  
БАБАЕВ,**  
раввин Центральной  
синагоги –  
Канессой Калон

• 1. Тора запрещает поддерживать тех, кто разжигает споры и занимается деятельностью, в результате которой умножаются раздоры и разногласия. По некоторым мнениям эта заповедь выводится из написанного в Торе («Бемидбар», 17:5) «Не будь как Корах и его сообщество». Кроме этого запрета, участие в спорах может привести и ко многим другим нарушениям Торы.

Эта заповедь касается как мужчин, так и женщин, и не ограничена местом или временем.

Родители обязаны воспитывать детей исполнять эту заповедь, и не разрешать им общаться с теми, кто часто ссорится, дерется и т.п. И, тем более, запрещается требовать от детей поддерживать родителей в их ссоре с кем-либо. Если же отец (мать) сделал это, дети не обязаны слушаться их в этом вопросе. Наоборот, они должны постараться приложить все усилия, чтобы помирить родителей со второй стороной, и таким образом они выполняют сказанное в Торе: «Ищи мира и преследуй его».

• 2. Споры никогда не приводят к миру, поэтому в случае, когда люди не могут самостоятельно уладить свои разногласия, следует остановиться и попытаться найти третье лицо, то есть человека, который сможет рассудить спорящих. Если такого не нашли, нужно обратиться в бейт дин (еврейский суд).

Для того чтобы избежать споров и конфликтов, нужно вести себя спокойно и уравновешенно, не гневаться и не придирается к другим. Иногда человека просто вовлекают в чужие споры, а иногда его подталкивает собственный йецер а-ра (злое начало). Следовательно, тот, кто хочет уберечь себя от споров и скандалов, должен все время следить за собой и делать все необходимое, чтобы избавиться от плохих качеств.

• 3. Написано в Торе («Дварим», 14:1): «Ло титгодеду». Мудрецы объясняют, что речь идет о запрете разделяться на группы (агудот). Поэтому, например, по некоторым мнениям, в одном городе не должно быть два бейт-дина, мудрецы которых следуют разным традициям, иначе это приведет к разделению и разногласиям.

Другие считают, что запрет распространяется только на тот случай, когда в городе есть всего один бейт-дин, в обязанности которого входит устанавливать законы и традиции в данном регионе. Если же существует группа людей, которая не следует его указаниям, это будет являться нарушением. Что же касается города, где есть два различных бейт-дина с разными обычаями, то в этом нет никакой проблемы. Закон следует данному мнению.

• 4. Жена должна следовать традициям и обычаям, которых придерживается муж.

• 5. Человек, который приезжает в другой город или в другую страну, не должен нарушать законов, принятых в этом регионе. Если он приехал туда на короткое время, он должен придерживаться также и традиций своего города.

Даже если закон не запрещает определенного действия, но в этом месте люди устраивают и не делают этого, создавая для себя дополнительную ограду закона, не следует на виду у них поступать по-другому.

Раби Авраам Мордехай Альтер (Гурский ребе, автор «Имрей Эмет») рассказывал такую притчу. Жил один богатый

еврей. У него было две дочери. Дочки вышли замуж и поселились рядом с отцом. Он помогал им всем, чем можно, и очень часто дети трапезничали вместе с ним. Когда зятья приходили на обед, они сидели отдельно, потому что один из них ел молочные продукты, а другой — мясо. Через какое-то время доходы отца резко снизились, и он уже не мог кормить их ни мясом, ни сыром. На обед подавали хлеб и воду. Неожиданно отец заметил, что его

века есть деньги только на вино или на субботние свечи, следует купить свечи. Ведь если в доме будет темно, люди могут поспорить или навредить друг другу. То же касается случая, когда человек располагает суммой, которой хватит либо на ханукальные свечи, либо на субботние. Он должен купить свечу, которая будет светить в Шабат. Рамбам объясняет, что эти законы мы можем выучить из того, что решено стереть Имя Всевышнего, чтобы

шено высказать замечание только в форме вопроса: «Разве не написано в Торе так-то и так-то?». Запрещается опровергать или подтверждать слова родителей. (Т.е. говорить «ты прав» или «ты не прав».)

• 18. Учили мудрецы: «Не может устоять мир, если нет в нем людей, способных смолчать во время ссоры». Есть даже мнение, что Тора запрещает отвечать и как-либо реагировать в момент ссоры. Вообще, нужно очень избегать пламени конфликта, сжигающего все на своем пути.

Сто лет назад существовало такое понятие «День стирки». Это был нелегкий день. Стиральных машин и специальных порошков тогда не было — все стирали своими руками.

Однажды в такой день хозяйка закончила стирку и развесила мокрое белье на веревки, натянутые во дворе.

Ее соседке показалось, что сушащаяся одежда мешает проходу. Она разозлилась, и, недолго думая, перерезала все веревки. Чистое белье упало на землю.

Как только женщина увидела, что сделала ее соседка, она уже открыла рот, чтобы высказать все, что она думает о таком ужасном поступке. Однако ей удалось сдержаться и не начинать ссору. Она молча собрала всю одежду и пошла стирать ее заново. После этого, чтобы избежать очередного конфликта, она отправилась в соседний квартал (!) и там повесила белье.

Вечером вернулся муж, но и в этот момент она сдержалась и ничего не рассказала ему. Это было вовсе нелегко — держать все в себе и не поделиться даже с близким человеком. Неожиданно раздался стук в дверь. На пороге стояла заплаканная соседка: «Прости меня, пожалуйста! — умоляюще произнесла она, — Бог уже наказал меня — мой малыш заболел, у него высокая температура!» Праведная женщина сразу сказала, что прощает ей, и пожелала мальчику скорейшего выздоровления.

Надо сказать, что у этой пары не было детей. Прошло совсем немного времени, и счастливый момент, которого они с мужем ждали столько лет, наступил. У них родился сын. И какой сын! Эта замечательная женщина стала матерью рава Йосефа Шаломы Элияшвива — главы поколения.

• 19. Для того чтобы избежать ссор и конфликтов, разрешается (иногда это даже обязательно) скрывать некоторые вещи или даже говорить неправду (более подробно об этом см. в главе 18).

*Рав Ицхак Сильвер,  
из цикла «Пути мира и добра»*

## Пути мира и добра

### Споры и разногласия

зятья продолжают сидеть в разных углах, несмотря на то, что мясного и молочного на столе нет. Он подошел к ним и сказал: «Ладно, раньше вам приходилось сидеть отдельно из-за того, что нельзя есть мясное и молочное за одним столом. Но сейчас-то зачем?!» Этой притчей раби Альтер хотел выразить то, что происходит в нашем поколении: «В давние времена многие люди посвящали свою жизнь настоящему служению, и, соответственно, разногласия и споры шли только вокруг тонких духовных вещей. И все эти разногласия касались только самих мудрецов. Сегодня же в религиозном мире борьба идет за простые элементарные вещи, которые в равной степени касаются всех евреев от мала до велика. Если так, никаких споров и разногласий быть не должно».

• 6. Написано в Торе («Шмот», 23:2): «Не следуй за большинством творить зло». Из этого стиха учат, что нельзя поддерживать злодеев и присоединяться к людям, поддерживающим нарушителей закона. То же касается и группы людей, распространяющих сплетни и поддерживающих огонь конфликтов в еврейской общине.

Тот, кто распространяет сплетни и разжигает конфликты, не достоин почестей и уважения, даже если он занимает особое положение в обществе. В данном случае проявление почестей и уважения будет укреплять его позицию, что приведет к еще большему напряжению в общине.

• 7. Разрешается бороться против нарушителей закона и настраивать людей против них. Но при этом не следует преследовать их, ведь Всевышний всегда помогает тому, кого притесняют и преследуют, даже если он — раша (злодей, злостный нарушитель закона, плохой человек).

• 8. Запрет лашон а-ра не касается разговоров, направленных против тех, кто разжигает споры и нарушает атмосферу единства в еврейской общине. Но и здесь есть определенные ограничения. Разговоры должны быть направлены на то, чтобы затушить огонь разногласий, а не наоборот. (Этот вопрос подробно разбирается в главе 27)

• 9. В некоторых случаях, чтобы не поддерживать ссору, желателен даже поступиться своей гордостью и положением в обществе.

• 10. Человеку не стоит обращать внимания на нападки и оскорбления, если он знает, что все это является своего рода провокацией и попыткой вовлечь его в спор или политическую игру. Путь Торы — это поиск мира и единства, как сказано в «Мишлей» (3:13): «Ее пути — пути приятные, и все ее стези — мир». Если у человека есть возможность исполнить заповедь, но при этом ему придется ввязаться в спор или какой-то скандал, мудрецы и в этом случае советуют воздержаться от ее выполнения.

• 13. Покупки на Шабат. Если у чело-

восстановить мир между мужем и женой.

• 14. Если люди действительно желают прийти к истине, разбирая какой-то вопрос и споря об этом, это не считается нарушением. Мудрецы учат нас, что такие споры, в конечном итоге, приведут к миру и правительному решению. Проблема начинается тогда, когда во время спора на первом месте стоят личные интересы или просто гордыня.

• 15. Несмотря на то, что люди придерживаются разных взглядов, они должны относиться друг к другу с уважением и остерегаться ненужных споров. В заслугу уважительного отношения к другим людям человек удостоивается жизни в Будущем мире. Известно, что ученики раби Акивы умерли раньше времени только из-за того, что относились друг к другу с недостаточным уважением.

• 16. Когда изучают Тору, наоборот, горячее обсуждение и спор становятся положительными элементами. Разрешается даже оспаривать доводы своего учителя, с целью получить правильное определение или лучше понять материал. Но и здесь на первом месте всегда должно быть желание прийти к истине и к правильному решению. Нельзя также забывать, что и в момент бурного обсуждения, обращаться к учителю нужно с особым уважением.

• 17. Нельзя учить Тору с целью возвыситься над другими и показать им, насколько они безграмотны и далеки от настоящей мудрости. О таких людях говорили мудрецы: «Лучше такому человеку не рождаться на свет». Также запрещено насмехаться над словами мудрецов.

Кроме того, человек должен с огромным уважением относиться к своим родителям и проявлять осторожность, чтобы ничем не обидеть их. Если он видит, что отец (мать) в чем-то ошибается, разре-

## НЕДЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ УРОКОВ ТОРЫ РАББАЯ БАРУХА БАБАЕВА 9 – 10 вечера

Воскресенье	Иудаизм и сверхъестественная сила
Понедельник	Пиркей Авот – Поучение Отцов
Вторник	Законы «Рибит» – проценты
Среда	Пру урву – законы интимных отношений
Четверг	Законы шаббата и Недельная глава Торы
Суббота	Шлом Байит – Секреты семейного счастья

## УРОКИ ДЛЯ ЖЕНЩИН ВТОРНИК 8 – 9 вечера

**ДУХОВНОСТЬ**

Рабби Менахем-Мендл Шнеерсон по праву считается одним из духовных лидеров XX века. В доказательство высоких заслуг Ребе в общественной деятельности в 1997 году он был награжден высшей наградой США — Золотой медалью Конгресса.

Рабби Менахем-Мендл родился в городе Николаеве, где раввином был его дед по матери и был назван в честь Цемах-Цедека, третьего главы ХАБАДа.

В этот день отец Ребе, рабби Лейви Ицхак, получил от Ребе Рашаба шесть телеграмм, в которых содержались указания, как обращаться с ребенком.

Мать Ребе Хана рассказала, что среди указаний, полученных от Ребе Шалом Дов Бера Шнеерсона, были указания омыться младенцу руки перед кормлением, надевать на него кипу и малый талит.

В 1909 году отец Ребе получил назначение на должность раввина Екатеринослава (ныне Днепрпетровска) и его семья переехала туда.

С детства ребенок проявил самые выдающиеся способности. Уже к семи годам мало кто из учителей мог его обучать,



эту обязанность возложил на себя отец.

Слава о выдающемся юноше дошла до Шестого Любавичского Ребе Йосефа-Ицхака Шнеерсона, который вскоре сосватал его со своей средней дочкой. В 1927 году вместе со своим будущим тестем, Ребе Йосефом-Ицхаком и невестой Хай-Мушкой Раби Менахем-Мендл покинул пределы Советского Союза.

В предвоенные годы в Европе Ребе получил разностороннее светское образование, однако в 1941 был вынужден оставить учёбу и успел эвакуироваться из Франции перед началом морской блокады.

Переехав в Нью-Йорк, он присоединился к своему тестю,

# 20 ЛЕТ КАК НЕТ РЕБЕ МЕНАХЕМА ШНЕЕРСОНА

**3 Тамуз (12 июня 1994 года) –  
20 лет со дня смерти  
Менахема-Мендла Шнеерсона,  
одного из виднейших еврейских  
религиозных деятелей XX в.**

эвакуированному в 1941 году из Варшавы и тоже обосновавшемуся в Нью-Йорке, в расширении деятельности ХАБАДа.

В 1951 году, через год после кончины Ребе Йосефа-Ицхака, после непрекращающихся обращений хасидов, Ребе Менахем-Мендл стал Седьмым Любавичским Ребе.

Седьмой Любавичский Ребе осуществил начатое предыдущим Ребе: Движение ХАБАД стало поистине всемирным. Сегодня можно встретить Любавичского хасида во Франции и в глухой деревушке Туниса, в Австралии, Бразилии, Южной Корее... Претворяются в жизнь слова Б-га: "И ты распространишься на запад и восток, на север и юг..."

Движение ХАБАД имело глубокие корни в Российской империи. После революции базу движения разрушили, но остались островки тайных последователей и подпольная деятельность по сохранению еврейства; Ребе активно её поддерживал и был одним из первых, кто заново воссоздал еврейские общины в странах СНГ.

Ребе, руководствуясь заветом Баал-Шем-Това любить каждого еврея ("агавас Исроэл"), поставил перед собой задачу выйти за географические и политические границы, оказывать духовную и материальную помощь каждому, кто в этом нуждается.

Скончался Ребе Менахем-

Мендл 3-го Тамуза 5754 года (12 июня 1994 года) в Нью-Йорке и похоронен на еврейском кладбище рядом с Шестым Любавичским Ребе Йосифом-Ицхаком.

Для бухарских евреев мира Ребе Менахем Мендл Шнеерсон один из авторитетных духовных лидеров, его портрет висит почти в каждой семье.

Президент Конгресса бухарских евреев Леви Леваев - один из серьезных филантропов ХАБАДа, считает, что его успех в России был связан именно с благословением Любавичского Ребе, который наставлял его заниматься еврейскими школами на территории бывшего СССР. Созданный им фонд Ор-Авнер-Любавич успешно занимается этим в России, Казахстане, Азербайджане, а также в Нью-Йорке. Во время своих частых визитов в Нью-Йорк Леви Леваев первым делом посещает расположенное в Квинсе кладбище, где покоится прах его Учителя. Могила Любавичского Ребе стала местом паломничества сотни тысяч евреев со всего мира.

А в пятницу к могиле Ребе Менахема-Мендла Шнеерсона придут почти 50 000 религиозных евреев города.

**Р. Шарки**

Раввин Ашер Альтшуль родился в Одессе, служил в израильской армии, приехав однажды в отпуск в Америку, остался здесь и стал наставником одной из самых многочисленных русскоязычных еврейских общин Нью-Йорка. Собрания этой общины напоминают скорее клуб по интересам, куда приходят целыми семьями, где интересно и взрослым, и детям. И это неудивительно, ведь, по убеждению рава Альтшуля, иудаизм не скучная религия, а образ жизни, благодаря которому евреи могут оставаться самими собой.

## «ОДЕВАЙСЯ И ИДИ В СИНАГОГУ!»

Сам Альтшуль пришел к этому образу жизни, когда, будучи 15-летним хулиганистым подростком и главным диджеем на школьных танцевальных вечерах, пошел на курсы иврита и истории. Вспоминает, что читать на иврите начал уже после первого часа занятий.

У родителей Ашера это увлечение иудаизмом поначалу вызвало недоумение. Интеллигентная советская семья: отец — старший научный сотрудник в Институте физики, мама — завуч Одесского художественного училища имени Грекова. Свое еврейское происхождение они, конечно, осознавали, но ближайшие предки, которые слышали, что такое Йом Кипур, жили, по словам Альтшуля, за четыре поколения до них. Поэтому неудивительно, что, ока-

## СЕМЕЙНЫЙ РАВВИН

завшись в синагоге впервые по настоянию сына, мама заявила, что ноги ее там больше не будет. Ашер рассказывает, что тогдашний раввин синагоги на Пересыпи Шая Гиссер (сегодня известный лектор), которому тогда не было и 30, скептически относился к советской интеллигенции и не упускал случая выразить свое отношение к ней в весьма ироничной форме. Положение спасла его жена Хая, дочь раввина московской синагоги на Большой Бронной Ицхака Когана. Женщины сдружились, и буквально через пару месяцев родители Альтшуля сделали хупу, одну из первых в Одессе со времен Октябрьской революции.

А потом Ашер сбежал из дома под предлогом того, что поехал учиться в Киев. Родители уговаривали сына вернуться. Он согласился, но с одним условием: домашняя кухня должна стать кошерной. Пришлось уступить, несмотря на то что в 1990-х не то что кошерного, но и обычного мяса было не достать. Альтшуль вспоминает, что за последний год, проведенный в Одессе перед отъездом в Израиль, мясо ел от силы три раза.

Вернувшись накануне нового учебного года из Киева в Одессу, Ашер вместе со своими единомышленниками и под на-

чалом рава Гиссера решил организовать иешиву и сообщил родителям, что в обычную школу ходить больше не собирается. Отец, который в связи с предстоящей репатриацией в Израиль также оставил работу, принял это известие спокойно. Другой была реакция матери. Как-то раз в субботу утром она осознала, что осталась совершенно одна: ее дети и муж погрузились в религию, семью ждала эмиграция и полная неизвестность. К ней, рыдающей, подошла бабушка и спросила:

- Почему ты плачешь?
- Я потеряла свою семью.
- Где твой муж?
- В синагоге.
- А сыновья где?
- Там же.

— Тогда я не понимаю, что ты здесь делаешь. Одевайся и иди в синагогу! — строго сказала бабушка и одной короткой фразой помогла матери Альтшуля правильно расставить жизненные приоритеты.

## ЗАТЯНУВШИЙСЯ ОТПУСК

В январе 1992 года вся семья переехала в Израиль, однако, в отличие от многих других репатриантов из бывшего Советского Союза, связей с родиной не рвала. Продолжая обучение в Израиле, Ашер на протяжении нескольких лет на-



ездами бывал в родной Одессе, помогал местной еврейской общине.

В 1996 году Ашер Альтшуль женился. Длительные поездки прекратились, а армейская служба в израильской разведке подсказала выбор дальнейшей профессии, тем более что компания, на чьем оборудовании тренировались солдаты-срочники, сама пригласила его на работу. Параллельно он продолжил обучение в Иерусалимском политехническом институте «Махон Лев». Казалось, что судьба еврейского юноши из интеллигентной семьи предрешена: его ждала карьера программиста, долгая и счастливая жизнь на Земле обетованной. Однако все сложилось иначе.

В 2002 году молодые супруги поехали в отпуск в Америку. Путешествуя, не переставали удивляться тому, насколько люди в Америке, в особенности в крупных городах,

либеральны и толерантны по отношению к другим. И когда известный в Нью-Йорке раввин и директор школы Арье Кацин попросил Ашера выступить перед его учениками с лекцией об Израиле, тот с радостью согласился. После этого его пригласили еще раз, потом еще и, наконец, предложили с начала нового учебного года работать в школе на постоянной основе.

Альтшуль признается, что это предложение стало первым веским аргументом в пользу того, чтобы остаться в Соединенных Штатах. Так совпало, что в это же самое время и его жене Наталье поступило предложение о работе в Америке, к тому же ее родители давно жили там. В Израиль супруги возвращаться не стали.

Окунувшись с головой в преподавание, Ашер и сам снова стал студентом — пошел учиться в американский колледж. Жизнь кипела, не было ни одной свободной минуты, но отказать двоим друзьям, которые попросили его заняться с ними изучением еврейских традиций, Альтшуль не смог. Все еще уверенный в том, что на новом месте будет продолжать карьеру программиста, он с удивлением стал отмечать, как понемногу росло количество его учеников. На еженедельные занятия по главной книге хасидизма «Тания» сначала приходили два человека, затем с каждым разом их становилось все больше.

Перенос на стр. 31

**ПОЗИЦИЯ**

**- Скажите, как получается, что международные организации и даже правительства отдельных стран выносят лживые оценки о дискриминации евреев в Азербайджане?**

**То, что нет посольства, – это временно.**

- Я думаю, те страны и организации, которые пишут, что в Азербайджане есть антисемитизм, скорее всего, выполняют чей-то заказ. Или им это на руку, чтобы везде так думали. Учитывая то, какие в последнее время отношения у Израиля с Азербайджаном, многие попросту завидуют. Но я вас уверяю – сколько лет я живу, и сколько рассказывают наши старцы, никогда не было антисемитизма в Азербайджане, не было, и нет. Даже в советские времена евреям всегда было комфортно жить в Азербайджане.

Тем более сейчас, когда Президент Азербайджана господин Ильхам Алиев, регулярно посещая Губу, не забывает посетить Красную Слободу и всегда говорит: «Евреи Азербайджана – это мои братья», и я знаю, что это искренне. Мы опираемся на его слова, мы верим ему и знаем, что так и есть. Мы, со своей стороны, никогда не подводим ни азербайджанцев, ни Азербайджан. И в каком бы государстве я ни был, с большим удовольствием говорю, что я родился в местечке, которое называется Красная Слобода: «Такого места нет нигде в мире, где компактно жили и живут евреи в окружении мусульман».

У меня на телефоне много фотографий Красной Слободы, и все с удовольствием и интересом их рассматривают. Естественно, многие хотят посетить Красную Слободу, чтобы посмотреть, узреть воочию.

**- Как вы думаете, почему вопрос открытия посольства Азербайджана в Израиле задерживается, или, правильное сказать, откладывается?**

- Что касается посольства, это, скорее всего, связано с тем, что Азербайджан – мусульманская страна, наверное, это накладывает ряд ограничений, ведь вы знаете, как непросто складываются отношения Израиля и мусульманского мира, в силу этого обстоятель-

ства, думаю, обеим странам это выгодно. Но не столь важно, есть ли посольство в Израиле, намного важнее, что отношения между Азербайджаном и Израилем очень хорошие. Неоднократно и министр иностранных дел, и Президент Израиля посещали Азербайджан. Отношения и товарооборот на лучшем уровне. А то, что нет посольства, – это временно. Вы поймите одно: отсутствие посольства ни о чем не говорит – отношения хорошие, а недруги пускай завидуют.

**турализма, ведь эта страна самая развитая в мире? Сравнить сейчас Азербайджан и США – это не логично и не правильно.**

- У каждого государства есть своя политика и свое отношение к тем или иным национальностям. Что касается Азербайджана – мы прекрасно знаем, что 70 лет Азербайджан был в составе Советского Союза, и на сегодня всего 25 лет, как обрел независимость. Сравнить сейчас Азербайджан и США – это не логично и



## ГЕРМАН ЗАХАРЬЯЕВ: ОТСУТСТВИЕ ПОСОЛЬСТВА АЗЕРБАЙДЖАНА В ИЗРАИЛЕ НИ О ЧЕМ НЕ ГОВОРИТ

*Кандидат философских наук Герман Захарьяев родом из знаменитого на весь мир поселка Красная Слобода, расположенного на севере Азербайджана - в городе Губа и населенного преимущественно горскими евреями.*

*Знаменитого на весь мир потому, что не всякий поселок, пусть даже городского типа, может дать миру сразу двух миллиардеров, о чем писал журнал «Форбс». Нет, Герман Захарьяев ни один из них, но тоже преуспевающий бизнесмен и меценат. При этом его энергии в общественной жизни хватило бы на десятерых успешных предпринимателей. Он вице-президент Российского еврейского конгресса, президент Международного фонда горских евреев - СТМЭГИ, деятельность которого охватывает все важнейшие области еврейской жизни, и, наконец, сегоднешний гость Vakupost.az.*

**- Все ли так хорошо?**

- Ну, я повторю, между Азербайджаном и Израилем очень хорошие отношения, я действительно один из первых, кто поддержал «АзИз» (Ассоциация азербайджано-израильской дружбы), когда он только создавался. Ко мне обратился Йосеф Шагал, я, естественно, дал свое согласие. Это нужное дело, которое в некой мере заменяет посольство, и многие горские евреи, живущие в Израиле, обращаются в «АзИз» по разным насущным вопросам и получают нужные ответы.

**- В прошлом году по инициативе вашего фонда в Центре Гейдара Алиева в Губе прошла международная научно-практическая конференция на тему «Мультикультурализм и опыт Азербайджана в этнокультурном взаимодействии». Не кажется ли вам, что модель США, которая представляет собой «плавильный коток», прогрессивнее мультикуль-**

не правильно, и я считаю, что прежде всего государство должно защищать своих граждан, какой бы национальности они ни были, и во-вторых, чем больше национальностей проживает в государстве, чем больше в стране конфессий, и чем больше люди верят в своего Бога и соблюдают традиции, тем это больше во благо государству в первую очередь... У нас говорят, что эта заслуга в первую очередь президента страны, потому что все исходит от него: и запреты, и разрешения. Я думаю, сегоднешний курс Азербайджана к мультикультурализму, к многонациональному государству, к свободе вероисповедания – это очень правильная политика.

**- Реализуются ли в настоящее время какие-нибудь проекты фонда СТМЭГИ в Азербайджане?**

- Как вы знаете, у фонда СТМЭГИ есть представительство в Азербайджане. Нашим

представителем является Семен Борисович Ихимов. И я ему признателен, что он согласился быть нашим представителем в Азербайджане, он очень уважаемый человек в обществе, тем более что он 20 лет был председателем общины. И перед ним поставлены важные и глубокие задачи. Мы каждый год планируем в Азербайджане несколько мероприятий под эгидой фонда СТМЭГИ. Например, в этом году в Баку пройдет международный симпозиум «Масс-медиа и культура в эпоху современных технологий», он будет продолжаться несколько дней, кроме иностранных гостей, в нем примут участие ведущие журналисты страны. Кроме того, постоянную поддержку от нас получают все еврейские общины Баку и, конечно же, община Красной Слободы. Ежегодно на праздник Песах по всему Азербайджану нами бесплатно распространяются тонны мацы и виноградного сока. Издается

газета «Бирлик»-«Единство» на азербайджанском и русском языках.

**- Появлялись сообщения о том, что российские евреи выступали с патриотической инициативой включить в календарь иудейских праздников День освобождения и спасения, отмечаемый 9 мая. Эта идея нашла понимание у тех, от кого зависит принятие такого решения?**

- Если отвечать прямо на вопрос, то, конечно нашла. А если посмотреть вглубь этой темы, то могу с гордостью сказать, что автором этой инициативы стал ваш покорный слуга. Я могу вам рассказать, что поначалу было сложно убеждать людей в том, что это нужный и целесообразный шаг, но, задумываясь над этим, люди возвращались ко мне и говорили: «Знаешь, это действительно хорошая идея. Как мы сами об этом не догадались?» Патриотизм этой идеи не национальный, а чисто религиозный. Мы, евреи, живем по еврейскому календарю, так почему же не отмечать все наши важные даты именно по нему. Тем более если речь идет о Дне Победы над нацизмом, над той самой новой религией, поставившей перед собой цель уничтожить всех евреев на Земле. Идею отмечать «26 Ияра» как День освобождения и спасения еврейского народа от угрозы полного исчезновения, поддерживали все главные раввины Израиля, России и европейских стран. Я уверен, что от осуществления данного шага наша общая история только выиграет.

**Арье ГУТ  
Намик ИБРАГИМОВ  
Vakupost.az**

**Группа студентов Московского института телевидения и радиовещания Останкино (МИТРО) провели неделю в Израиле и сняли 4 коротких фильма о стране, о различных сторонах жизни израильтян. Теперь они устроили соревнование, чей фильм лучше.**

Студенты Московского института телевидения и радиовещания Останкино (МИТРО)

## РОССИЙСКИЕ СТУДЕНТЫ СОРЕВНУЮТСЯ: ЧЕЙ ФИЛЬМ ОБ ИЗРАИЛЕ ЛУЧШЕ

состязаются: чей фильм об Израиле и различных сторонах жизни его граждан лучше. Группа учащихся вуза с факультетов журналистики и режиссуры побывала в конце мая в еврейском государстве. Интенсивный недельный практикум стал возможен благодаря со-

трудничеству МИТРО с посольством Израиля в Москве, которое вылилось в пилотный образовательный проект "Знакомство с Израилем".

В его рамках студенты разделились на группы и сняли четыре короткометражные ленты: "Израиль. Щит и меч" об армии,

"Дороги Израиля", "Семь фактов о бедуинах" и "Этнические меньшинства Израиля". Как отмечается на сайте московского вуза все участники проекта сошлись во мнении, что поездка в еврейское государство – одна из самых интересных в их жизни, так как ребятам удалось

поработать, отдохнуть, и получить бесценный опыт.

Снимать фильмы российским студентам помогли представители Иерусалимского университета, 9-го канала ИТВ и израильской армии. Теперь же на странице МИТРО в социальной сети Facebook ведется голосование - какая лента самая лучшая.

IzRus.co.il

# MORTGAGES

## 718-969-7100

### CAN GETTING A MORTGAGE REALLY BE THIS EASY?

As each loan application is unique, we pay utmost attention to our clients needs, and offer options that are right for their situation at the most competitive rates and terms.

✓ PURCHASE LOANS	✓ SUPER JUMBO LOANS
✓ CASH OUT REFINANCE LOANS	✓ FIXED RATE LOANS
✓ FHA LOANS	✓ 2ND HOME LOANS
✓ ADJUSTABLE RATE LOANS	✓ HOME EQUITY LOANS & LINES OF CREDIT
✓ COMMERCIAL REAL ESTATE LOANS	

FIRST MERIDIAN is dedicated to the highest standards of ethics and responsiveness in its effort to meet the changing needs of borrowers in a constantly shifting environment.

- 24 Hour Pre-Approvals
- Match Any Rate or Closing Cost
- No Hidden Fees • No Surprises!

We offer the First Meridian Mortgage Clear Advantage which gives you a clear breakdown of all your home loans costs based on your loan terms.

- Quick Closings - We can get even the toughest deals closed quicker than most and completed hassle free!



**RUBEN GURGOV**  
NMLS# 8273



**ROBERT YUSUPOV**  
NMLS# 7979



186-09 Union Turnpike • Fresh Meadows, NY 11366  
**1-718-969-7100**

Licensed Mortgage Banker, NYS Department of Financial Services, NMLS #2212

ASK FOR RUBEN

ASK FOR ROBERT

WE ARE HIRING LOAN OFFICERS AND EXPERIENCED PROCESSORS & JR. UNDERWRITERS



## Адвокатская фирма РОБЕРТА АРОНОВА



### МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ОФИС REAL ESTATE LAW

- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПРОВЕРКА ДОКУМЕНТОВ ПО ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЮ LEASES
- ПРОБЛЕМЫ С ЖИЛЬЦАМИ
- FAMILY LAW
- РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ И БЕЗ СОГЛАСИЯ
- WILLS AND TRUSTS, MEDICAID PLANNING
- ЗАВЕЩАНИЕ И ТРАСТЫ
- ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
- БАНКРОТСТВО

**ОФИСЫ**  
В КВИНСЕ, МАНХЭТТЕНЕ И В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ

**Телефон: 718-206-1555**  
**88-02 136th Street, Richmond Hill, NY 11418**

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Магор Хайим"

# Ресторан SVETSARAN

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В РЕСТОРАН «SVETSARAN»!**

**ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ**

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.



DELIVERY - FREE

Принимаем заказы на проведение любых торжеств.

Вместимость зала – пари – 120 чел.  
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
Принимаем заказы на дом  
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367

Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

# НАСИХА-ПРИНЦЕССА

ת"ש

## ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН Shhita Beit Yoseph



98-92 Queens Blvd  
(напротив "Ор-Натан")

**V V A A D**  
**H HARABONIM**  
**Q of QUEENS**



Авнер

Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА (пари) – 120 чел., юшво – 180 чел., VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел., юшво – 60 чел.



ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер

# Michael Paltiel, MD Board Certified



## Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.

Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd, Suite 206  
Great Nek, NY 11021  
Тел.: 516-829-DERM (3376)  
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd, Medical office room 101  
Forest Hills, NY 11375  
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:  
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

# БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE  
Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИИ!

Принимаем **Все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Обеспечиваем транспорт

РЕСТОРАН

GLATT KOSHER RESTAURANT  
Под наблюдением "Магор Хайим"

# VICTORIA



Слава Аронбаев



Внимательный и гостеприимный **Слава АРОНБАЕВ** приглашает всех в свой великолепный ресторан провести любое торжество:

свадьбы, помолвки, бар-, бат-мицвы, юбилеи на самом высоком уровне с любимыми артистами – Isay Gilyadov, Shahnoza & DJ Boss Selentedorre!



Зал рассчитан на 200 человек. Мы проводим также поминки (до 300 человек)

VICTORIA  
718-581-6933

91-33 63 Drive  
Rego Park, NY 11375

VHQ 7"בס

**Gabriel's Palace**

Glatt Kosher

# Gabriel's

Restaurant

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ

Кейтеринг в любых залах Нью-Йорка

**ЖИВАЯ МУЗЫКА!**

**718-397-1818**

90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

## ЮБИЛЕЙ

Восемнадцатого июня 2014 г. еврейская молодежная организация «Эмет» отпраздновала свою десятилетнюю годовщину на торжественном банкете в зале торжеств "Да Микелль Илладжио" в Квинсе. Это был вечер вдохновения, образования и чествования. Пять семейных пар были награждены за их вклад в работу «Эмет», доброту, лидерскую деятельность и помощь своим общинам.

Наша газета широко освещала деятельность этой молодежной организации, и для наших читателей успехи «Эмет» очевидны.

Среди награжденных – президент Совета директоров Центра бухарских евреев Симха Алишаев и президент центра Бет Гавриэль Илюша Колтиев, два лидера общины бухарских евреев, без которых трудно представить развитие нашей общины в Нью-Йорке. Благодаря их поддержке «Эмет» вошел в бухарско-еврейскую общину, став ее неотъемлемой частью, пользуясь огромным авторитетом среди молодежи и родителей.

Газета The Bukharian Times присоединяется к поздравлениям в адрес «Эмет», желая и в дальнейшем продолжать участие в деятельности этой замечательной организации.

С огромной радостью молодые члены организации приветствовали сотрудницу «Эмет» – молодую иранскую еврейку Сару Басиратманд.

## 10 ЛЕТ С «ЭМЕТ»



Крафт и Акива Рутенберг сначала создали «Эмет» как организацию для студентов университетов и колледжей и начали проводить мероприятия в разных колледжах по всему Нью-Йорку. С тех пор она значительно расширилась, и теперь проводит шаббатоны, поездки на горнолыжные курорты, путешествия в Израиль и Майями, а также пикники в местных парках.

За десять лет, раввины и сотрудники «Эмет» собрали вокруг себя тысячи учеников.

Более 700 человек приняли участие в торжественном банкете, чтобы поддержать организацию, которая изменила их жизнь. Нелегко путь возвращения еврея к Торе, а организация «Эмет» преодолела это успешно с тысячами молодых ребят.

Многие ученики раввинов Рутенберга и Крафта, благодаря

«Эмет» познакомились со своими будущими супругами. Из-за того, что все большее количество учеников «Эмет» женятся и создают семьи (уже более 300 пар), «Эмет» основал отдел, специально направленный на работу с семейными парами.

- «Эмет» повлиял положительно на нашу жизнь, жизнь

лучше понимает и ценит всю красоту иудаизма. Мы оба благодарны им за их поддержку, любовь и наставление нас на верный путь, по которому мы будем двигаться вперед.

Организация «Эмет» не только учит молодежь, она показывает молодым людям, что религиозный стиль жизни интересен,



наших детей, - рассказали Марлена и Рафаэль Элазар.

- В мире, наполненном потерями и растерянностью, «Эмет» дает своим членам источник духовности и спокойствия. Эта организация построила семьи, сделала прочнее общину, подняла наше поколение на новую духовную ступень. Мы благословлены быть частью этой организации, которая усовершенствовала нас.

В чем секрет успеха «Эмет»? Как раввины поддерживают рост своей организации и до сих пор имеют личный подход к каждому ученику?



Очень просто: они заботятся о каждой еврейской душе и не отворачиваются ни от одного ученика. К каждой еврейской душе у них есть особый подход, и они вдохновляют собственным примером.

- «Эмет» - это единственное место, куда я могу пойти и почувствовать теплоту и любовь ото всех, - рассказала Диана Стараева.

- Семейство «Эмет» приняло нас сразу же как своих, как только мы записались на их программу при синагоге "Бет Гавриэль", - рассказали Дэйна и Джарред Фридман. - Раввины стали для нас примерами для подражания и наставниками, помогли нам стать религиозной еврейской парой, которая сейчас



ярок, динамичен и духовно возвышен. Раввины «Эмет» приглашают учеников домой, дают возможность интеллектуальных дебатов и ведут себя как мудрые и мягкие друзья. Ученикам дают время переварить всю новую информацию, и они воодушевлены делать нужные шаги, чтобы естественно и разумно расти в религиозном плане, без чувства давления или принуждения.

Тора учит нас, что смысл жизни в том, чтобы преодолеть низменные желания и подняться до духовной связи со Всевышним. Еврей должен находить святость во всех сторонах своей жизни и пытаться быть преданным Б-гу во всех своих мыслях и чувствах. Таким образом, выживание еврейского народа основано на приверженности этим истинам. История показала нам, что еврей без Торы со временем теряет свою еврейскую самоидентификацию и ассимилируется в окружающую культуру. «Эмет» это организация, которая может бороться с ассимиляцией посредством любви, внимания, образования, советов и преданности.

За последние десять лет «Эмет» оказывала безмерную поддержку бухарско-еврейской общине. Организация помогла тысячам молодых людей узнать о ценностях и законах, которые евреи защищали ценою жизни, найти супругов и друзей, узнать о значении молитв, открыть свои корни и построить еврейские семьи.

«Эмет» - это символ надежды на то, что все евреи смогут вернуться к религиозному образу жизни. Ученики и работники «Эмет» - одна большая, духовная, растущая семья. «Эмет» дает пример всем евреям, что можно соблюдать заповеди Торы даже в тех общинах, которые были оторваны от традиций.

Хочется особенно подчеркнуть большую роль, которую сыграли в организации вечера известные в нашей общине женщины, Лилианна Зулунова-Елизарова и Ривка Миерова, без которых был бы невозможен успех этой акции.

- Я хочу выразить благодарность всем, кто поддерживает стремление развивать в нашей общине интерес молодежи к еврейским ценностям, Торе, иудаизму. За эти десять лет так много сделано, и так много еще предстоит сделать всем нам, - сказал мне Симха Алишаев.



*The Bukharian Times*  
на основе текстов  
Эмilia Нисанова  
и Ривки Мускат  
Фото Григория Кайкова



# CAMPUS > COMMUNITY > CONTINUITY

EMET WOULD LIKE TO THANK THE ENTIRE COMMUNITY FOR SHOWING SUCH UNBELIEVABLE SUPPORT FOR EMET AT OUR FIRST ANNUAL DINNER, JUNE 18TH AT DA'MIKELE ILLAGIO.

OVER 700 PEOPLE JOINED EMET FOR AN UNFORGETTABLE EVENING OF TORAH, COMMUNITY, AND SUPPORT!



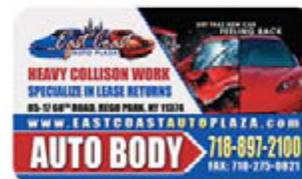
WE WOULD LIKE TO THANK OUR DISTINGUISHED HONOREES  
RABBI ABBA & ADINA COHEN ~ ROMAN & DORA AMINOV, ESQ  
SARA BASIRATMAND ~ SLAVIK & SUZANA SHIMONOV  
RADIK & REGINA MURDAKHAYEV ~ AVRAHAM & YOCHAVED RAHIMIAN

WE WOULD LIKE TO THANK OUR KEYNOTE SPEAKER  
RABBI RAFAEL BUTLER

A SPECIAL THANKS TO THE DINNER CHAIRMEN & DINNER COMMITTEE  
MR. STEPHEN RUTENBERG, ESQ.  
MR. GREGORY ITZHAK

MR. & MRS. JACK AND NORA ABRAHAM ~ MR. & MRS. ORI AND ELISA ALPERT ~ DR. & MRS. LEV AND MARGARITA AMINOV  
MR. AVRAHAM BADALOV ~ MR. & MRS. ARON AND ESFERA BORUHOV, ESQ. ~ MR. & MRS. MALKIEL AND ANGELA CHULPAYEV  
DR. & MRS. ABIE AND BRENDA GOTTESMAN ~ R' & MRS. ISRAEL AND ZINA ITZHAKOV ~ MR. MIKE KOPA ~ DR. DAVID & ANITA KRAFT ~ MR. & MRS. DAVID AND RIVKA MEIROV ~ RABBI & MRS. CHAIM AND RIVKA MUSKAT ~ RABBI & MRS. SHLOMO AND ORA NISANOV ~ MR. & MRS. ELIE AND RACHEL RIEDER ~ MR. & MRS. STUART & DR. JUDITH FRIEDMAN ROSEN ~ DR. & MRS. MARK AND ELLEN RUTENBERG ~ MR. & MRS. ROMAN AND VIOLETTA SHIMONOV ~ MR. & MRS. KURT AND MELISSA STEIN ~ MR. & MRS. LES AND DOROTHY YEAMANS ~ MR. & MRS. ILYA AND TAMMY ZAVOLUNOV ~ DR. & MRS. DAVID AND ELANA ZIRKIEV

WE WOULD LIKE TO THANK ALL OF OUR SUPPORTERS AND CORPORATE SPONSORS WHO PARTNER WITH EMET TO MAKE THE MISSION OF EMET POSSIBLE.



# МАКСИМАЛЬНОЕ ВНИМАНИЕ ПРОФИЛАКТИКЕ И ЛЕЧЕНИЮ ОНКОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ

## NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY



### Anella Bayshtok, MD Board Certified Radiation Oncologist

Доктор Байшток с отличием окончила Львовский мединститут, резидентуру в области радиационной онкологии в Montefiore Medical Center/ Albert Einstein College of Medicine и завершила специализацию (fellowship) в Medical College of Pennsylvania, куда впоследствии была приглашена ассистентом профессора отделения радиационной онкологии и ответственной за программу по радиационному лечению рака груди.

Доктор Байшток имеет медицинскую степень (Board certified) в радиационной онкологии. Она - консультант отделения радиационной онкологии Community Hospital/Cornell Hospital.

Доктор Байшток отдала более двадцати лет лечению таких сложных онкологических заболеваний, как рак груди, легких, простаты, желудка, кожи и раковых образований в гинекологии.

**Радиационный онколог доктор Байшток  
удостоена высокой награды American Cancer Society – Women of Excellence in Health Care.  
Доктор говорит на русском, украинском и польском языках.**

#### В ОФИСЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ:

- \* Conformal 3-D Radiation
- \* IMRT
- \* IGRT
- \* HDR (High Dose Radiation)
- \* APBI (Accelerated Partial Breast Irradiation)
- \* Accuboot Technology for Breast Cancer Patients
- \* On-site CT Simulation

*Принимаются*

*все основные виды страховок*

**ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИИ И НАЗНАЧЕНИЯ  
ПРИЕМА ЗВОНИТЕ**

#### QUEENS CENTER

#### NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY

158-06 Northern Boulevard  
Flushing, NY 11358

718.445-3700  
www.QueensROC.com

#### BROOKLYN CENTER

#### BROOKLYN RADIATION ONCOLOGY

2101 Avenue X  
Brooklyn, NY 11235

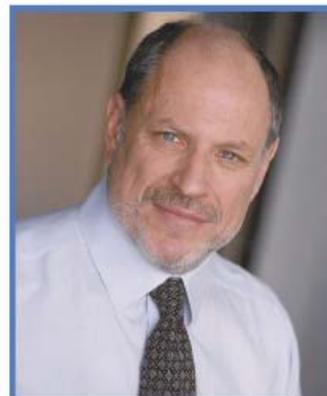
718.512-2160  
www.BrooklynROC.com

#### NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY ПРЕДЛАГАЕТ ПАЦИЕНТАМ:

- \* Транспорт
- \* Удобные стоянки для машин
- \* Помощь переводчика



May Lim, MD, MPH  
Medical Director  
Board Certified  
Radiation Oncologist



Leslie Botnick, MD  
Chief Medical Officer  
Board Certified  
Radiation Oncologist

# МЫ ВАС ЛЮБИМ, ПЕТЯ И РОЗА НЕКТАЛОВЫ!

Через 20 лет в ресторане «Виктория», собрались многочисленные представители рода Некталовых, чтобы подтвердить и выразить своим дорогим и высоким гостям из Израиля - Петру Менахемовичу Некталову, его супруге Розе - уважение, любовь и благодарность.

большая часть Некталовых, а также, связанных с нами многократным родством Фузайловых, Исхакбаевых, Кандовых, Биньяминовых, Гавриэловых.

В этот вечер особой гордостью за брата и покойных родителей – Менахеме и Яфе Некталовых, светились глаза его сестры Лолы Баракаевой.

ловым и Рафаэлем Гавриэловым, участвовал в поиске могилы нашего прадеда Рахмина Некталова в Иерусалиме, и они ее нашли! – сказал с благодарностью о Пете аксакал рода, почетный вице-президент Центра бухарских евреев Рахмин Некталов.

- Мы помним время наших отцов,



- Я впервые в Нью-Йорке и для меня каждый день в столице мира – особенный, - сказал П. Некталов. – Я восхищен теми успехами, которые достигли мои родственники в Америке, и все же надеюсь, что мы все вместе соберемся в Израиле, где также живет

- Я рада, что мой единственный брат пользуется таким авторитетом в нашем авлоте, и мы все собрались, чтобы отметить его приезд! – сказала она.

- Петр Некталов вместе со своими двоюродными братьями Эдиком Некта-

которые были для нас примером братской дружбы и взаимной поддержки, - подчеркнул Борис Кандов, президент Конгресса бухарских евреев США и Канады. – Мы должны стремиться передать нашим детям наши семейные традиции.

Этот памятный вечер блестяще провел главный редактор газеты Рафаэль Некталов вместе с Борисом, Славой, Арсеном, Альбертом, Арсеном Некталовыми. Веселил всех певец Исай.

До встречи в Израиле, Петя!

Фото К. Борисова  
Текст Р. Шарки

Организованная поездка из США в Узбекистан

## «Зиёрат 2014»

**ТАШКЕНТ – САМАРКАНД – ТАШКЕНТ.  
БУХАРА**  
**7 дней/6 ночей – Глатт Кошер**  
**1 – 7 сентября 2014 (вылет 31 августа)**

**1-й день. Понедельник 01/09/2014**  
**НЬЮ-ЙОРК – ТАШКЕНТ**

- Прибытие в Ташкент, встреча в аэропорту NY-102, 15:05 • Трансфер и размещение в гостинице "Гранд Мир"
- Ужин в гостинице, ночлег

**2-й день. Вторник 02/09/2014**  
**ТАШКЕНТ**

- Завтрак. Экскурсия по Ташкенту: Посещение еврейского кладбища, синагоги, музея прикладного искусства, сквера независимости, Парламента, Монумента «Мужество», базаров Чор-Су, Алайский, Мирабадский и т.д.
- Ужин и ночлег в гостинице "Гранд Мир"

**3-й день. Среда 03/09/2014**  
**ТАШКЕНТ – САМАРКАНД**  
**(Шахрисабз. Каттакурган. Хатырчи)**

- Завтрак, переезд в Самарканд скоростным поездом "Афросияб".
- Прибытие в Самарканд и размещение в гостинице «Константин», или «Азия–Самарканд»
- Экскурсия по Самарканду: посещение еврейского кладбища, синагоги Гумбаз, площади Регистан, дома-музея Абрама Калонтарова, обсерватории Улугбека (15 в и посещение базара "Сиёб" и ковровой фабрики).

- Желающие посетить Шахрисабз, Каттакурган, Хатырчи, могут поехать отдельным транспортом за свой счет. Ужин и ночлег в гостинице.

**4-й день. Четверг 04/09/2014**  
**САМАРКАНД**

- Завтрак. Экскурсия по Самарканду
- Ужин и ночлег в гостинице.

**5-й день. Пятница 05/09/2014**  
**САМАРКАНД – ТАШКЕНТ**

- Завтрак. Переезд в Ташкент (автобусом)
- Прибытие в Ташкент, и размещение в гостинице "Гранд Мир"
- Ужин (Шаббат). Субботняя трапеза и ночлег в гостинице.

**6-й день. Суббота 06/09/2014**  
**ТАШКЕНТ – ШАББАТ**

- Завтрак. Молитва в синагоге на ул. "Чкалова".
- Субботняя трапеза.
- Свободное время (посещение синагоги, пешая прогулка и т.д.).
- 23-00 Трансфер в аэропорт на рейс, вылет в Нью-Йорк, 04:40 NY-101



**917-306-0401**

Стоимость тура – \$2,500.

**В стоимость тура входит:**

- Авиабилет, виза
- Проживание в гостиницах "Гранд Мир", "Константин"
- 2-х разовое питание, полупансион – ГлаттКошер
- Комфортабельные туристические автобусы с кондиционером.
- Посещение синагог и могил наших предков на еврейских кладбищах.
- Входные билеты на музеи и архитектурные памятники.
- Сопровождающий – профессиональный гид.

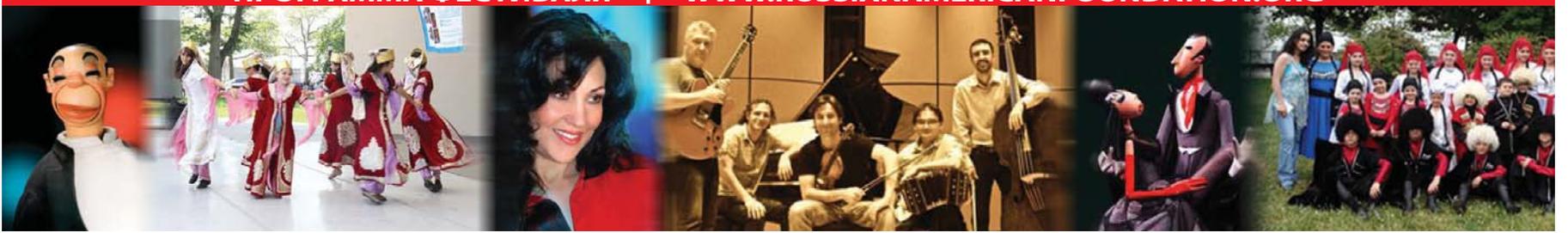
**В стоимость тура не входит:**

- Медицинская страховка.
- Желающим посетить Бухару, Наманган, Фергану, Коканд, Маргилан, Андижан и Шахрисабз просим заранее поставить в известность организаторов тура Мэрика Рубинова и Эзро Малакова по тел.: 917-306-0401

# 12<sup>й</sup> ЕЖЕГОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ «НАШЕ НАСЛЕДИЕ»

Продюсер: RAF – Русско-Американский Фонд  и газета **NEWYORKPOST**

ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ | [WWW.RUSSIANAMERICANFOUNDATION.ORG](http://WWW.RUSSIANAMERICANFOUNDATION.ORG)



**27 мая** (19.00) «**PHILIPPE QUINT & FRIENDS**» – Благотворительный концерт официально откроет 12-й Ежегодный Фестиваль «Наше Наследие». Среди знаменитых гостей Joshua Bell, Josh Ralph, John Corigliano, Emily Bergl, Michael Bacon, the Matt Herskowitz Trio и, конечно, Quint Quintet, в составе прославленных исполнителей Аргентинского танго: JP Jofre, Octavio Brunetti, Oren Fader и Pedro Giraudo. Вход от 75 до 150 долларов. По всем вопросам обращайтесь к Liana Pailodze lpailodze@russianamericanfoundation.org. The Times Center at the New York Times Building, 242 West 41 Street, New York, NY 10036

**27 мая–14 июня** (пн.-пт. 10.00-17.00, сб.-вс. режим работы по телефону 212-475-3424) «**FROM PRIMITIVISM TO PROPAGANDA: RUSSIA'S MODERN MASTERS**» – Works on paper из частной коллекции Марины и Николая Щукин. На выставке представлены картины выдающихся русских художников XX века: Натальи Гончаровой, Алексея Крученых, Михаила Ларионова, Розалии Рабинович, Климента Редько, братьев Стенберг и других. The National Arts Club, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003, вход свободен.

**27 мая–15 августа** (10.00-16.30) «**ВОСПОМИНАНИЯ О ВРЕМЕНИ И ПРОСТРАНСТВЕ: РУССКИЕ И АМЕРИКАНСКИЕ ЖЕНЩИНЫ-ФОТОГРАФЫ ЕВРЕЙСКОЙ ДИАСПОРЫ**» – Выставка фотографий Светланы Дидоренко, Юлии Левит и Джоан Рос. The Harriman Institute, Columbia University, 420 West 118 Street, 18 fl., New York, NY 10027, вход свободен.

**27 мая–28 июня** (вт.-сб. 11.00-18.00) «**500,000 ГОЛОСОВ ЧЕРНОБЫЛЯ**» – Чернобыльская зона отчуждения представлена на выставке американского фотографа Филипа Гроссмана. The Sylvia Wald and Po Kim Gallery, 417 Lafayette Street, 4th floor, New York, NY 10003, вход свободен.

**27 мая–30 июня** (11.00-20.00) «**АЛАДДИН ГАРУНОВ: ИЗБРАННОЕ, 1998-2013**» – Первая индивидуальная выставка в США работ известного дагестанского художника и скульптора в Галерее ШУКИН в Челси, Нью-Йорк. Gallery SHCHUKIN, 524 West 19 Street, New York, NY 10011, вход свободен.

**2 июня–14 июня** (пн.-пт. 10.00-17.00, сб.-вс. режим работы по телефону 212-475-3424) «**COLLECTIVELY INDEPENDENT: THE EXHIBIT OF THE YOUNG RUSSIAN-AMERICAN ARTISTS**» – Групповая выставка работ молодых русско-американских художников представлена совместно со стипендиальным фондом

COJECO BluePrint Fellowship. The National Arts Club, the Trask Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003, вход свободен.

**6 июня** (17.30-19.00) «**РУССКАЯ КРАСА**» – Фольклорный ансамбль из Москвы представит программу из лучших образцов музыкальной культуры России 18 – 19 столетий. Эта программа – часть музыкальных пятниц в the American Folk Museum. American Folk Museum, 2 Lincoln Square, New York, NY 10023, вход свободен.

**8 июня** (11.00-16.00) **TOGETHER IN NEW YORK** – День здоровья и спорта. Выступления музыкальных и танцевальных коллективов русскоязычной общины. Звездный гость фестиваля – Светлана Портнянская с новой музыкальной программой! Традиционная еда и подарки. Asser Levy / Seaside Park, West 5th Street, Brooklyn, NY 11224, вход свободен.

**16 июня–30 июня** (пн.-сб. 10.00-18.00) «**СЕРГЕЙ ПАРАДЖАНОВ: ТВОРЕЦ**» – Первая в США ретроспективная выставка работ известного советского кинорежиссера и художника армянского происхождения, рожденного в Тбилиси. Выставка приурочена к 90-летию со дня рождения великого мастера. Gilbert Albert Gallery, 43 West 57 Street, New York, NY 10019, вход свободен.

**20–22 июня** **ТЕАТР КУКОЛ ИМЕНИ С. В. ОБРАЗЦОВА** возвращается в США с коротким гастрольным туром. Совместно с Министерством культуры Российской Федерации, при участии 92ndY и Master Theatre. По вопросам приобретения билетов обращайтесь по указанным ниже телефонам

**20 июня** (19.00), **21 июня** (12.00) «**Волшебная лампа Аладдина**», на русском языке. Master Theatre, 1029 Brighton Beach Ave, Brooklyn, NY 11235. Тел: 718-732-3838.

**21 июня** (20.30), **22 июня** (19.30) «**Необыкновенный концерт**». 92ndY, Kaufman Hall, 1395 Lexington Avenue, New York, NY 10128. Тел: 212-415-5500

**June 30** (8pm) «**MAGIC SONGS OF THE ETERNAL STEPPE**» – Концерт уникального искусства и культуры Казахстана в США. Выступления Казахского Государственного Академического Оркестра Народных Инструментов им. Курмангазы, Казахской Государственной Хоровой Капеллы им. Б. Байкадамова и знаменитых вокалистов Казахстана. Stern Auditorium/Perelman Stage, Carnegie Hall, New York, NY 10019. По вопросам приобретения билетов обращайтесь по тел. 212-247-7800 или на сайте [carnegiehall.org](http://carnegiehall.org)

## ГЛАВНЫЕ СПОНСОРЫ И ДРУЗЬЯ



## СПОНСОРЫ И ДРУЗЬЯ



This program is supported, in part, by public funds from the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with the City Council and by the New York City Department of Youth and Community Development. All event information, including featured appearances, is subject to change. All ticket sales are final. No refunds or exchanges will be accepted.

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПОНСОРЫ



## CHUKAT



**Rabbi Asher  
VAKNIN,**  
Youth Minyan  
of BJCC

This week's Parsha features one of the most perplexing incidents in the entire Torah. The Jews have been wandering for 40 years in the desert and they're thirsty. So God tells Moses to speak to the rock and water will come forth (Numbers 20:8). The instruction to "speak" to the rock is in contrast to 40 years earlier, when Moses followed God's instruction to hit the rock – and water gushed out (Exodus 17:6).

This time, Moses is to speak. Yet he again hits the rock. Nothing happens, so Moses hits the rock a second time, and water comes out.

God's response: "Since you HIT the rock rather than speaking to it, you will not lead the Jewish people into the Land of Israel" (Numbers 20:11-12).

## NEW GENERATION

We read this story and think: Here's the mighty Moses, who confronted Pharaoh, arranged the Ten Plagues, split the Red Sea, brought the Torah down from Mount Sinai, and defended the people through trials and tribulations in the desert. Now he makes one little mistake and God takes away his dream of entering Israel. The consequence seems inappropriately harsh!

The first step in understanding this incident is to appreciate how the Jewish people were at the critical juncture of transitioning from desert life to Israel. At the rock, God's instructions to Moses are carefully chosen to reflect this transition. Forty years earlier, when Moses was told to HIT the rock, the people had just come out of brutal slavery in Egypt – and "hitting" was a language they understood. But this time, Moses was called upon to lead a generation who'd grown up in freedom; a generation

Solomon says: "Educate each child according to his own way." The process of learning is different for everybody, and the approach that's effective for one is often not effective for another.

This defines the crucial difference between education and indoctrination. "Indoctrination" is when the teacher is concerned primarily with advancing his position. "Education" is drawing out from the student's own intuitive sense.

This idea is elucidated in the Talmud, which says: "Even more

desires to eat, the mother wants that it should eat – not for the mother's sake, but because that's what's best for the calf. And that, said Rabbi Wasserman, is what good education is all about.

Jewish ideals have existed against all odds for 3,000 years – not because we've pounded people over the head, but because we've communicated those ideas in a rational, practical way. Anyone who says that yeshiva is a cult is woefully misinformed. Yeshiva is precisely the place to discuss the issues, ask questions, work it through, and make it your own.

## AMERICAN WAYS

It is interesting that the experience of Moses in the desert can be understood in light of the experience of Judaism in the 20th century. In the shtetl of Europe, a rabbi might be able to communicate displeasure to his students by hitting the knuckles with a ruler. It was a language that was accepted and understood. But when tens of thousands of Jews moved to America, those who sent their children to Jewish day school found these same rabbis applying their European-style methods to children with American mentalities. These children, who were used to a more open and permissive approach, could not relate to Judaism as it was being presented. The result is that many of them shifted away from observance.

It has only been in the last 20 years – with American-born rabbis now taking the helm and ex-

plaining Judaism in modern, relevant terms – that American Jewry has seen a resurgence back toward traditional observance.

Berel Wein writes:

"In our always-uncertain world, it is natural to crave security and stability. Financial planners, estate planners, insurance experts and politicians in office all attempt to convince us that the way it is now is how it will be in the future as well. However, all of us in our secret hearts know that the only thing certain about the future is that it will not be the same as the present. Therefore, we should be prepared to be open to new circumstances, to a constantly changing world. We should not be afraid to try out new technology, new ideas and theories, to change careers and pursue our true interests and goals. There is an innate longing for greatness within all of us. That longing can never be fulfilled without a willingness to change, improve and try something new."

Like Moses and the rock, our ability to adjust and customize our approach – while remaining true to Torah standards – will in large part determine how successfully we move our children, our students, our nation and ourselves forward into the "Land of Israel" – into the next exciting stage of personal and national destiny.

*Shabbat Shalom*

## MOSES HITS THE ROCK

which required the softer approach of "speaking."

Notice how in our Parsha, Moses hits the rock twice. First, he hit the rock and no water came out. At that moment he had the opportunity to reevaluate his approach and reflect more carefully on God's specific instruction to "speak." But Moses hits the rock again.

The commentators suggest that perhaps symbolically, we can learn about our own need to be flexible in our approach. Moses' punishment is not harsh; it is simply a consequence of his relationship to the new generation and their needs in entering Israel.

## JEWISH EDUCATION

We learn from this a crucial lesson about education. King

than the baby calf wants to drink, the mother wants to nurse." The simple understanding is that of course the calf is hungry and needs to eat. But even more so "the mother wants to nurse" – meaning that the mother is full of milk and needs to get it out.

However, I heard in the name of Rabbi Simcha Wasserman (20th century Los Angeles and Jerusalem) that the Talmud must be understood differently. Because if the mother's only concern is to get rid of her milk, then it would come out in one big gush. And we see instead that it comes out precisely in the right proportion to satisfy the specific needs of the calf. So when the Talmud says, "More than the baby calf wants to drink, the mother wants to nurse," it is saying that even more than the calf

Перенос со стр. 22

Одна из учениц, известная в округе врач Раиса Окландер, предложила проводить занятия в заброшенной синагоге, расположенной неподалеку. Там же решили организовать первый общественный пасхальный сецер. Ашер с женой подготовили помещение, откошеровали кухню, развесили объявления и старались не слушать тех, кто говорил, что все их старания — напрасная трата времени и что русскоязычному еврейству Нью-Йорка все это неинтересно.

В первую ночь Песаха в синагоге собралось человек сорок. Через полгода, во время осенних праздников, встречи пришлось проводить уже в три захода: относительно небольшое помещение не могло вместить всех желающих.

В декабре 2003 года здесь же, в синагоге в Бруклине, община Альтшуля собралась на свой первый шаббат, и с тех пор не было ни одной субботы, которую не встречали бы здесь по еврейскому закону.

«У ВАС ЗДЕСЬ  
КАКОЙ-ТО КЛУБ!»

Мы сидим в уютном помещении синагоги, отведенном под биб-

## СЕМЕЙНЫЙ РАВВИН

лиотеку. Стеллажи, сплошь заставленные книгами, тянутся от пола до самого потолка. Я слушаю историю жизни раввина Альтшуля, который одинаково свободно говорит на русском, английском и иврите, цитаты из древних мудрецов пересыпает анекдотами и очень просто и доходчиво объясняет сложные вещи.

— Известно, что русскоязычные евреи в силу своего воспитания сторонятся общественной жизни. Тем не менее ваша община насчитывает сегодня несколько сотен человек.

— К сожалению, советский период буквально выбил из людей понимание общинности. Возьмите, к примеру, сефардских евреев — у них вся жизнь строится вокруг общины, а для русскоязычных евреев глубокая вовлеченность в общинную жизнь непривычна. И именно это мы пытаемся возродить. Наша община очень молодая, ей всего десять с небольшим лет. Но за это время многие здесь перезнакомились и переженались и теперь приходят сюда со своими детьми.

— К вам в синагогу, дей-

ствительно, обычно приходят целыми семьями. Так само собой сложилось или это результат ваших усилий?

— Я всегда подчеркиваю, что моя деятельность нацелена не на какую-то определенную возрастную группу, а на семью в целом — на старшее, среднее и младшее поколения. Всей семьей гораздо проще и комфортнее придерживаться тех правил, которые были даны нам праотцами. Около трех лет я проработал здесь директором школы, и главное разногласие, которое возникло у меня с советом директоров, заключалось в том, что мне предлагали сосредоточить свои усилия на ребенке и именно его погружать в иудаизм. Я же был уверен (и остальное руководство впоследствии встало на мою сторону), что необходимо работать и общаться со всей семьей сразу — этот процесс, возможно, будет медленным, но эффективным. Ведь и я сам в юности оказался в ситуации, когда мне пришлось буквально отстаивать перед родителями свое право и желание жить по законам иудаизма.

В иврите нет слова «синагога», это латинское слово. Зато есть слово *бейт-кнессет*, что означает «дом собраний». И в этом плане замечательно, что есть множество разных синагог, с разными раввинами. Ведь для образования общины недостаточно просто сдать экзамен на знание Торы — нужно нечто большее. Помню, самый замечательный комплимент в своей жизни я получил от человека, который пришел ко мне из другой общины. В конце занятий я поинтересовался, какие у него впечатления, и он признался, что ему не понравилось. «У вас здесь какой-то клуб!» — возмущенно воскликнул он, чем, надо признаться, очень меня порадовал, ведь это именно то, чего я добивался, — чтобы людям разных поколений было интересно, весело и комфортно в едином мировоззренческом пространстве. В нашей общине мы проводим концерты классической музыки, выезжаем на пикники, многие налаживают полезные личные и социальные контакты, и каждое праздничное собрание непременно включает в себя детскую программу.

Для меня показатель успеха — это не количество людей, пришедших ко мне на собрание. Успех — это когда вся семья пе-

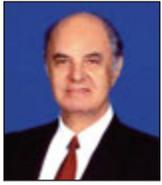
реходит на кошерную кухню или когда родители решают провести бар-мицву или хупу. Другими словами — когда люди начинают корректировать свой образ жизни в соответствии с еврейской традицией.

— Но ведь этих заповедей 613. Вероятно, лишь единицы могут считать себя «настоящими» ортодоксальными евреями?

— Во-первых, среди заповедей есть множество с частицей «не». То есть если вы не убиваете и не сквернословите, то уже, считай, соблюдаете. А во-вторых, я искренне считаю, что еврей, который считает, что соблюдать надо, но по какой-то причине этого не делает, уже ортодоксальный. В этом смысле я не принимаю точку зрения реформистов, которые делают из своего несоблюдения еврейского закона религию. Как показывает статистика, еврейская семья, которая не имеет связей с еврейской ортодоксальной общиной, к четвертому поколению ассимилируется с окружающим ее национальным большинством. В этом вся суть: если мы хотим оставаться собой, нужно гордиться и не стесняться быть теми, кто мы есть, — евреями.

Материал подготовила  
Юлия Абелева

## ИССЛЕДОВАНИЕ



**Д-р Роберт ПИНХАСОВ,**  
Ph.D.

Продолжение.  
Начало в №620–645

Заметно изменилась система обучения детей в общеобразовательных школах с 1918 г. после образования Туркестанской автономной республики. По воспоминаниям Рахмина Бадалова, в 1920 г. были образованы национальные Институты просвещения (Инпросы), призванные готовить для республики национальные кадры учителей школ. Так, в Ташкенте начали действовать Туземно-еврейский Инпрос в бывшем доме фабриканта Юсуфа Давыдова в районе Укчи (он включал также дом Хаима-Мирзо Аронова и школу имени А.Мапу - дом Абои Чуляк - Аронова и общежитие), Узбекский - в центре, Таджикский - возле нынешнего лампового завода, а также Казахский, Киргизский, Туркменский Инпросы.

В 1930 г. Инпрос был переименован в Туземно-еврейский педагогический техникум, который перевели в Коканд, разместили в доме миллионера Або Маллаевича Симхаева. Его директором был назначен Рахмин Каландаров. Позже, когда он стал зав. горОНО Коканда, директором педтехникума назначили Рахмина Калонтарова. Завучем был Натан Авезов, а преподавателями - профессор Баранов, Яковхай Хахамов (Рагиб), братья Авром и Миша Исхаковы, математик и физик Борис Симхаев, Юхой Муллокандов, Нерьё Исхаков, Иосиф Календарёв, Лев Хныгин и др.

В 1920 г. в результате активной деятельности Л.Х.Фейгина в Коканде организован детский дом № 3, при котором открыта семилетняя школа № 14 (директор - Л.Х.Фейгин). В школе превалярировали дети бухарских евреев. Из стен детдома вышло много известных учёных, деятелей культуры. В Коканде также были организованы школы-лицеи для туземных евреев.

Развернувшееся в крае движение за ликвидацию неграмотности, создание новых очагов культуры (библиотеки, клубы, красные чайханы и др.) способствовали перелому в настрое людей.

В 1921 г. была поставлена первая бухарско-еврейская пьеса «Хукми падар дар духтар» («Власть отца над дочерью») Б.Фараджева и М.Борухова. В Самарканде и Коканде создаются театральные коллективы.

С 1938 г. число бухарско-еврейских школ стало постепенно сокращаться, а в 1940 г. преподавание на бухарско-еврейском языке прекратилось.

Одновременно ликвидировались все бухарско-еврейские

кооперативы и колхозы (лишь два просуществовали до начала 50-х годов). Упомянутый туземно-еврейский педагогический техникум в Коканде был преобразован в 1937 г. в Узбекский женский педагогический техникум.

Уроженцы Коканда защитили 9 кандидатских диссертаций.

Земляки, находящиеся в США и Израиле, помогают кокандской общине. В городе в 1955-1960 гг. проживало более 1000 семей. В настоящее время в Коканде проживает 37 бухарских евреев.

*Уроженцы Коканда, работавшие там же:*

Ильяев Абрам (1927, Коканд - 2010, Нью-Йорк) - экономист, общественный деятель, администратор, управленец. В 1950-1955 гг. - зам. председателя Кокандского горисполкома, в 1955-1961 гг. - зав. промышленно-транспортным отделом Кокандского горкома партии. В 1961-1966 гг. - директор з-да «Кокандтекстильмаш». Автор книги «Пережитое» (2005).

Шимонов Ефим - инженер, общественный деятель. Управленец. Гл. инженер межколхозной ПМК треста «Узагрострой», начальник ППО межколхозного специализированного ПМК треста «Узагро-сантехгазмонтаж». Председатель бухарско-еврейской общины Коканда (1997-2001).

Шимонов Рафаэль (1926, Коканд - 1989, Ташкент) - экономист, управленец. Начальник торгово-экономического отдела Кокандского горисполкома.

Хаимов Соломон (1906, Коканд - 1992, Израиль) - юрист. Председатель коллегии адвокатов Коканда.

Хизкияев Лев - главный инженер мясокомбината.

Ибрагимов Абрам Натанович - зам. директора суперфосфатного з-да.

Шамсиев Рафаэль - директор швейного ателье.

Катанов Юсуб Маниевич (Иосиф Михайлович) - гл. инженер Кокандской швейной ф-ки.

Рубинов Борис - гл. инженер завода мостовых железобетонных конструкций.

Даматов Мишаэль (1920, Коканд - 1995, Израиль) - гл. инженер проекта института «Узгипронефть» (1945-1985).

Какзанов Ёсо (1908 - 1982, Коканд). Окончил юридическую школу в Самарканде (1929). Член ЦИК Узбекистана (1932-1933).

Мататов Нисим - секретарь Кокандского ГК комсомола, затем Кокандского ГК партии.

Вадьяев Сион (1878, Коканд - 1943, Париж) - бизнесмен, филантроп. Купец 1-й гильдии. Совладелец Торгового дома «Братья Вадьяевы» в Туркестанском крае.

Максумов Абрам (1870 - 1921, Коканд) - купец 2-й гильдии. Основатель Кокандской синагоги.

Симхаев Або (1867, Коканд - 1954, Иерусалим) - промышленник. Купец 1-й гильдии. Меценат. Видная фигура в Комитете фондовой биржи Коканда (1916), член хлопковой арбитражной комиссии. В 1917 г. его хлопковая фирма заняла первое место в Обществе фондовой биржи Коканда.

Шимонов Манаше (в Коканде, Нью-Йорке) - инженер, управленец. Зам. управляющего

## КОКАНД



стройтрестом № 9 в Коканде. Общественный деятель. Председатель Совета благотворительного фонда «Коканд» в Нью-Йорке.

Кимягаров Давид - вратарь команды «Динамо» (Коканд). Играл за сборную Узбекистана основным вратарём.

Юсупов Юрий - в 1959-1963 гг. - центральный защитник основного состава команды «Пахтакор».

Абрамов Юшво (1911, Коканд - 2002, Нью-Йорк) - энергетик. Заслуженный инженер УзССР (1971).

Калантаров Давид (1916, Коканд - 2007, Израиль) - педагог. Заслуженный нефтяник СССР (1971).

Калантаров Шамуэль (1911 - 1981, Коканд). Народный судья в Коканде (в 1939), зам. председателя Ферганского облсуда. Депутат Ферганского, Кокандского городских советов.

Давыдова Хусни (1912 - 1997). Депутат Кокандского горсовета (1950-е годы).

Хахамова Сара (1918, Коканд) - выпускник и преподаватель Инпроса. Работала преподавателем в школе Л.Фейгина.

Аронов (Котонча) Шоломохаим (Соломон) (1898, Коканд) - в 1919 г. - преподаватель, затем - директор первой школы для бухарских евреев в Коканде. Был завучем в школе Л.Фейгина.

Аминов Исроэл Борисович - директор педагогического училища Коканда, директор Кокандского сельхозтехникума, директор школы.

Гавриэлов Михаил Ильич - завуч, директор в школах Коканда.

Юнаев Менаше Якубович (1914-1986) - завуч, затем инспектор горОНО Коканда.

Бараев Израиль - гл. врач гор. поликлиники № 3.

Мошеев Лев - гл. врач районной больницы.

*Уроженцы Коканда, работавшие в других городах:*

Калонтаров Михаил (1917, Коканд - 1993, Ташкент) - (в Ташкенте) - педагог, администратор, директор школы № 46. Участник ВОВ.

Юсупов Борух Азарьевич (1911, Коканд - 2001, Израиль) - (в Самарканде) - педагог, завуч школы № 5 г. Самарканда. Отмечен Почётной грамотой Республиканского штаба по ликвидации неграмотности (1930). «Отличник народного образования УзССР».

Якубов Борис (1920, Коканд - 1988, Ташкент) - (в Ташкенте) - педагог. Поэт. Зам. директора школы-интерната.

Ягудаев Райхон (Райхони Булбул) (1844, Коканд - 1936, Ташкент) - (в Ташкенте) - сказитель.

Якубов Мани (1900, Коканд - 1972, Ташкент) - (в Ташкенте) - педагог, общественный деятель. В 1920 г. - один из организаторов первой бухарско-еврейской школы в Ташкенте, в 1924-1932 гг. - директор первого детдома для детей-сирот и малоимущих бухарских евреев.

Пучаев Нерья (1917, Коканд - 2000, Нью-Йорк) - (в Ташкенте) - юрист. Прокурор. Начальник следственного отдела прокуратуры Ташкента. Участник ВОВ.

Шимонов Борис (в Ташкенте) - общественный деятель, администратор. Председатель общины бухарских евреев синагоги по ул. Чкалова (1998-2010).

Шимонов Исаак (1924, Коканд - 1993, Ташкент) - (в Ташкенте) - общественный деятель. Управленец. Руководитель бухарско-еврейской синагоги по ул. Чкалова (1989-1993).

Шимонов Михаил (в Ташкенте, Нью-Йорке) - инженер-технолог, экономист. Общественный деятель. Возглавлял Главное планово-экономическое управление Минлеглапрома УзССР (с 1992 г. - Ассоциация «Узбелеглапром»), член коллегии (1989-1999). Составитель кроссвордов, публикуемых в русскоязычных газетах и журналах Нью-Йорка. Оказывал помощь в подготовке издания «Бухарские евреи. Энциклопедический справочник» (рус. изд., 2008, англ. изд., 2010), «Бухарские евреи» (на русск. и англ. яз., 2010). Член редакционного совета газеты «The Bukharian Times».

Календарёв Лев Яковлевич (в Ташкенте) - врач, зав. инфекционным отделением Ташкентской горбольницы. Автор ряда книг.

Юсупов Борухай (1911, Коканд - 2001, Израиль) - (в Самарканде) - педагог, администратор. Директор школы. Автор школьных учебников.

Ягудаев Абрам (в Ташкенте) - инженер, управленец. Обще-

ственный деятель. С 1965 г. - активист общины бухарских евреев Ташкента. Член Ваада, зам. председателя общины (1984). В 1993 г. - председатель общественного совета при бухарско-еврейском кладбище Ташкента.

Ягудаев Даниил (1916, Коканд - 2011, Нью-Йорк) - (в Ташкенте) - экономист, управленец. Управляющий Фрунзенским отделением Госбанка в Ташкенте.

Якубов Абрам (в Ташкенте) - инженер-экономист. Зам. начальника Управления антимонопольного законодательства Госкомцен СМ Узбекистана. Общественный деятель. Зам. председателя Бухарско-еврейского культурного центра «Симхо», Еврейского культурного центра Узбекистана.

Худойдатов Сион (1911, Коканд - 1984, Москва) - (в Москве) - инженер, администратор, управленец. Директор ряда предприятий и павильонов Узбекистана на ВДНХ. Ветеран ВОВ.

Потеляхов Сион (1892, Коканд - 1959, Лондон) - (в Лондоне) - бизнесмен. Купец 1-й гильдии. С 1945 г. - президент общины бухарских евреев Лондона.

Сулейманов Ари (1895, Коканд - 1961, Баку) - (в Душанбе) - бизнесмен, филантроп, меценат. Купец 1-й гильдии.

Калантаров Исаак - инженер, мастер спорта по фехтованию. (1971). Директор з-да «Гелион» (1989-1991), ген. директор ПО «Резистор» в Самарканде (1991-1994).

Аронов Илья (1925, Коканд - 1977, Самарканд) - (в Самарканде) - технолог, управленец. Директор ряда предприятий Бекабада и Самарканда.

Аулова Фрида (1919, Коканд - 1997, Нью-Йорк) - (в Ташкенте) - врач. Ветеран ВОВ. Зав. поликлиники Ташгоронкодиспансера.

Беняев Ефрем (1910, Коканд - 1999, Нью-Йорк) - (в Душанбе) - управленец. Начальник отдела Наркомтяжпрома.

Кандинов Изольд (в Ташкенте) - инженер, администратор, управляющий автотрестом.

Кандинов Иосиф (1906, Коканд - 1978, Ташкент) - (в Ташкенте) - общественный деятель. Управделами ВС УзССР. Директор театра им. А.Навои.

Кандинов Коэн (1909, Коканд - 1969, Рига) - (в Риге) - инженер, управленец. Участник ВОВ. Управляющий стройтрестом.

Кандинов Юрий (в Риге) - инженер, управленец. Директор Рижского стекольного завода.

Кураева Зинаида (1910 - 1947, Коканд) - (в Бухаре) - депутат ВС СССР 1-го созыва (1936-1946). Секретарь райкома в Бухарской области.

*Продолжение следует*

**Данные материалы публикуются из книги  
Р. Пинхасова "Бухарские евреи в странах мира"  
Нью-Йорк, 2014, 712 стр.  
Желающие приобрести эту книгу  
могут позвонить автору по тел.: (718) 459-4854**

**РУБЕН ШАЛАМОВ  
ТОМАДА И ПЕВЕЦ**



**Провожу  
вечеринки!**

Пою без  
музыкального  
сопровождения,

оплата

по договорённости!

**917-232 8159**

**SHARED OFFICES  
FOR RENT**

QUEENS BLVD & 77TH AVE

- 150 sq ft - \$850/month

All utilities + DSL internet connection  
included;

Ground floor with street access.

Shared office suite with travel agency.

LOCATION:

- Right on Queens Blvd., 1.5 blocks  
from Union Turnpike/Kew Gardens sub-  
way stop (trains E, F)

- Easy access to all major highways  
(LIE, GCP and Van Wyke)

115-10 Queens Blvd, Forest Hills, NY  
(Between 76th Dr & 77th Avenue,  
South side)

**917-226-3800** Nelly Beck Inc

CRUISEPLANNERS

by American Express

**ТРЕБУЮТСЯ  
НА РАБОТУ**

**В КОМПАНИЮ,  
В КВИНСЕ,  
ТРЕБУЮТСЯ  
РАЗНОРАБОЧИЕ**

**917-648-9203**

**ПРОДАЕТСЯ  
МАГАЗИН**

**«ОПТИКА»**

**В МАНХЭТТЕНЕ  
НА 6 AVE.**

**718-751-6626**



**ПАМЯТНИКИ  
Nisan and Sons  
MONUMENTS**

Самые лучшие памятники  
и портретные изображения в  
исполнении Нисона и его сыновей.  
Для удобства клиентов принимаем  
заказы в Квинсе и выезжаем на дом.  
Мы находимся по адресу:  
2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

**718.258.5811** спросить Нисона



**שומר' הדת**  
**SHOMREI HADAS CHAPELS**

**3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218**

CALL DAY OR NIGHT

**Tel: 718-436-8700**

Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день  
в Вашей жизни, когда этот мир  
покидают Ваши родные и  
близкие, обратитесь  
в Хевро Кадишо SHOMREI  
HADAS CHAPELS  
и Вам окажут лучший сервис  
по приемлемым ценам.

**SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL**

**קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"**

שנעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלמים

**ПАМЯТНИКИ**



Гагик Карагезян  
Заслуженный художник Армении

**David's**  
STONE DECOR

Новая виртуальная галерея наших  
памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



Любые дизайны из гранита разных цветов и  
надписями на всех языках. Портретные изображения  
и дизайн в исполнении талантливого художника.  
Имеем образцы памятников всех форм и цветов.  
Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)

## МОЛОДЕЖЬ

Израильские призывники могут проходить службу не только в армии, но и в полиции. Те из них, кто выбрал службу в полиции, проводят несколько недель в полицейском участке в качестве наблюдателей, а потом отправляются на курсы в полицейскую школу, которая находится в Кирьят-Ата. Там они проходят пятимесячный курс обучения, которое включает в себя физическую подготовку, навыки обращения с оружием, патрулирования, оперативной и розыскной работы.

Корреспондент NEWSru.co.il посетила полицейскую школу и встретила с одной из курсанток – 19-летней Таней Леонтьевой – еврейкой из цыганской семьи.

Когда-то кочевавшие Танины цыганские предки осели в Иркутске, где бабушка со стороны мамы влюбилась в еврейского юношу, но поскольку цыгане не признавали смешанных браков, ей пришлось уйти из табора. По иронии судьбы, их дочь, мама Татьяны, полюбила цыгана, которому тоже пришлось уйти из табора, чтобы жениться на полукровке. О том, что Танина мама наполовину еврейка, а не русская, в то время никто не задумывался.

Когда Тане было 10 лет, организация, занимающаяся поисками евреев в российской глубинке, вышла на Таниного деда, и всей семье предложили перебраться в Израиль. Хотя семья от этого предложения отказалась, девочку неожиданная новость заинтересовала, и она начала читать про евреев, историю еврейского народа, государство Израиль, все больше мечтая увидеть эту страну своими глазами.

## ТАНЯ ЛЕОНТЬЕВА: СИБИРСКАЯ ЦЫГАНКА В ПОЛИЦИИ ИЗРАИЛЯ



В 14-летнем возрасте Татьяна уговорила родителей записать ее в программу "Наале", и прилетела в Израиль. По окончании программы она решила остаться в Израиле навсегда.

На замечание о том, что, уехав одна в Израиль, она пошла по стопам родителей, в каком-то смысле "покинув свой табора", девушка смеется и говорит, что именно поэтому семья с таким пониманием отнеслась к ее выбору – от судьбы не уйдешь.

В день нашей беседы в полицейской школе был родительский день, и курсанты готовились к встрече с близкими. Таня, у которой в Израиле родственников нет, призналась, что ей в такие дни бывает тяжело, но ее выручают друзья по интернату – они берут увольнительные и приезжают ее навещать.

Таня рассказывает, что, пока она училась в старших классах израильской школы, ей было довольно тяжело, потому что остальные дети на выходные и праздники разъезжались по родственникам, а она оставалась в интернате одна.

"В какой-то момент мне стало так тоскливо, что я в слезах позвонила маме и попросила ее приехать", – признается девушка.

Танина мама приехала к дочери, но в Израиле не прижилась и, когда Таня окончила школу и была призвана на службу, вернулась в Сибирь.

После мобилизации Таня прошла гиюр. Объясняя свое решение, девушка рассказывает: "Мой дедушка должен был жениться на еврейке и продолжить еврейский род, но этого не произошло, потом что Сталин отменил религию, и дедушка во-

обще не знал, что такое иудаизм. Но разве из-за того, что какой-то Сталин отменил религию, я должна не быть еврейкой? Вот я и решила, что продолжу наш род".

На гиоре череда нетривиальных решений, принятых девушкой, не закончилась. Таня выбрала службу не в ЦАХАЛе, а в полиции.

"Я сразу решила, что, если пойду в армию, буду делать что-то очень нужное, – объясняет курсантка полицейской школы. – Я понимала, что в армии мне будет труднее почувствовать, что я ежедневно занимаюсь чем-то полезным, а в полиции ты все время работаешь с людьми и реально им помогаешь. А когда кому-то помогаешь, на душе хорошо".

Татьяна рассказывает, что за те две недели, что она провела перед курсами в иерусалимском полицейском участке, ее решение пройти службу в полиции только окрепло. Девушка вспоминает, как участвовала в поисках больного старика, который ушел из дома престарелых. Тогда было задействовано множество полицейских, по тревоге подняли вертолеты, и Таня с двумя сотрудниками полиции из своего участка обыскивала заброшенные и полуразрушенные дома на окраине Иерусалима. Пропавшего старика заметили с вертолета, сообщили Таниной группе, и она вместе со своими напарниками доставила пожилого мужчину домой. "Я была так счастлива, когда мы его нашли", – говорит Татьяна.

После курсов Таня вернется в Иерусалим, в "свой" участок, будет служить патрульной и выезжать по вызовам. Девушка рассказывает, что за две недели знакомства успела привязаться к своим будущим сослуживцам, которые приняли ее с симпатией и вниманием.

После окончания срочной службы Татьяна хочет остаться работать в полиции. Правда, она понимает, что в университет пойти придется, потому что переезд в другую страну ей мама простила, но отказ от высшего образования ее родители не поймут. По словам Тани, у ее мамы три высших образования.

Цыганской крови в Тане значительно больше, чем еврейской, но девушка никогда не бывала в таборе и мало знает о цыганской жизни. Танина мама даже не дала ее отцу назвать дочь цыганским именем Радема. Это имя на цыганском означает "радость", но Танина семья жила в городе, девочка должна была пойти в районную школу, и ее мама не хотела, чтобы ребенка дразнили из-за необычного имени.

Таня рассказывает, что о цыганской жизни в доме вспоминали один раз в году, на Новый год, когда мама пела цыганские песни и танцевала.

Несмотря на то, что Таня не знает цыганский язык и обычаи, она признается, что, когда услышала о цыганской общине в Иерусалиме, ей очень захотелось ее разыскать. "Я никогда не ощущала себя цыганкой, но, когда видела цыган на вокзалах, я всегда давала им мелочь, если она у меня была. Помню, мама дала мне как-то в школу деньги, а я пошла на вокзал и все отдала цыганам. Ведь это тоже мое", – говорит курсантка.

Материал подготовила Алла Гаврилова

## 55 ЛЕТ НАЗАД В СССР ПОЯВИЛАСЬ ПЕРВАЯ МИКРОЛИТРАЖКА ЗАЗ-965

Микролитражку ЗАЗ-965, или «Запорожец», принято считать украинским автомобилем хотя это далеко не так.

Как и у многих продуктов автопрома в СССР концепция была заимствована. В данном случае у итальянцев выпустивших в то время FIAT-600, считавшийся современным и продвинутым автомобилем.

Единственное, что кардинально изменили в кузове, так это багажник, который нарастили на подобии маленького заячьего хвостика. Ведь двигатель у «Запорожца», впрочем, как и у итальянского собрата, размещался сзади.

С подвеской также мудрить не стали. Переднюю, торсионную, скопировали у VW Beetle, заднюю – у того же FIAT-600. А всей разработкой этого детища для



частников занимались в Москве.

В 1957 году благодаря кооперации инженеров НАМИ и МЗМА (Московского завода малолитражных автомобилей) – будущего АЗЛК, на свет появился прототип «Москвич 444», который позже и преобразился в «Запорожец».

Выпуск нехитрой машинки было решено наладить в Запорожье, на заводе «Коммунар», который до того славился комбайнами, а моторное производство открыл в Мелитополе.

Мало кто мог подумать, что 965-й с V-образным 4-цилиндровым мотором воздушного охлаждения первоначальной мощностью в 23 л.с. станет не только бестселлером в СССР – собрано около 322 тысячи авто, но и отправится на экспорт под именем Jalta!

## ПОТОМОК СЕФАРДОВ ВМЕСТО ИСПАНСКОЙ ГРАНАДЫ ПОПАЛ НА КАРИБСКИЙ ОСТРОВ

Британский турист по вине авиакомпании British Airways отправился в отпуск не в испанскую Гранаду, куда так мечтал попасть, а на островное государство Гренада, что в Карибском бассейне.

Промахнувшийся с Испанией дантист Эдвард Гэмсон возлагает вину за сорванную поездку на агента авиаперевозчика, который и допустил ошибку, указав в качестве конечной точки маршрута не Granada, а Grenada. Более того, на билете не был указан код аэропорта, что могло бы помочь вовремя сменить направление, уточняет The Independent.

В итоге Гэмсон со своим спутником только в воздухе поняли, что судьба ведет их не туда, а через девять часов полета он уже был в Сент-Джорджес, столице Гренады, и от Испании их отделяло более 6 тысяч километров. Пришедший на помощь экипаж рейса пообещал захватить незадачливых путешественников на обратном пути и организовать им в Лондоне пересадку на

рейс до Гренады, однако спустя три дня рейс улетел без них.

"Я всю жизнь интересовался исламским искусством. Более того, мои предки – евреи-сефарды, а потому я всегда хотел посетить Гранаду и увидеть замок Альгамбра. Все это я рассказал турагенту, так с какой стати он отправил меня на Карибы?" – негодует Гэмсон.

Туристы уже обратились в суд с требованием компенсации, поскольку полюбовно решить конфликт с British Airways им не удалось. Они требуют от перевозчика 34 тысячи долларов, напоминая, что приобрели билеты в бизнес-класс.

Любопытно, что в схожей ситуации около недели назад оказалась британка Ламенда Кингдон. После поставленного ей диагноза "неоперабельный рак" она составила список мест, которые намерена посетить перед смертью, одним из которых и была Гранада. Однако представители авиакомпании Avios тоже отправили ее на Карибы, впрочем, позже компенсировал ей все расходы.

## КИНО

Редкий шанс заглянуть за уютную ширму «Болливуда», красочного развлекательного индийского кино, представляет новая лента «Сиддхартх» режиссера Ричи Мехта. Реалистичный фильм совместного индийско-канадского производства выходит 27 июня на экраны Нью-Йорка, а затем будет выпущен в других городах США.

Фильм основан на реальных событиях. Профессия главного героя, Махендры, – починка застеек-молний. Он работает от зари до зари на кишасящих человеческой массой улицах бедного квартала Нью-Дели. И еле-еле сводит концы с концами, чтобы прокормить семью. Махендра и его жена принимают нелегкое решение – отправить 12-летнего сынишку Сиддхартха в другой город к дальнему родственнику. Там он будет работать на маленькой фабрике, которой владеет родственник, и тем самым финансово помогать своей семье.

Но, поработав короткое время, сын загадочным образом исчезает. Отец отправляется на его поиски, колеся по городам и весям Индии, расспрашивая всех, кто может знать, куда пропал его сын. Постепенно Махендра укрепляется в горестном предположении, что мальчик попал в лапы торговцев живым товаром.

Как отмечают кинокритики, «Сиддхартх» – захватывающая и мастерски снятая история, интригующая и правдивая современная одиссея. Фильм получил гран-при жюри и приз режиссеру на Южно-Азиатском

## ЧЕРЕЗ ВСЮ ИНДИЮ В ПОИСКАХ СЫНА

международном кинофестивале. Лента вошла в официальную программу недавно завершившегося в Нью-Йорке международного Правозащитного кинофестиваля.

Первый фильм Ричи Мехта – «Амаль», снятый в 2007 году, получил более 30 международных

Ричи Мехта: Сюжет основан на реальной истории рикши, который в 2010 году вез меня по городу. Он рассказал мне, что потерял 12-летнего сына. Отправил его на заработки в другой город, и тот пропал без следа. Отец предположил, что его похитили и отправили в местность, называемую

чтобы я мог сказать об этом безутешному отцу. Снять фильм – это то, что мне по силам было сделать.

О.С.: Как вы нашли таких убедительных актеров на главные роли? Использовали ли вы неактеров?

Р.М.: Главный дуэт, Раджеш Тайланг и Таништа Чаттерджи, исполнители ролей Махендры и его жены – мои хорошие друзья. Так совпало, что я направлялся именно к Раджешу, когда воспользовался услугами того самого рикши. Раджеш был первым, кому я рассказал историю про исчезновение мальчика, а Таништа – второй. Они оказались с самого начала тесно вовлечены в работу. Раджеш написал диалоги на хинди, а я написал сценарий на английском. Его участие в проекте было очень весомым.

Остальных актеров подобрал наш директор по кастингу Мукеш Чхаба, который также сыграл гангстера, контролирующего территорию вокруг железнодорожного вокзала. Он работает в Мумбаи, мы с ним тоже тесно дружим. Отбором кандидатов на роли детей занималась Аакаш Дхайа. Мукеш и Аакаш во многом предопределили реалистичный характер фильма.

О.С.: Как бы вы охарактеризовали съемочный процесс?

Р.М.: В съемочной группе было всего 11 человек. То есть мы были вполне мобильны,



наград. Недавно он завершил съемки научно-фантастического фильма «Последую за тобой» (Follow You Down) с участием Хейли Джоэла Осмента и Джиллиан Армстронг. Предполагается, что он выйдет на экраны до конца текущего года.

Накануне американской премьеры фильма «Сиддхартх» режиссер Ричи Мехта ответил на вопросы корреспондента Русской службы «Голоса Америки».

Олег Сулькин: Почему вы заинтересовались этой темой? Что послужило первым импульсом?

«Донгри». Рикша просил меня помочь ему найти это место. Никто из тех, кого он расспрашивал на улицах на протяжении года после исчезновения сына, не имел ни малейшего представления, что это такое. Он был абсолютно неграмотен, даже не умел правильно написать имя сына. Обратился в полицию, но там развели руками – у рикши, как оказалось, не было ни одной фотографии сына. Я «прогуглил» слово Донгри и нашел его за пять секунд. Это один из районов Мумбаи. То, что ассоциировалось с этим словом, было слишком тяжело,

когда снимали в оживленных местах, например, на рынках и вокзалах. Решающим фактором стало доверие местных жителей. Мы объясняли им, о чем фильм и почему мы его снимаем, еще до того, как включали камеру. Когда они понимали, что к чему, они раскрывали нам свои сердца и объятия. Они охотно снимались в маленьких ролях и как статисты. Я очень надеюсь, что зрители почувствуют настоящую атмосферу Дели.

О.С.: Как восприняли фильм в Индии?

Р.М.: Самым лучшим образом. Очень тепло и заинтересованно.

О.С.: Обсуждает ли индийская общественность проблему исчезновения детей, ставших жертвами торговли живым товаром, и проблему детского труда?

Р.М.: Дискуссия развернулась очень эмоциональная. Многие организации стремятся решить эти проблемы. Но они так глубоко укоренены, так широко распространены. В особенности, использование труда несовершеннолетних. Некоторые участники дискуссии считают, что лучше дать бездомным детям работу, нежели чем оставить их на улице, где они во многих случаях становятся жертвами негодяев и преступников. Я очень надеюсь, что мой фильм привлечет большее внимание к этой страшной беде. Я не показываю пальцем на виновников, я просто призываю людей не бездействовать.

Олег Сулькин

Борису Байкову 25 лет. Он учился кинорежиссуре у Игоря Масленникова и Владимира Хотиненко. На его счету несколько короткометражных работ, последняя и наиболее зрелая – «Власть». У фильма несколько кафкианский сюжет: мир утопического будущего, главного героя без какого-либо повода хотят наградить государственной наградой, на что он вначале в недоумении соглашается, а когда все-таки решает отказаться, понимает, что поздно. Онлайн-премьера – у нас.

## Щелчок.

Мне 25, во ВГИК я поступил в 18 лет, сперва два года отучился у Игоря Федоровича Масленникова, а потом перешел в мастерскую Владимира Ивановича Хотиненко. Тогда я понял, что, увы, дело не в мастере – либо внутри тебя что-то щелкает и ты работаешь, тебе интересно двигаться дальше, либо все эти съемки кажутся настолько непосильным и бессмысленным грузом, что лучше идти в дантисты. Бывает очень сложно, когда внутри два эти состояния чередуются в рамках одного дня.

## Паук.

Заняться режиссурой мне стало интересно после того, как я прочел книгу «Мой последний

## "ВЛАСТЬ": ЗЛОЙ ТРИЛЛЕР О НОВОЙ РОССИИ

вздох» Луиса Бунюэля, из которой у меня сложилось впечатление, что снимать кино – это такой фокус, когда из цилиндра волшебника выходит не кролик, а паук.

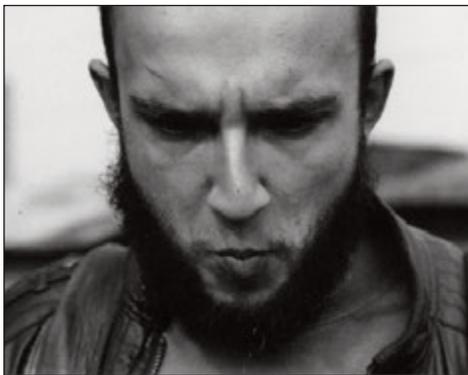
## Ошибка.

Моей первой работой должна была быть экранизация Чарльза Буковски, рассказа о пиве и великом боксере, по которому уже было снято четыре короткометражки, которые я нашел в процессе адаптации текста. Я обнаружил, что студенты, экранизовавшие рассказ, не справились с теми же проблемами, с которыми столкнулся я. Решил бросить это дело и написал свою историю «+1», из которой вышло не лучшее на свете подражание Михаэлю Ханеке, но как отправная точка для обучения на базе собственных ошибок – годится.

## Победа.

Синописис «Власти» я написал на Эгейском море, вспоминая забавный случай зимы 2010 года, немногим после митинга фанатов

на Красной площади, когда менты скрутили меня рядом с Большим театром, посадили в красивый автозак и произнесли магическое заклинание: «Квота заполнена». Потом, когда мы со сценаристом Виталием Степановым стали превращать эту пару



страниц в сценарий, постоянно ругались насчет названия – он твердил, что нас не поймут, я же цитировал слова великого Александра Николаевича (Сокурова. – Прим. ред.): «Название должно быть шире фильма, оно должно существовать независимо от него. Оно должно выводить предмет авторского исследования из сферы исключи-

тельного в область нарицательного», и в итоге стало понятно, что в споре все-таки побеждает не истина, а режиссер.

## Долг.

Сложностей с актерами не было, они все замечательны, а вот отсутствие бюджета нас постоянно сжимало. Он был неконтролируемой, постоянно увеличивающейся величиной, и в итоге мы потратили 8000 евро. Например, по оригинальному замыслу финал картины должен был происходить в метро, но, пробуя осуществить идею, мы поняли, что придется либо потратить ВВП маленькой, недавно присоединившейся к России области, либо покаречить изображение до уровня MiniDV. Мы нашли компромиссное решение, но долги по фильму я еще не отдал.

## Мир.

Фильм был показан в Кембридже, Watersprite, в Софии на Sofia International film festival, Cluj в Румынии, в Пушкинском музее проходит фестиваль мировоз-

зренческого кино, который зря недооценивают. Недавно был на «Кинолиббесе» в Барнауле, где картину посмотрел прекрасный Сергей Кудрявцев. Увы, слишком поздно. Еще картина ездил на пляж в Тунисе, но без нас. А в Воронеже фестиваль «Новый горизонт» дал нам Гран-при.

## Бег.

Пока писали сценарий, мы делали эпическое полотно, ориентируясь на «Бразилию» Терри Гиллиама, а когда начали снимать – стремились к нуару, но в итоге получилось так, что каждая сцена решена по-разному, отчего фильм, наверное, смотрится слишком эклектичным, но тем самым он и близок мне лично, как автору. Этим и сценой пробежек.

## Грусть.

Сейчас я работаю над сценариями разных людей: мне нравится придумывать и писать, и делать это на заказ мне легче, чем снимать ролики или свадьбы. Наверное, потому что мой внутренний графоман старше и опытнее «видеомана». Хочется снимать свое, но, в отличие от смерти, кино – дело коллективное, а сейчас у меня нет ощущения коллектива, группы, и это, как поет великий Винсент Галло, So sad.

ОПРОС

Рена  
АРАБОВА

# КАК МЫ ПОЗДРАВЛЯЕМ ПАП?

## Father's day в Америке и

## День советской Армии и военно-морского флота в бывшем СССР

Имануил, молодой преподаватель колледжа рассказывает:

- С детства помню, что 23 февраля каждый год праздновали День советской Армии и военно-морского флота. Поздравляли тех, кто служил в Армии, дарили подарки, чествовали, приглашали на концерты. Помню, как моего отца, ветерана войны, поздравляли сотрудники, готовили угощения, накрывали столы, вручали сувениры и подарки, пели, веселились, танцевали. Это был праздник воинов, бывших и настоящих. Праздничные передачи по радио, по телевидению создавали торжественное настроение. Во всех учебных заведениях этот день отмечался торжественной линейкой, выпуском праздничных стенных газет, в которых чествовались патриоты Родины, приглашали ветеранов войны и трудового фронта.

В Америке это День папы. Дети поздравляют своих отцов, дарят им подарки. Некоторые взрослые дети празднуют этот день со своими отцами дома или в ресторанах, также дарят им памятные подарки, веселятся, поют, пьют, танцуют.

Габриэль, специалист по компьютерному дизайну, человек семейный, отец пятерых детей. Он рассказал, как прошел День отца в его семье. Даже



самый младшенький трехлетний сынок приготовил отцу в подарок собственный рисунок. На нем слова: "I love my father, and I proud of him" (Я люблю своего папу и горжусь им!).

Габриэль, расплываясь в улыбке говорит:

- Каждый год дети поздравляют меня, супруга готовят праздничный стол, дети поют, танцуют. На работе мы получаем комплименты и поздравления от сотрудников, но чтобы готовились какие-то застолья, может где-то в других коллективах это происходит, но не у нас. Когда были живы отец и дед, то мы собирались дома. Мама и бабушка готовили деликатесы, мы дарили памятные подарки, веселились, готовили шашлыки. Обычно праздник проводился в воскресенье. Помню, что в бывшем Союзе почти все проходило точно также. Правда нужно учесть, что праздник назывался День советской Армии и военно-морского флота.

Роза, бывшая учительница младших классов, рассказывает, что праздник 23 февраля каждый год отмечался в бывшем СССР в один и тот же день, независимо от того, на какой день недели он выпадал, отмечался торжественно всей страной.

- Я помню, как в этот день приходили в школу ветераны войны и трудового фронта, увлекательно рассказывали эпизоды из их военной жизни, о военных буднях, об отдельных интересных событиях тех далёких огненных лет. Мне помнится, как в один из праздничных дней 23 февраля к нам в класс пришла фронтовая медсестра, вся грудь, которой была увешана боевыми наградами. Ребята, буквально открыв рот и затаив дыхание, слушали ее удивительные рассказы. Это, безусловно, были моменты, когда детские сердца впитывали из этих рассказов примеры боевой хватки, дух и смелость, проявления патриотизма. Учились на тех примерах практичности, правильной реакции в нужный момент. Это здорово работало в смысле духовной

**Мы продолжаем знакомить читателей газеты с материалами Рены Арабовой, посвященным сравнению праздников в Америке и СССР.**

политики, привития патриотизма с раннего детства. Ведь дом начинается с фундамента, а формирование личности с детства.

А здесь, в Америке, День отца не патриотический, скажем так, а родительский день, который отмечается в противовес празднованию Дня матери, обычно во второе воскресенье июня, через месяц после чествование мам, бабушек и т.д. Но, что интересно, и тот и другой праздники в Америке - это еще и, как бы повод встречи взрослых самостоятельных детей с родителями, возможность проявления особого внимания и почтения к ним. Поскольку иногда дети не находят возможность даже позвонить один раз в день своим родителям, эти праздники способствуют компенсации пробелов в этом и тем самым греют души старшего поколения.

Ирина, молодая женщина, закончившая школу в Америке, имеет семью, ребенка. Она рассказывает, что очень рада этим праздникам. Это повод для пикников, которые устраивают многие молодые американцы, собираясь на природе. Праздники дают новые импульсы жизни и молодым, и их пожилым родителям. Общение сближает, воспитывая духовные ценности в детях с ранних лет. Ведь «Дела отцов, знак для детей», как учит нас Тора. Наглядный пример проявления внимания к родителям лучше любой школы. Все, что запечатлевает детская память, на всю жизнь остаётся с человеком, словно на камне высечено.

Как праздновались эти дни в бывшем Союзе, знаю по воспоминаниям взрослых, которые с упоением рассказывают о запомнившихся событиях тех далёких дней. Вспоминают тяжёлые бытовые условия, материальные трудности, когда физический труд не давал достаточно средств для нормальной полноценной жизни. Но при всем том, люди были другие - добрее, искреннее, порой они были наивными, но, самое главное, внимательными друг к другу. Например, готовили подарки к празднику, не купленные в магазине, а сделанные своими руками: кружевными салфетками и яркими фартучками для работы на кухне; выращенным самими в горшочке алым распустившимся цветком чайной розы и т.д. Когда слушаешь воспоминания близких об этом времени, поражаешься их фантазии, терпению и мудрости, любишь их еще больше.

## К СВЕДЕНИЮ ЗЕМЛЯКОВ ИЗ ПАЙШАНБЕ И КАРАДАРЬИ

**29 июня 2014 года, в 7 часов вечера, в синагоге «Бет Гавриэль» состоится собрание благотворительного фонда «Пайшанбе».**

Всем, кому дорога память об усопших на древней земле Пайшанбе, просим принять активное участие в заседании фонда «Пайшанбе».

*Повестка дня:*

О мерах по материальному и организационному обеспечению работ по благоустройству исторического еврейского кладбища в посёлке Пайшанбе.

На собрание приглашаются все земляки-пайшанбинцы.

Ждём вас, земляки!

*Контактные тел.:*

**718-459-7646, 347-969-2473 - Гавриэль Аминов**  
**718-275-9201, 347-459-5000 - Берах Рафоэлов**


**TEL: (718) 275-8434**  
**Cinderella Travel Corp.**
**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**

**НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:**

**Авиабилеты в любую точку мира**  
 (специальные цены от компаний Aeroflot, Transaero, El Al, O'zbekiston Havo Yo'llari, Ukraine International Airlines, Lufthansa и т.д.)

**РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ ПО ВСЕМУ МИРУ**

**ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА**  
 (Карловы Вары, Болгария, Словения)

**РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ**

Аккредитованны в Консульствах России, Украины, Беларуси, Азербайджана, Узбекистана, Таджикистана, Китая, Бразилии, Индии. Выполняем все визовые услуги для поездок в эти страны

**ОТЕЛИ, ЭКСКУРСИИ, КРУИЗЫ, ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ**

**SUPER SALE**

**ПРЕДЛАГАЕМ ПУТЕВКИ ПО ОЧЕНЬ ДОСТУПНЫМ ЦЕНАМ НА Л Е Т О!!!!!!**

LA ROMANA – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО  
 PUNTA CANA – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО  
 CUNCUN – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО  
 RIVIERA MAYA – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО

Даты регулируем по желанию клиентов.

Подробности с описанием туров, уточнением стоимости и возможности изменения посещения городов, а также кошерность уточняйте с турагентом.

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**

**TEL: (718) 275-8434**

**GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!**

При Конгрессе бухарских евреев США и Канады работает еврейский клуб знакомств

**"One Heart" – Центр Соединения Сердец**

При клубе работает matchmaker.

В Центральной Синагоге Общины Бухарских Евреев:  
 Воскресенье с 11am-5pm; 5 этаж, комната 108  
 Телефон: (718) 520-1111 ext 124; (908) 461-3636  
 В Синагоге Beth Gavriel:  
 Понедельник, Среда с 4:30pm-7pm.  
 Телефон: (917) 224-2100

Наша цель: создание и сохранение еврейской счастливой семьи

**www.jewishoneheart.com**

**ENJOY FREE REGISTRATION AND FIND YOUR SOULMATE TODAY!**

106-16 70 Ave Forest Hills NY 11375. Телефон: (718) 520-1111

**АННА  
БАСЕЛ**

**РИЭЛТОР**



**ПОМОЖЕТ  
С ПОКУПКОЙ  
И ПРОДАЖЕЙ  
НЕДВИЖИМОСТИ.**

**200% ВНИМАНИЕ  
И СЕРВИС.**

**347-421-2045**

**MATH TUTORING**

MATH TEACHER  
 FOR SCHOOL STUDENTS.  
 MANY YEARS OF TEACHING  
 EXPERIENCE IN USA AND RUSSIA.

ALL GRADES,  
 REGENTS, SHSAT, SAT

**SUMMER TIME LESSONS**

LET ME HELP YOUR CHILD TO BE  
 SUCCESSFUL IN MATH AND LOGIC!

**CALL Victor**

**917-547-8481**

**ТРЕБУЕТСЯ  
МУЖСКОЙ  
МАСТЕР**

с опытом работы  
 в Лонг-Айленд  
 на full time и part time.

Желательно иметь  
 свой транспорт.

Зарплата \$125 +

**646-201-6884**  
**ЯНИК**

**В КЬЮ-ГАРДЕНСЕ  
ПРОДАЕТСЯ  
ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ  
РЕСТОРАН**

**«МАЗАЛ-ТОВ»**

Имеются 2 отдельных зала  
 на 80 и 100

посадочных мест,  
 отдельные кухни,  
 два отдельных входа.

Цена для быстрой продажи.

**347-924-6595**

**Роберт**



PEST CONTROL  
**ВСЕ ВИДЫ  
 УНИЧТОЖЕНИЯ  
 НАСЕКОМЫХ**

**КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО**

Используемые препараты  
 нетоксичны и безопасны  
 для людей и животных.

**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА  
 для выведения клопов  
 Пенсионерам – скидка**

Говорим по-русски  
 В продаже появились  
 матрасники (Bedshield)  
 от клопов и клещей  
 Продаем чехлы на матрасы

Тел. **917-304-8777** Майк

Н.У.С. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС  
 ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ



**VIDEO  
 PHOTO  
 МЭРИК РУБИНОВ**

Фотокорреспондент The Bukharian Times

**\* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ**

\* Профессиональная видео и фотосъемка:  
 бар- бат-мицв и любых других событий.

\* **СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ**

\* Реставрация и увеличение фотографий

**917-306-0401 - Мэрик**



**ПАМЯТНИКИ,  
 ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА  
 ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ**

85-43A 118 STREET KEW GARDENS  
 CELL 718-536-8659, 646-404-1326

**ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ ГОТОВЫЕ ПАМЯТНИКИ**



## Ю М О Р

\*\*\*

Ездили в деревню к родственникам. Там у кошки маленькие котятки.

Моя Алёнка (4 года), естественно, решила взять над ними шефство, нянчила их, таскала везде с собой.

Вечером забегает в дом и обеспокоено кричит с порога:

– Папочка, там один котёнок всё личико в молочко себе испачкал! Он теперь грязный будет ходить?

Муж, лениво: – Да нет, его мама вылизет.

Алёнка поворачивается ко мне: – Мам, вылизешь?!

\*\*\*

Бабушка: – Вот, Женечка, тебе уже 3 года исполнилось.

Проси маму с папой, чтобы купили тебе братика или сестричку.

Женя: – Зачем деньги тратить? Мама у нас ещё молодая, она и родить может.

\*\*\*

У нас была двухкомнатная квартира, комнаты смежные.

Как-то вечером легли все спать, дети в одной комнате, мы в другой.

Я уже почти уснул, вдруг слышу сквозь сон доча моя (3 года) громко так спрашивает:

– Пап, а пап, ты когда-нибудь с двумя женщинами спал?

Прикиньте моё изумление. Ничего не найдя что ответить: – Нет, – говорю.

А она, глубоко так вздохнув: – Ладно, иду к вам.

\*\*\*

Идём с 9-летним сыном, держась за руки.

Навстречу знакомая:

– Такой большой мальчик, а всё с мамой за ручку ходишь.

Григорий, глядя мне в глаза, громко говорит:

– Мама, у неё дети выросли, вот она и завидует, ты не переживай, я тебя ещё и поцелую сейчас.

\*\*\*

Бежим утром с сыном в школу, которая находится в другом микрорайоне.

Малой развлекает меня, сонную, рассказами о местных достопримечательностях:

– А вот тут мы с Людочкой видели крысу.

Мы кинули в её сторону камешек, и крыса на нас наругалась...

– Это как?

– Ну, вот так: «пи-пи-пи»!

– С чего ты взял, что она ругалась? Может быть, она с вами знакомилась?

Пауза.

– Мамошка, ты всегда знакомишься с теми, кто кидает в тебя камни?

\*\*\*

У меня есть приятельница, а у приятельницы есть пятилетний сын.

Приятельница учится на вечерке на ПММ, детку девать особо некуда, регулярно таскает его с собой – малец

## ДЕТСКИЕ КУРЬЕЗЫ И ПЕРЛЫ-2

сидит там на задней парте, рисует, читает, играет в нешумные игры. Это было предисловие.

История: едем мы тут на днях вместе с приятельницей и мальцом в троллейбусе.

А на Кирова магазин тканей, в витрине которого из кусочков ткани выложена буква «S».

Малец, философски:

– Ну, вот... Интегралов везде навешали.

дабы соблюдать внутренний распорядок больницы, сшила ему белый халат и шапочку. Ребёнок, проникшись правилами одного распорядка, раздобыл где-то бахилы и перчатки. Надел их, повязал марлевую повязку и направился прямо в операционную.

На строгий вопрос: – А это ещё что такое?

Он ответил с чувством великой гордости и непреходящего достоинства:

– Я – микрохирург.

\*\*\*

Дорогие девушки, чтобы избавиться от назойливого приставания на улице, на вопрос: "Вы что сегодня вечером делаете?" - смело отвечайте:

– Мне к трем к венерологу, а потом я свободна!

\*\*\*

Муж застал жену с любовником:

– Не будь я членом партии, я бы поломал тебе все ребра! Не будь я членом партии, я бы выбросил тебя из окна! - кричит муж.

– Слава КПСС! Слава КПСС! - воздевает руки жена.

## Придумайте название. №646



Какой-то дядечка лет 40: – Где интегралы? Какие интегралы?

Малец показывает: – Вон... Ну, обычный, неопределённый.

– Почему неопределённый?

Малец, уже устав от дядечкиной бестолковости:

– Потому что пределы интегрирования не обозначены...

\*\*\*

Дочери было года три – три с половиной. Я тогда всерьёз полагала, что мой ребёнок – ошибка природы, потому как играла она только машинками.

Приходим как-то ко мне на работу.

В ручонках зажата очередная машинка – коллекционная моделька, очень похожая на настоящую. Мой начальник просит посмотреть машинку, вертит её в руках, рассматривая со всех сторон.

– Какая у тебя библика отличная! Ух, ты дверцы открываются, а с обратной-то стороны.

Колёсики, железячки... Совсем как настоящая!

Ребёнок, вытаращив глазёнки и почти презрительно:

– Никакая это не библика! Это Газ... – называет какие-то циферки, – шины зимние...

И не железячка это... это карданный вал!

\*\*\*

Молодая мать, по профессии медсестра, довольно часто берёт своего сынишку (4-5 лет) с собой на работу, а

## Результаты конкурса ВTimes №645:

Победитель

А.Акилов:

1) Приходите, тараканы!

Я вас чаем угощу.

2) В ожидании и томлении.

Б.Арабов:

Натурщица для Венеры

Джорджоне на отдыхе.

Т.Шевченко:

«И шепчет, шепчет, – Дорогой, приходи ко мне в чертог златой...»

А.Красный:

«Барышни уже лягли и просят...» – из украинской пьесы «За двумя зайцами».



Ждем ваших откликов по e-mail: [ukhariantimes@aol.com](mailto:ukhariantimes@aol.com)

בס"ד

**REGISTRATION NOW OPEN FOR 2014-2015**

**Capturing the Potential of Every Heart, Mind & Neshama!**

For more information contact us at:  
**The Jewish Institute of Queens**  
 Ohr Chana Middle and High School for Girls Grades 7-12  
 60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373  
 Phone: 718-426-9369 or 917-670-5020

GOOD RUSSIAN HUMOR MAGAZINE

Журнал для веселья, раскрепощения, снятия усталости и стресса



Здравствуйте-здравствуйте!

Свежий и любимый (а лучше все!) из 57 ранее вышедших номеров журнала "ХРЮ" легко и непринужденно могут стать вашими. Получите ударную дозу позитива!

По всем вопросам (подписка, реклама, распространение) звоните в редакцию журнала "Хороший Русский Юмор". (646) 773-7796

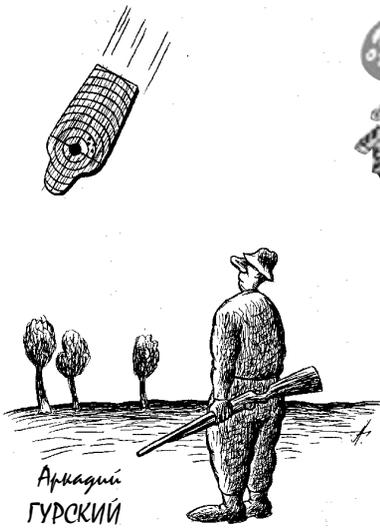
Анатолий НОСИК, г. Брест

ЗА ЗДОРОВЬЕ МАЛЫША!..

Моя бабушка врач. На 4-ом курсе института ее направили на практику в село километров двадцать от райцентра. И работала она акушеркой, значит. И вот она собира-



ется принимать первые роды в своей жизни, волнуется очень. И тут заходит бабень, килограмм 150, только что с поля, невытая и сразу на стол. Она, как выяснилось позже, уже шестого рожала. Напряглась, ребеночек вылетел, как пробка из бутылки шампанского. Бабень, недолго думая, достает из корзины хлеб, вино и давай все это хомячить... У моей бабули глаза сами вверх полезли. Есть еще женщины в наших селеньях!



Аркадий ГУРСКИЙ



На гоночном мотоцикле (без коляски) едут трое. Гаишник, увидев это, возмущенно машет жезлом, пытается их остановить. Один из ездоков, разводя руками, на полном ходу кричит: - Ну что мы тебя, на голову посадим?

Вячеслав САВИНОВ, г. Витебск

Подходит скелет к барной стойке. Его бармен спрашивает: - Ну что? Как обычно?

- Ага, кружку пива и тряпку. Мария БЕЛОУСОВА, г. Гродно

Видео-КЛИП



Александр ПЕТРОВ

Если бы мужчины управляли этим миром, то...

- Восьмое марта перенесли бы на двадцать девятое февраля. Раз в четыре года это еще можно вынести.
- Для зачатия ребенка требовалось бы совместное участие одного мужчины и четырех женщин.
- Всех женщин звали бы одинаково для простоты в общении.
- Волосы из носа, а также со спины легко трансплантировались бы на голову.
- У всех женщин была бы аллергия на золото, драгоценные камни и меха животных.
- Автомобильные сигналы были бы в четыре раза громче.
- В женских носках стояли бы специальные фильтры, заглушающие запах пива, пота и лука.

Василий ТАРАСЕНКО

ТОСТ

"До дна!" - сказал пассажир капитан "Титаника".

Рубаха-парень ищет девушку-бюстгальтер.

Потомственный дворянин обругив благородной отпрыжке.

Голова профессора Дуэля ищет работу. Интим не предлагать.

Общество дальтоники купит ведро черной икры и килограмм красной смородины. Надеемся на вашу порядочность!

Уважаемые дамы и господа! Вы находитесь на борту первого полностью автоматического самолета. Компьютерная система управления нашего самолета не зависит от людей и абсолютно надежна. Вам не о чем беспокоиться, беспокоиться, беспокоиться...

ментов прятаться... Возьму-ка я в банке кредит, открою фирму, буду продуктами торговать! - Да кто ж тебе в банке с твоей рожей кредит даст? - Да я так возьму - они и не заметят!

- А я вчера с девушкой познакомился. - Да ты что! Ну и как это было? - Просыпаюсь, а она рядом голая лежит. Ну, думаю, лучшего шанса для знакомства не будет.

Ползут Анка, за ней Василий Иванович, следом Петька, в разведку. Василий Иванович засмотрелся и достает Анку расспросами:

- Анка, ты, случаем, в балете не была? - Не, а чего? - Да уж больно ноги у тебя красивые... Анка, ты художественной гимнастикой не занималась? - Не, а чего? - Да уж больно фигура у тебя стройная... ...Надоело Петьке слушать все это. - Василий Иванович, - говорит, - а ты пахарем никогда не был? - Нет, а что? - Да уж больно борозда после тебя глубокая...



Олег ПОПОВ

Родила царица в ночь не то!

Народ сказал

АНЕКДОТ

- Ваша болезнь пройдет, - сказал врач, - только вам нужно каждый вечер принимать ванну и сразу - стопку коньяка. Через несколько дней больной обратился к врачу: - С коньяком все нормально, а вот ванну мне не удается выпить.

Мужик идет по улице и видит похоронную процессию. Причем покойник сидит в гробу и курит. Мужик подходит к гробу и говорит: - Эй, друг, что происходит? Зачем тебя хоронят? Ты же живой!

Покойник наклоняется и говорит доверительно: - Прикинь, всем по фиг...

Один бандит говорит другому: - Эх, надоела жизнь бластная! Ночами не спать, от



Аркадий ГУРСКИЙ



Андрей СЛУЦКИЙ

Один бандит говорит другому: - Эх, надоела жизнь бластная! Ночами не спать, от



Андрей СЛУЦКИЙ

СПОРТИВНЫЕ

- Защитник англичан поднял ногу, и атака бразильцев захлебнулась...

- Попов бежит из последних сил, но последних сил у него еще очень много...

Макс БАРАНКО

Постарел: впервые закусил.

Народ сказал



Вадим ТИМОХИН





## ФУТБОЛИСТЫ США ВЫШЛИ В ПЛЕЙ-ОФФ МУНДИАЛЯ

Таким образом, в 1/8 финала США сыграют с победителем группы Н, а Германия - со второй командой этого квартета, которой вполне может оказаться Россия.

### ПО РАЗНЫЕ СТОРОНЫ БАРРИКАД

В третьем туре группы G встречались сборные США и Германии, которые тренируют друзья – Юрген Клинсманн и Йоахим Лёв. В 2006-ом году, когда немецкая команда брала бронзовые медали Мундиала, Юрген был главным тренером сборной, а Йоахим – его помощником. Теперь же эти два специалиста оказались по разные стороны баррикад.

Ситуация в квартете сложилась таким образом, что обе команды могли оказаться в 1/8 финала, в случае ничейного результата. Если от немецкой сборной ожидали выхода из группы, то американская команда стала фаворитом группы весьма неожиданно. Сначала США обыграли Гану, а затем сыграли вничью с Португалией. Примечательно, что в матче с португальцами команда Клинсманна упустила победу на пятой добавленной минуте.

Если бы не тот пропущенный мяч, то американцы бы уже спокойно готовились к плей-офф, а так – нет.

Как и ожидалось, Хедира в стартовом составе сборной Германии не появился. Зато Хуммельс, Боатенг и Мюллер, участие которых было под вопросом, всё-таки вышли в основе команды Лёва. Что касается сборной США, то Клинсманн не мог рассчитывать на Алтидора, который, вне всяких сомнений, является важным звеном американской сборной. Впрочем, в прошлом матче с Португалией, сборная США уже показала, что может показывать хорошие результаты и без Джозии.

### ПОД ДОЖДЕМ

В Ресифи, где проходил матч, команды встретились с неприятной погодой. Сильный дождь мог оказать влияние на результат матча и сделать чрезвычайно опасными дальние удары по воротам. В таких условиях действовать было непросто, но все равно футболисты сборной Германии быстро прибрали инициативу в свои руки. Уже на старте мог забивать Мюллер после прострельной передачи слева, но немного не добрался он к мячу во вратар-

ской площади. Номинальные гости продолжали много работать на флангах. С обеих сторон частенько выполнялись прострелы на Мюллера, но форварду не везло. Сборная США явно сделала ставку на игру от обороны. Без острой необходимости подопечные Клинсманна не переходили на чужую половину поля, предпочитая не рисковать.

Первая более-менее осмысленная атака сборной США прошла только на 22-й минуте матча, причём завершилась она опаснейшим ударом. Зуси его выполнял, и мяч пролетел чуть выше перекладины ворот Ноiera. Любопытный эпизод случился ближе к исходу первого получаса игры. Джонс упал на линии штрафной площади сборной Германии после контакта... с главным арбитром встречи. Это вызвало улыбку у Равшана Ирматова, который, разумеется, уж точно не хотел сталкиваться с американским футболистом. На 35-й минуте команда Лёва создала хороший момент, но открыть счёт снова не удалось. Озил в чужой штрафной площади ушёл от защитника, то с его ударом голкипер справился! На перерыв футболисты отправились без голов.



### ИНТРИГА? НЕТ

После перерыва на поле в составе сборной Германии вышел Клозе. Форвард очень хотел забить, чтобы стать единоличным лидером в списке бомбардиров чемпионатов мира. Впрочем, первый во втором тайме момент имел не Мирослав, а Месут. Озил после подачи от Боатенга в борьбе с Гонсалесом пробивал головой, но мяч пролетел выше намеченной цели. Интрига в группе слегка обострилась на 55-й минуте, когда немецкая сборная открыла счёт. Мертезакер головой классно пробил после углового удара, но Ховард отбил мяч из левого угла ворот. Впрочем, мяч отскочил на линию штрафной площади, откуда Мюллер в касание здорово пробил в правый угол!

После гола сборной Германии у США и Португалии стало по 4 очка, и команды разделяла только разница забитых мячей. Тем не менее, в таком положе-

нии таблица пробыла около двух минут, ведь потом Гана сравняла счёт в игре против португальцев. Да и сама разница мячей давала сборной США все основания для того, чтобы чувствовать себя совершенно спокойно. Немецкая сборная продолжила активно атаковать, стараясь забыть ещё. Тем не менее, большинство подач и прострелов в направлении Мюллера перехватывались защитниками. Несмотря на отставание в счёте, сборная США не активизировалась. Команда Клинсманна подолгу перекачивала мяч на своей половине поля, не находя выхода лучше. Казалось, что американцы попросту не рассчитывали на то, что им в этом матче придётся отыгрываться.

Матч так и завершился минимальной победой сборной Германии, которая не повлияла на положение команд. Немецкая сборная выход в плей-офф с первого места, американская - со второго.

Турнир в славящейся своим разнообразным климатом Бразилии не перестает удивлять. Тут вам и водопады восхитительных голов, и гром неудач фаворитов, и взлет новых ярких звезд на футбольном небосклоне.

Тут и настоящее футбольное землетрясение: провал чемпионов - испанцев, и унылый дождик игры российской команды, трясина неведения англичан и восхитительный взлет середнячков из Коста-Рики.

Атмосфера на трибунах на этом чемпионате накалялась со дня на день, ажиотаж в матчах рос со скоростью кокосовой пальмы на пляже штата Баия.

Непредсказуемость результатов и головокружительные повороты в игре уже перестали удивлять: достаточно вспомнить гол португальцев на последних секундах матча с американцами и пенальти греков в добавленное время в решающей игре с Кот-д'Ивуаром. Пенальти, благодаря которому греки впервые в своей истории вышли в одну восьмую финала чемпионата мира!

Можно сказать, что в общем и целом турнир уже удался на славу. Для полного джентльменского футбольного набора не хватало только настоящего, солидного, громкого скандала.

### СКАНДАЛ ЗАКАЗЫВАЛИ?

Когда во втором тайме матча Уругвай-Италия лидер атак уругвайцев Луис Суарес напрыгнул на Джорджио Кьеллини и, насколько можно было понять из телевизионной картинке, укусил итальянца за плечо, стало ясно, что скандал будет. И будет он, как заказывали - солидным и громким.

## "КАННИБАЛ "АЯКСА" СУАРЕС ВНОВЬ ПОКАЗЫВАЕТ ЗУБЫ

"Подобные ситуации случаются на поле. У меня был контакт с ним - грудь к плечу. Такие вещи случаются"

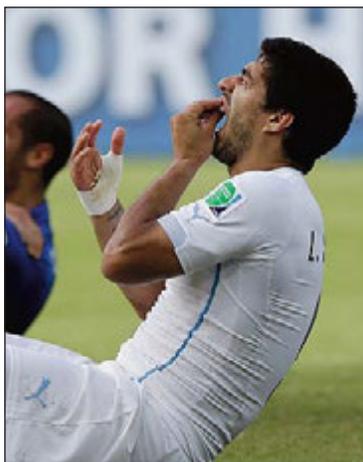
То, что Суарес кусается, ни для кого не секрет. Первый раз он был дисквалифицирован за это дело на семь матчей, когда играл еще в Голландии за "Аякс". Тогда он ни с того ни с сего вонзил зубы в плечо игрока "Эйндховена" Отмана Баккала.

После этого инцидента Суарес получил в Голландии кличку "Каннибал Аякса".

В апреле прошлого года, выступая уже за "Ливерпуль", уругваец укусил за руку защитника "Челси" Бронислава Ивановича и был дисквалифицирован на десять игр.

К этому скандалу добавился еще один, правда, другого свойства: Суареса обвинили в расистском выпадении против защитника "Манчестер Юнайтед" Патрика Эвра. Тогда казалось, что футбольная карьера этого талантливого форварда вот-вот покотится под откос.

Но за прошедший после этого год Суарес показал себя отлично. Он был лучшим игроком сезона в Премьер-лиге, намного меньше прежнего "нырял" в штрафной площадке и, можно сказать, стал другим человеком. Стоимость его на трансферном рынке поднялась до 60 млн фунтов, и в последние месяцы поговаривали о том, что сер-



езные планы на уругвайца имеют мадридский "Реал" и "Барселона".

На этом чемпионате он вызвал всеобщее восхищение, выйдя на поле всего лишь через месяц после операции на колени и забив в матче с англичанами два мяча.

Поэтому, когда этот инцидент в матче с итальянцами произошел, поверить в произошедшее было невозможно. Все-таки это чемпионат мира, праздник футбола, главная футбольная сцена, на которой появляются суперзвезды и рождаются легенды. Неспортивное поведение здесь может разрушить репутацию игрока навсегда.

Сам Суарес заявил вечером

после игры в интервью уругвайскому ТВ, что ничего особенного не произошло.

"Подобные ситуации случаются на поле, - заявил Суарес. - У меня был контакт с ним - грудь к плечу. Такие вещи случаются".

Действительно случаются. Но почему-то в основном с Луисом Суаресом.

В прессе тем временем появились фотографии укушенного плеча. Его обладатель Джорджио Кьеллини сказал в интервью итальянскому телевидению, что Суарес его укусил, что судья видел следы укуса, но, как сказал, итальянец, нужна смелость, чтобы принять некоторые решения.

### "У ПАРНЯ ПРОБЛЕМЫ"

Какие же решения ждут теперь Луиса Суареса?

В Англии его бы дисквалифицировали после просмотра телевизионной видеозаписи матча. По правилам английской Премьер-лиги, если судья не заметил явного нарушения, но это нарушение зафиксировала телекамера, на основании видеозаписи комиссия федерации футбола может наказать футболиста.

Если же судья видел нарушение, но посчитал, что игрок правил не нарушил, сделать уже ничего нельзя, даже если кадры телевизионной записи неопровержимо засвидетельствовали судейскую ошибку.

Это право - наказывать футболистов за грубые нарушения по итогам анализа видеоматериалов - ФИФА предоставила английской футбольной федерации. Процедура рассмотрения таких вопросов в самой ФИФА более невнятная.

Проблема в том, что Суарес - одна из самых ярких звезд чемпионата, и лишиться его до конца турнира организаторы ЧМ очень не хотят. Легкое же наказание типа дисквалификации на один матч лишь дискредитирует ФИФА.

Тем временем свое мнение по поводу произошедшего уже высказали многие, в том числе и звезды футбола. На фоне всеобщего недоумения откровеннее других выразился в эфире Би-би-си работающий на турнире в Бразилии комментатором Иан Райт.

"Мне жаль парня. У него явно проблемы... Ему нужно поговорить с кем следует", - сказал бывший форвард сборной Англии, считающий, что Суарес в какие-то моменты теряет контроль над собой.

Как стало известно, нападающий сборной Уругвая по футболу Луис Суарес дисквалифицирован на девять матчей по решению ФИФА за укус защитника сборной Италии Джорджио Кьеллини во время матча Чемпионата мира в Бразилии.

Кроме того, Суарес на 4 месяца отстранен от любой деятельности, связанной с футболом, и должен будет выплатить штраф в размере 100 000 швейцарских франков (111 000 долларов).

Президент Федерации футбола Уругвая Вильмар Вальдес заявил, что организация подаст апелляцию на решение ФИФА дисквалифицировать форварда Луиса Суареса.

«Ощущение, что Уругвай просто вышвырнули с чемпионата мира. Мы готовим апелляцию. Это очень суровое наказание», — цитирует слова Вальдеса твиттер журналиста Роба Харриса.

## КУЛЬТУРА

Латиф  
ЛАТИФИ

## ТЕАТР ОБРАЗЦОВА В НЬЮ-ЙОРКЕ

## Артисты театра в актовом зале Atlantic Adult Day Care Center

В прошедшие выходные дни в нашем славном городе Нью-Йорке после 18-ти летнего перерыва, при поддержке Русско-Американского Фонда и лично его президента Ковалевой Марины Федоровны, с огромным успехом прошли гастроли всемирно известного театра кукол Сергея Образцова. Прославленный московский театр привез к нам в Америку две свои самые знаменитые и успешные постановки - спектакли "Волшебная Лампа Аладдина" и "Необыкновенный концерт".

Два волшебных шоу состоялись в популярном у жителей Бруклина Master Theatre (бывший Миллениум) и в Kaufmann Concert Hall в Манхэттене. Я убеждена, что всякий, кому по-счастливилось попасть на эти спектакли, прикоснулся к волшебному и неистребимому духу давно ушедших Сергея Образцова, Зиновия Гердта, Е.В. Спиранского, А. Бонди, В. Типота, Ю. Цейтлина. Во времена СССР попасть на спектакль театра кукол Сергея Образцова было мечтой, причем очень трудноисполнимой, для любого гостя столицы. Но даже те, кому не выпадало такого счастья, приходили к зданию театра и ждали, когда знаменитые кукольные часы на его фасаде начнут свое удивительное выступление.

Необходимо выразить особую благодарность президенту Русско-Американского Фонда Марине Ковалевой за ее неугаемый энтузиазм, преданность общине, своим идеалам и идее культурного просвещения. Не перестаю удивляться широте спектра ее активности: здесь и встречи ветеранов спорта, выставки художников, скульпторов, выступления артистов, представление стартап (только что созданных)-компаний наших бизнесменов и многое другое.

В преддверии спектаклей, 17 июня, в Atlantic Adult Day Care Center, новом современном дневном центре для пожилых людей, открывшемся на берегу океана по адресу 111 West End Ave. была организована пресс-конференция и вкусный фуршет по случаю приезда актеров театра Образцова в США. Молодой и энергичный руководитель центра Дмитрий Цепенюк и главный администратор центра Наталья Шапиро сделали все возможное, чтобы встреча была по-настоящему театральной, и чтобы все прошло на самом



Директор Театра кукол им. Образцова Ирина Корчевникова, владелец Atlantic Day Care Center Дмитрий Цепенюк, главный администратор центра Наталья Шапиро и президент Русско-Американского фонда Марина Ковалева вместе с легендарным конференсье из «Необыкновенного концерта» Эдуардом Апломбовым

высоком уровне. В красиво убранном зале собралось очень много небезразличных к искусству людей.

Журналистам и всем собравшимся на чествование актеров зрителям были представлены не только труппа знаменитого театра, но и легендарные куклы. Более того, нам

продемонстрировали, какой это трудоемкий процесс, и показали, как в некоторых случаях, чтобы привести в движение всего одну куклу, порой необходимы усилия не одного, а пяти кукловодов.

Ирина Корчевникова, нынешний руководитель театра Образцова, весьма подробно рассказала нам об истории воз-

никновения театра, о выдающихся актерах и истории постановок. По ее словам сразу было видно, что она одухотворенная личность, всецело посвятившая свою жизнь Мельпомене и служению искусству перевоплощения. Чувствовалось, как она трепетно и бережно относится к традициям и устоям, заложенным еще самим Сергеем Образцовым и его верными соратниками. Примечательно, что в труппе театра до сих пор есть актеры, которые сотрудничали с Зиновием Гердтом и многими прославленными актерами прошлого.

22 июня спектакль «Необыкновенный концерт» была показана на английском в Манхэттене, в зале Kaufmann Concert Hall 92nd Y.

- Я видел этот спектакль в Москве, в 1976 году, - вспоминает Мэрик Рубинов, - вместе с моим покойным братом худож-

лась... Я помню, чтобы попасть в Театр Образцова надо было пройти тройной контроль, а билеты приобрести за полгода вперед!

- Для меня все увиденное было потрясением! - делится своими впечатлениями главный редактор газеты Рафаэль Некталов, - Все сохранено, как при жизни великого Мастера, но это не видео, а реальный спектакль с удивительными куклами, каждая из которых - шедевр! Сейчас многое изменилось - уже поют не те песни, и, вообще, поют по-другому, записывают иначе фонограммы, и сам спектакль уже не для взрослых, в Америке такое показывают детям! Но если говорить о великом спектакле, то здесь все сохранено до мелочей, что делает честь и авторам, и исполнителям.

- Я приехала из Израиля, и впервые на спектакле театра Образцова, - говорит Лола Исхакова. - Это было мечтой

Выступление в 92nd Y



Выступление в 92nd Y



ником Борисом Рубиновым, который был учеником самого Сергея Образцова. В это время в Москве Борис стажировался в театре Образцова, представив свой спектакль «Шинель» по повести Гоголя. Образцов приглашал Бориса в свой театр, но Борис мечтал открыть свой театр в Самарканде, и в 1978 году его мечта осуществи-

моего детства, приехать в Москву и попасть на этот спектакль. Он не потерял своей актуальности!

После завершения вечера, актеры театра показали со сцены номер, управляя куклами на виду у всех зрителей! С двумя куклами работали 6 актеров!

Мне приятно, что культурные десанты из стран бывшего Союза участвовали в русскоязычной общине Нью-Йорка.. Гастроли прославленных артистов из России, Украины, а также Азербайджана, Армении, Узбекистана и Таджикистана всегда вызывают огромный интерес нашей общины, потому что вся наша община это как бы зеркальное отражение огромного русскоязычного пространства, оставшегося за Атлантическим океаном.



Благодарные зрители

Фото Мэрика Рубинова

# ВАШЕ ВЕЛИЧЕСТВО БАБУШКА

## 2014

### 13-й ежегодный конкурс

СОСТОИТСЯ

**19 ноября 2014г. в 1:00 PM**  
**в ресторане “Националь”**

PROUDLY SUPPORTED BY:

Hon. Assemblyman Steven H. Cymbrowitz

Hon. Assemblyman Helene E. Weinstein

Информационные Спонсоры:

Русская  
РЕКЛАМА

RTN

SHEPHERD BITES  
SHEPHERDBITES.COM

ЕВРЕЙСКИЙ МИР

BUKHARIANTIMES

Спонсоры:

NATIONAL  
restaurant

AQUAhealth  
REHABILITATION CENTERS

MELANIE

TD Bank

RA  
CONSULTING  
TRAVEL

Sam Kosoy  
ACCOUNTING

TD Bank  
America's most Convenient Bank™

Cherry Hill

NEW TOURS

McDONALD PAPER  
& RESTAURANT SUPPLY Co  
YOUR SUCCESS IS OUR BUSINESS

Заявки на конкурс и дополнительная информация:

Be Proud Inc. Tel: 1718-788-7773

## ОТОВСЮДУ

Мать известной британской мультижанровой певицы Эми Уайнхаус, Дженис Уайнхаус, решила выпустить книгу, главной героиней которой является ее покойная дочь.

Книга получила название «Loving Amy. A Mother's Story» и будет презентована в сентябре 2014 года в Великобритании. О релизе в других странах пока ничего не сообщается. В сети уже появилась обложка будущего издания.

Напомним, что ранее, в 2012 году, отец Эми Уайнхаус – Митч Уайнхаус – уже выпускал книгу о дочери «Amy, My Daughter». Издателем выступила компания HarperCollins. Все вырученные средства направляются в фонд имени Уайнхаус, который будет оказывать помощь детям и подросткам, оказавшимся в трудной жизненной ситуации. Митч рассказал читателям о юности певицы, развитии ее карьеры, о личных переживаниях и наркотической и алкогольной зависимости.

Теперь же, с выходом новой книги, поклонники звезды смогут открыть для себя новые факты из жизни их кумира.

Со дня смерти Эми прошло уже три года – жизнь певицы оборвалась 23 июля 2011 года из-за сердечного приступа, вызванного алкогольной интоксикацией. Она была найдена

## МАТЬ ЭМИ УАЙНХАУС НАПИСАЛА О ДОЧЕРИ КНИГУ



мертвой в своей квартире в Лондоне. При жизни Уайнхаус, страдавшая от алкогольной и наркотической зависимости, долгое время находилась в центре публичных скандалов и судебных разбирательств. После ее смерти была выпущена одна пластинка, которую сама Уайнхаус презентовать не успела, а также сингл с рэпером Nas и дуэт с Тони Беннеттом.

В недавнем интервью отец Эми сообщил, что возможно будут выпущены еще две пластинки неизданного материала. Например, совсем недавно в сети появилась новая песня Эми Уайнхаус «Sentimental Journey», которая была записана в 2001 году. По мнению Митча,

таких композиций в архивах студий звукозаписи еще очень много.

Эми Джейд Уайнхаус родилась 14 сентября 1983 года в Лондоне. Ее родители — потомки евреев, в свое время эмигрировавших из Российской империи, таксист Митчелл Уайнхаус и фармацевт Дженис Уайнхаус. Кстати, бабушка Эми, которую та обожала, тоже была джазовой певицей.

Отметим, что не столь редки случаи, когда родственники звезд пишут о них книги, пытаются тем самым прославиться, либо заработать денег. Ну, или первое и второе вместе. Так, мама известной певицы Katy Perry - Мэри Хадсон Перри в 2011 году написала откровенную книгу о своей дочери. В частности о том, чем обусловлен выбор ее карьеры и почему она вышла замуж за реформированного наркозависимого актера.

## ПЕТЛЯ В АРКАНЕ И... ВПЕРЕД

Жителя Акмолинской области убили, протасив на привязанном к лошади аркане. Как в старые добрые времена...

Специализированный межрайонный суд по уголовным делам Акмолинской области с участием присяжных заседателей приговорил двух жителей Акмолинской области за жестокое убийство односельчанина – мужчину был задушен петлей аркана, привязанного к бежавшей лошади, передает корреспондент BNews.kz со ссылкой на пресс-службу облсуда.

Преступление было совершено в январе 2014 года в ауле Кенес Аккольского района. Гр. А. после изрядной дозы спиртного вызвал во двор односельчанина Т., стал избивать его кулаками и кнутом. А затем подговорил своего знакомого С. "проучить" несчастного.

"Сделав петлю на аркане, С. закинул ее на шею Т., которого в это время держал А. Привязав другой конец аркана к хвосту лошади, они погнали животное", - говорится в тексте приговора суда.

Мужчина скончался от механической асфиксии.

Суд учел все обстоятель-

ства дела, в качестве смягчающих – наличие на иждивении у А. малолетнего ребенка – и приговорил его к 14 годам колонии строгого режима, его подельника – к 10.

## ИЗРАИЛЬ СТАЛ 20-М ЧЛЕНОМ ПАРИЖСКОГО КЛУБА

Во вторник, 24 июня, Израиль был принят в число государств-членов Парижского клуба, международного финансового объединения развитых стран-кредиторов.

Целью объединения, основанного в 1956 году, является урегулирование вопроса реструктуризации задолженности развивающихся стран. Израиль стал 20-м членом Парижского клуба наряду с Австралией, Австрией, Бельгией, Великобританией, Германией, Данией, Испанией, Италией, Канадой, Нидерландами, Норвегией, Португалией, США, Швейцарией, Швецией, Францией, Финляндией и Японией.

Как заявил министр финансов Израиля Яир Лапид, принятие в Парижский клуб «демонстрирует экономический потенциал Израиля и еще раз доказывает, что место Израиля — рядом с государствами-мировыми лидерами», сообщает Associated Press.

**СПЕЦИАЛЬНАЯ  
БЕСПЛАТНАЯ  
ПРОГРАММА  
НА 12 МЕСЯЦЕВ  
ЦЕЛЫЙ ДЕНЬ  
ДЛЯ ДЕТЕЙ 4 ЛЕТ**



**БЕСПЛАТНАЯ  
ПРОГРАММА  
ДЛЯ ДЕТЕЙ 3 ЛЕТ  
(IF QUALIFIED)**

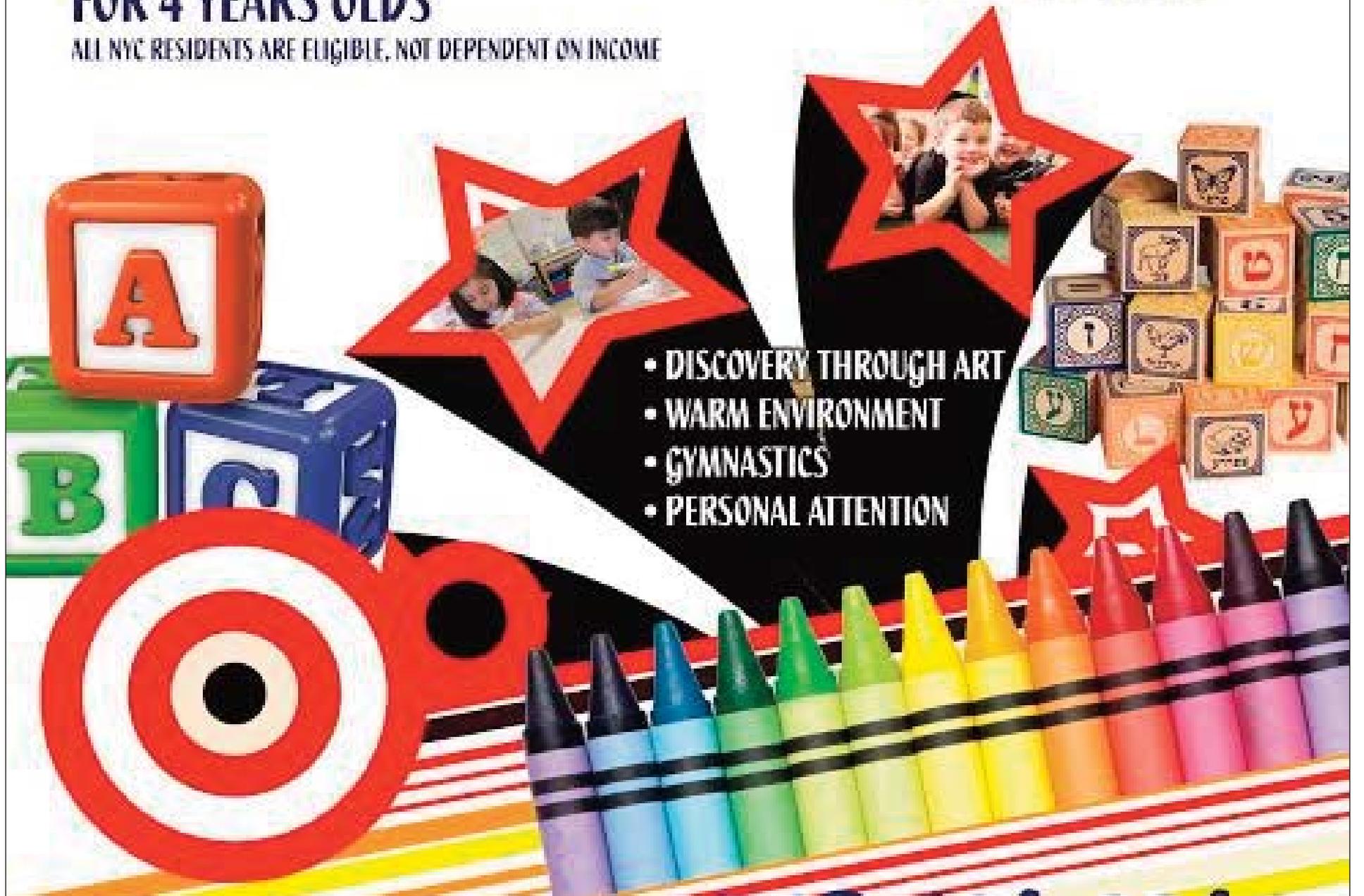
# JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

**FREE FULL DAY UPK  
12 MONTH PROGRAM  
FOR 4 YEARS OLDS**

ALL NYC RESIDENTS ARE ELIGIBLE. NOT DEPENDENT ON INCOME

**NURSERY PROGRAM  
FOR 3 YEARS OLDS**

- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION



**718-426-9369**

Fax : 718-446-2071 . [www.queensgymnasia.org](http://www.queensgymnasia.org)  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ХАНЫ БАТ ХУСНИ ИСАКОВОЙ (ПИНХАСОВОЙ)

4 июня 2014 года после тяжёлой продолжительной болезни ушла из жизни Хана Исакова (Пинхасова). Она родилась в городе Туркестан 10 сентября 1927 года в семье Гавриэля Пинхасова и Хусни Пинхасовой (Хаитовой). Семья была большая, дружная и весьма заметная не только в бухарско-еврейской общине, но и в целом среди жителей города. Отец Гавриэль Пинхасов был известен своей добропорядочностью, предприимчивостью, умением хорошо зарабатывать и обеспечивать своей семье высокий финансовый уровень. Мать Хусни славилась своей мудростью, прекрасным ведением домашнего хозяйства, а главное – она была надёжным тылом своему мужу и замечательной матерью своим девятиерым детям. Её любви, заботы, терпения хватало на всех, отвечавших ей беспредельной любовью и привязанностью.

Рождение Ханы, первой и старшей дочери, стало в семье весьма заметным событием. И, хотя впоследствии вслед за ней родились ещё три сестры и три брата, Хана так и осталась в семье на особом счету, как старшая дочь.

Годы ежовщины стали испытанием для всей семьи. Братья отца были арестованы, и Гавриэль, собрав свою уже заметно увеличившуюся семью, переезжает в город Наманган, где довольно скоро становится заметным человеком, ибо его деловая хватка, прекрасные организационные способности проявились очень значимо.

Его старшая дочь Хана тем временем растёт, прилежно учится, помогает любимой мамочке не только по хозяйству, но и растить и воспитывать младших детей.

Начало Великой Отечественной войны застало всю семью врасплох, как и тысячи других семей Советского Союза. Двое стар-



ших детей ушли на фронт, где и остались на полях сражений. Горе пришлось в дом Пинхасовых, но надо было жить, поднимать остальных семерых, да и многочисленных племянников, которые подолгу жили в этой семье, на деле, а не на словах проявлявшей истинное, а не мнимое благородство, доброту, искреннее радушие и бесконечное гостеприимство.

Шли годы, и Хана превратилась в стройную, улыбчивую, симпатичную девушку, к которой уже стали заглядывать сваты. Она была завидной невестой – и образование (она к этому времени уже закончила не только школу, но и специализированные курсы), и профессия бухгалтера, спокойный, ровный, дружелюбный характер, прекрасные манеры, достойное воспитание. Все эти качества привлекали к ней особое внимание молодых парней, но выбрала она того, кого ей подсказала девичья душа –



красивого парня, наделённого множеством талантов, навыков и умений. Михаил Исаков стал её избранником и спутником на всю жизнь.

В 1951 г. она становится женой и верной подругой своему наречённому, с которым пройдёт по жизни до самой его кончины в 2002 году.

Хана подарила своему мужу троих детей: двух дочерей – Ольгу и Ларису и долгожданного сына Игоря, рождение которого стало настоящим большим праздником не только в семье Исаковых, но и во всей многочисленной родне, искренне выражавшей свою радость.

Хана была замечательной матерью, прекрасной женой, хорошей хозяйкой в доме. Она успевала всё – и растить детей, воспитывая их, следя за их учёбой, разумно и рачительно вести домашнее хозяйство и быть соратницей мужу, когда он проявлял свои таланты. Она гордилась тем, что муж пре-

красно рисовал, играл на нескольких музыкальных инструментах, мог починить сложный механизм, хорошо знал плотницкое дело.

Шли годы, дочери повзрослели, вышли замуж, родились внуки.

В 1991 году, когда эмиграция тронула все слои бухарско-еврейских общин Средней Азии, семья Исаковых эмигрирует в Америку, где проходит, как и тысячи других семей, все этапы обживания и становления новой жизни на новой земле.

Здесь Хана и Миша испытали такое счастье и торжество, как рождение правнуков.

Жизнь шла своим чередом и, казалось, впереди должны ждать только радости, но увы...

Годы, болезни давали о себе знать. И когда заболел Миша, Хана по-настоящему поняла, как сумела вместе с мужем правильно воспитать детей. Их преданность, бесконечная забота, беспредельное внимание к больному отцу были столь велики, что вполне могли стать положительным примером.

Когда заболела Хана, дети прошли этот тяжкий путь и с ней. Особенно отличился сын Игорь, да и дочери старались не отставать от брата.

Все годы болезни Ханы дети проводили у её постели, любыми средствами стараясь облегчить боль и страдания любимой мамочки, когда-то отдавшей им свою любовь и заботу и теперь получавшей от них сполна сыновнюю и дочернюю привязанности. Все сёстры и братья Ханы также проявляли участие и внимание к своей старшей сестре.

Своим уходом Хана осиротила детей, внуков, правнуков, родных, близких, всех тех, кто когда-то знал, почитал, любил и уважал её.

Память о ней ещё долгие годы и десятилетия будет священна для всех нас.

*Глубоко скорбящие: сын Игорь; дочери: Ольга – Марик, Лариса – Николай; сёстры: Зоя с семьёй, Тамара с семьёй, Люда – Яков с семьёй; братья: Юрий – Лидия с семьёй, Додик – Роза с семьёй; племянники, родные, кудохо, близкие, друзья.*

*Нью-Йорк, Аризона, Израиль*



**10 сентября 1927 –  
4 июня 2014**



**30-дневные поминки состоятся 3 июля 2014 года, в 7 часов вечера, в ресторане «Da Mikelle» («Family Room»).**  
**Телефон для справок: (718) 683-4076 – Оля**

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ НАДЕЖДЫ ГАВРИЭЛОВНЫ ФАЗЫЛОВОЙ-МУЛЛОКАНДОВОЙ

24 июня 2014 года в Нью-Йорке в похоронном доме Шварцбразер в 8:30 утра состоялся траурный митинг, посвященный кончине прекрасной женщины, одной из первых учителей английского языка в квартале «Восток» г. Самарканда Нади (Ноами) Фазыловой-Муллокандовой.



Надежда Гавриэловна Муллокандова родилась в Самарканде в 1934 г. в семье Гавриэля Юнотановича Муллокандова и Тамары Искяевны Муллокандовой. Она была внучкой Юнотона Муллокандова и Махит Муллокандовой, а также внучкой Иския Муллокандова и Имошолом Муллокандовой. В семье было 4 девочки и 4 мальчика: Надя, Шура, Илюша, Рафаэль, Софа, Миша, Жанна и Аркадий.

Сотни людей, узнав об этом печальном известии, пришли в это летнее утро, чтобы проститься с замечательным человеком, педагогом, наставницей нескольких поколений учащихся 25-й школы. Родственники, друзья, кудухо и все, кто имел счастье знать эту мудрую и всесторонне образованную женщину, подходили к её сыновьям и супругу - известному и авторитетному преподавателю математики г. Самарканда Шумиэлю Яировичу Фазылову, выражая свои соболезнования.

Прощальный митинг памяти Нади (Ноами) Муллокандовой вел главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, близко знавший покойную по Самарканду.

С большой теплотой он рассказал об истории жизни этой славной женщины, талантливого педагога и наставницы многих учеников, подчеркнув значение рода Муллокандовых и Фазыловых в становлении общины бухарских евреев Самарканда, их вклад в экономику, образование, культуру и науку народов Узбекистана и Таджикистана.

Перед собравшимися выступили со словами утешения и соболезнования: раввины Абрам Табибов, Борух Ходжаев, Биньямин Тамаев, Иосиф Акилов; родственники и ученики: Бенсион Мошеев, Иосиф Захарович Бадалов, Михаил Завулунов; певцы Илюша Абрамов и Роман Бадалбаев.



**1934 – 2014, 24 июня**

Блестяще закончив среднюю школу, Надя поступила в Ташкентский институт иностранных языков, и после завершения обучения вернулась в родной Самарканд и преподавала английский язык в школе №25 в течение трех десятков лет.

В 1959 году она вышла замуж за Шумиэля Фазылова – сына Яира и Нозук Фазыловых. Надя и её супруг Шумиэль были прекрасными педагогами. Она преподавала английский язык, а он – математику. Они прожили в любви и согласии 55 счастливых лет. Б-г дал им пятерых сыновей, 20 внуков и 11 правнуков. Работая вместе в одной школе, они прожили достойную и красивую жизнь, полную любви и согласия.

Надя была самой старшей в семье, и к ней, соответственно, относились с огромным уважением и любовью все младшие члены семьи. К великому сожалению, она пережила некоторых из них - любимых сестренку Шуламит Мошееву-Муллокандову и братишку Рафаэля Муллокандова. Эти потери сильно отразились на ее здоровье. Надя горячо переживала их уход из жизни.



В 1996 году она вместе с семьёй эмигрировала в Америку.

Смерть братишки сильно подорвала её здоровье. Она стала больше болеть.

23 июня 2014 года (25 Севан, 5774 года), в 2 часа дня, ее доброе и отзывчивое сердце перестало биться.

Память о ней сохранится в сердцах всех, кто знал, помнил, учился у Надежды Гавриэловны Фазыловой-Муллокандовой – человека, воплощавшего в себе лучшие черты бухарско-еврейских женщин Самарканда.

**МЕНАХУТА БЕ ГАН ЭДЕН**

*Фото Мэрика Рубинова*



**Поминки «7 дней» состоятся 29 июня 2014 г., в ресторане «Тройка».**  
**Поминки «30 дней» состоятся вечером, 22 июля 2014 г., в ресторане «Тройка».**  
**Шаби шаббот и рузи шаббот – в том же ресторане.**  
**Контактные тел.: 718-459-2635, 718-459-2280**

# ПАМЯТИ НАДЕЖДЫ ГАВРИЭЛОВНЫ ФАЗЫЛОВОЙ-МУЛЛОКАНДОВОЙ

Со слезами на глазах и с болью в сердце сообщаем, что 23 июня 2014 года, на 79-м году жизни перестало биться сердце нашей дорогой и всеми нами любимой мамы, свекрови, бабушки, прабабушки Надежды Гавриэловны.

Наимо Муллокандова родилась в 1934 г. в Самарканде в религиозной семье Гавриэля и Тамары Муллокандовых. В семье было 8 детей: 4 девочки и 4 мальчика, и наша мама была первенцем.

Наимо Муллокандова была внучкой известных в общине бухарских евреев г. Самарканда – купца Первой гильдии Юнотана Муллокандова и Магит Муллокандовой (со стороны отца), также Иския и Имошолом Мул-

рядом с 26-й школой. Двери этого дома были открыты для всех.

Получив аттестат зрелости об окончании средней школы № 25, наша мама в 1953 г. поступает в Ташкентский педагогический институт иностранных языков.

Закончив институт с отличием в 1957 г., мама начинает работать преподавателем английского языка в школе № 25 г. Самарканда. В этой школе она проработала почти тридцать лет. За эти годы ею были выпущены более тысячи благодарных учеников.

В 1959 г. судьба соединяет её с прекрасным человеком, молодым педагогом математики Шумизлем Яировичем Фазыловым.

Наши родители прожили в любви и согласии 55 счастливых лет. Б-г им дал пятерых прекрасных сыновей: Давида, Нисима, Соломона, Иосифа и Гавриэля, которым родители дали хорошее воспитание, научили быть добрыми, отзывчивыми, дружелюбными, богобоязненными и достойными людьми общины. Всем нам родители сыграли свадьбы, увидели свадьбы наших детей – своих любимых внуков.

В 1996 г. они иммигрировали в Америку и обосновались в Нью-Йорке. И здесь они старались помочь своим сыновьям в воспитании внуков и правнуков.

Надежда Гавриэловна отличалась особой добротой, гостеприимством, порядочностью, дружелюбием, любовью к музыке, поэзии (любила писать стихи). Всё это она старалась развивать и в нас, тех, кто постоянно жили ее любовью и лаской.

Смерть сестрёнки Шуламид и братишки Рафаэля ещё сильнее подкосили слабое здоровье нашей матери. Мы старались сделать всё возможное и невозможное, чтобы продлить ей жизнь. Но коварная смерть оказалась сильнее.

Надежда Гавриэловна Фазылова-Муллокандова оставила после себя самое дорогое – честное и благородное имя.



Свеча её жизни погасла, но зажглась свеча памяти в наших сердцах и сердцах тех, кто имел счастье её знать.

Мы выражаем огромную благодарность всем, кто пришли проводить нашу маму в последний путь.

## МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

**Скорбящие:** муж – Фазылов Шумизель; дети: Давид – Рена, Нисим – Дина, Соломон – Мая, Иосиф – Мира, Гавриэль – Марина; внуки, правнуки, семья Бенсиона Мошеева, семья Сары Муллокандовой, семья Софы Бегимовой, семья Миши и Ривы Муллокандовых, семья Жанны и Бориса Шахимовых, семья Аркадия и Розы Муллокандовых, кудох, родные и близкие.

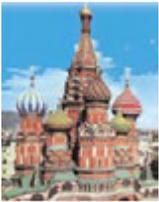


локандовых (со стороны матери). Им принадлежали несколько огромных кирпичных домов, синагога (школа №26) в центре еврейского квартала Самарканда. Они вели успешные торговые операции с Россией, Англией и Францией.

Детство Наимо пришлось на тяжёлые, суровые годы ежовщины и Второй мировой войны. Она жила в большой дружной семье и постоянно заботилась о своих младших сёстрах и братьях. Живя в одном большом доме со своими двоюродными сёстрами, они были очень близки, словно одна семья.

У двоюродных сестёр нашей мамы в раннем возрасте уходит из жизни отец Муллокандов Пинхас, и её отец Гавриэль Муллокандов старается сделать всё, чтобы заменить девушкой отца. Дом, где все жили, находился



# Nelly Beck Travel &

115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800  
Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises






- \*Круизы \*Курорты \*Путешествия
- \*Авиабилеты \*Гостиницы \*Машины напрокат
- \*Автобусные туры
- \*Обзорные Экскурсии
- \*Семейные & Групповые путешествия
- \*Бизнес поездки \*Виза \*Травел страховка

## EL VALON SPECIAL



**ISRAEL – NO ONE BELONGS HERE MORE THEN YOU**

Министерства туризма Израиля  
Приглашает всех желающих Принять участие в  
**“ТУР МИССИЯ В Израиль” 10–18 НОЯБРЯ, 2014**  
Цена: \$1380.00. В стоимость включено:  
7 ночей в гостинице “Dan Rapogata Tel Aviv” 2-разовое питание,  
обширная туристическая программа:  
Тверия, Цфат, Кейсария, Хайфа – крупнейший морской порт  
страны, Гора Кармель, Галилейское море, Озеро Киннере,  
Голанские высоты, Тель Дан, Иерусалим, Мертвое море,  
Массада, Тель Авив, Яффо, Парк “Мини Израиль”...  
По желанию – продление пребывания в Израиле, отдых в Эйлате

**КРУИЗЫ SPECIAL**






**NORWEGIAN BREAKAWAY**  
New York – Bermuda от \$599.....6,13,20,27 апреля;  
4,11,18,25 мая; 1,8,15 июня



**ОТДЫХ НА ОСТРОВАХ**   
Канкун, Акапулько,  
Доминикан Респ, Джамайка и другие острова

**АВТОБУСНЫЕ ЭКСКУРСИИ  
ПО ВСЕЙ АМЕРИКЕ**

*Кошерность уточняйте у оператора!*

718-575-0017

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ИЗРАИЛЬ**  
*Дорогие друзья!*  
С какой бы целью Вы не отправились в Израиль – на отдых или лечение,  
навестить родственников или посетить святыне места, встретиться  
с друзьями или найти делового партнера – наша фирма обеспечит Вам  
высокий уровень сервиса и широкий выбор туристических услуг.

САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР ОДНОДНЕВНЫХ ЭКСКУРСИЙ  
И ДНЕЙ ОТДЫХА В ИЗРАИЛЕ С РУССКОГОВОРЯЩИМИ ГИДАМИ

Туры, связанные с юбилеями и семейными торжествами  
**BAR MITZVAH, HONEYMOONS, ANNIVERSARY**  
Трансфер (немедленная доставка из/в аэропорт Бен-Гурион,  
и по городам Израиля, на Мертвое море, в Эйлат)

Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car rental,  
Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel  
Business and Corporate accounts, Groups and Organizations,  
VIP services, Express Visa and Passport

# JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

Nurturing The Heart, The Mind, & The Soul

## REGISTRATION HAS BEGUN!

- Develop character, personal integrity and self esteem
- Promote academic rigor in Judaic and General Studies
- Qualified, Certified, Master Teachers
- NYS Core Standards-Based Curriculum
- High Scores on NY State ELA and Math Exams
- Tal Am Hebrew Literacy Curriculum
- Enrichment Classes in Math and Science
- Specialties such as Computers, Art and Physical Education
- Extensive School Library
- Nutritious Breakfast and Lunch
- After School Program

FREE  
FULL DAY UPK  
12 Month Program for 4 years olds  
All NYC residents are eligible,  
not dependent on income

NURSERY THROUGH 6TH GRADE

# REGISTER TODAY

# 718-426-9369



Early Childhood & Elementary School  
Fax : 718-446-2071 . www.queensgymnasia.org  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

# GANEINU PRESCHOOL

OF FRESH MEADOWS

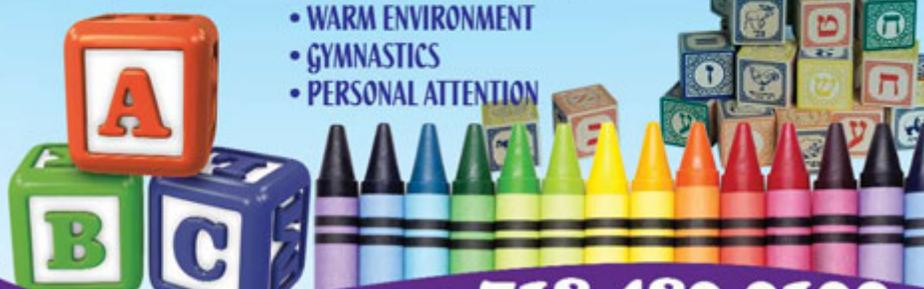



FREE FULL DAY UPK  
FOR 4 YEARS OLDS

ALL NYC RESIDENTS ARE ELIGIBLE. NOT DEPENDENT ON INCOME

NURSERY PROGRAM  
FOR 3 YEARS OLDS

- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION



718-480-0100

LIMITED SLOTS AVAILABLE

queensganeinu@gmail.com

64-41 UTOPIA PARKWAY, FRESH MEADOWS, NY 11365

# NYS CAS

A Division of  
TOURO  COLLEGE

apply **ONLINE** at  
[apply.touro.edu](http://apply.touro.edu)



## College with a personal touch

### ASSOCIATE'S AND BACHELOR'S DEGREES

- Business Management and Administration • Information Technology • Human Services
- Psychology • Education • Biology • Social Sciences • Paralegal Studies
- Digital Multimedia Design • Liberal Arts and Sciences • and more

### INTEGRATED HONORS TRACKS

Undergraduate/Osteopathic Medicine  
Undergraduate/Pharmacy

### OTHER PROFESSIONAL OPPORTUNITIES

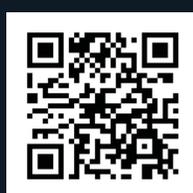
• Pre-Law • Pre-Medical • Pre-Dental

- Современные научные и компьютерные лаборатории
- Интенсивное изучение английского языка
- Дневные и вечерние классы
- Финансовая помощь для тех, кто имеет на это право
- Transfer students welcome
- Eligible international students may apply

### OPEN HOUSE EVENT

Forest Hills  
July 2, 2014 | 4 pm-8 pm  
71-02 113th Street, Forest Hills, NY 11375  
3rd floor  
for more information call  
**718.520.5107 x102**

[www.touro.edu/nyscas](http://www.touro.edu/nyscas)



scan here

Forest Hills:  
**718.520.5107 x102**  
71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn  
718-265-6534 x1003

## New York School of Career and Applied Studies

NMLS #108318



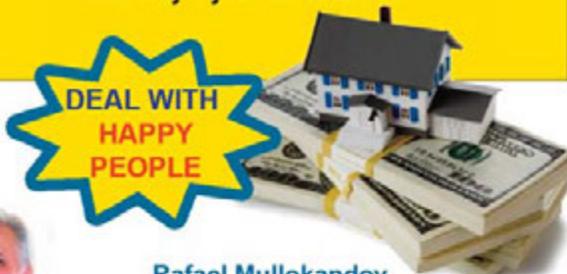
**GREAT NORTHERN**  
MORTGAGE CORPORATION

1430 Broadway, Suite 1207, New York, NY 10017  
Office: 212-464-8100, Fax: 212-464-8038

When you are looking to purchase or refinance a home,  
you need to work with a trusted professional.  
Everything is processed as a stress free transaction. With us you are family!

- Apply By Phone
- Personal Service
- Purchase, Refinance (Cash Out)
- Reverse Mortgages
- FHA, VA, Conventional
- Jumbo Loans (up to 10ml)
- Adjustable Rate Mortgages

- Qualify with a non-occupied co-borrower
- Commercial, Multi-Family and Mix Used
- Home Equity Loans and Line Of Credit
- Investment Coop and Condo
- Self-employed borrower with only 1 year tax returned



**DEAL WITH HAPPY PEOPLE**



**Mikhail Mullokandov**  
NMLS #61212  
917-520-6197  
mikhailm@getlowrate.com



**Rafael Mullokandov**  
NMLS #53603  
917-306-1565  
rafaelm@getlowrate.com

You will receive impeccable service.  
We will facilitate quick and efficient closing in as few as 24 business days.  
Call for free consultation and Pre- Qualifications

**WWW.GETLOWRATE.COM**

Great Northern Mortgage Corporation is a Registered Mortgage Broker- NY, NJ, FL, PA Banking Department.  
All Loan Arranged Through Third Party Lenders.

Звоните Алле – 718-864-5552



*Real Estate*  
**N.Y. EMPIRE**  
*Your Residential, Commercial Real Estate Expert*



Алла Якубова

718-864-5552

yakubovalla7@gmail.com

**FOREST HILLS** PRIME LOCATION COURT MIRE 60/100 READY LAND FOR BUILDING A GREAT HOUSE WITH APPROVED PLANS PRIOR TO NEW BUILDING REGULATIONS ASKING \$1999.999 MUST SEE

**FOREST HILLS** GREAT J/4 COOPS FROM \$219000-\$259000. INQUIRE WITHIN.

**FRESH MEADOW** 40/100 RANCH FOR RENT \$3499 3BED 2 BATH, BACKYARD AND FULL BASEMENT.

Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.



# СКОРБИМ





Выражаем искренние и глубокие соболезнования известному журналисту и начинающему политику, представителю русскоязычной общины Квинса в офисе члена горсовета К.Казловиц, большому другу общины бухарских евреев Нью-Йорка Сергею Кадинскому в связи со скоростижной кончиной его отца Анатолия Кадинского.

Анатолий Кадинский родился в Риге, в 1960 году. Вместе с супругой Галиной иммигрировали в США в 1990-м году, обосновавшись в Рего-Парке. Инженер-программист, он многие годы работал заместителем директора отдела статистики Туро-колледжа.

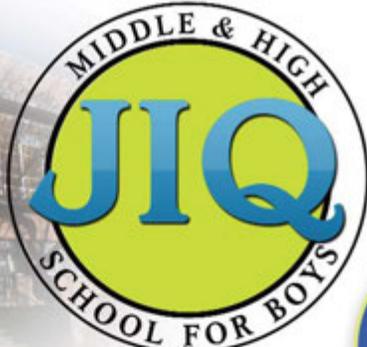
Среди друзей покойного было много бухарских евреев.

Память об этом добром, отзывчивом человеке сохранится в наших сердцах.

26 апреля 1960 –  
23 июня 2014

Редакция газеты The Bukharian Times

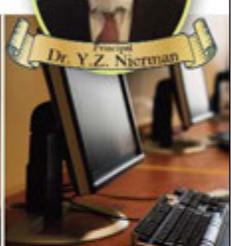




מבית





“Where Excellence is Infectious!”

- Warm and Dedicated Staff •
- Individualized Attention •
- NY State Regents Program •
- Full Accredited Program by the Board of Education •
- Curriculum: Jewish Tradition and Values •
- Halacha, Talmud, Chumash, Parasha, •
- Hebrew Language, Jewish History •

64-41 UTOPIA PARKWAY, FRESH MEADOWS, NY 11365

For further information, admissions application, etc.. please call **718-480-0900**.

# TRI-CITY COLLISION & AUTO REPAIR

126-19 20TH AVE • COLLEGE POINT • NY • 11356 (718)358-0300 Гарик



Гарик



HYUNDAI



INFINITI



TOYOTA

BEFORE

AFTER



**FREE Estimate**

Complete auto repair –  
Aqua downdraft spray booth  
Chassis & unybody straightening  
Quick Rack unybody frame machine  
Expert color matching  
Oven baked painting  
Leased vehicle return preparation  
Computerized wheel alignment  
Free pick up and drop off  
Free towing up to 5 miles  
Auto glasses  
NYC Inspection  
Oil change. Rent car

Мы специализируемся на покраске желтых и зеленых такси

We specialize in painting of yellow and green taxi's

Полный ремонт автомобиля  
Итальянская водяная сушилка  
Выпрямление кузова на рамочной машине  
Профессиональная подборка цвета  
Максимально сохраняем заводские покрытия  
Кузовной ремонт, малярные и жестяные работы  
Бережное отношение к вашему автомобилю  
Подготавливаем машины к сдаче обратно в компанию  
Замена стёкол  
Техосмотр  
Замена масла  
Рентуем машины на месте



## 21<sup>ST</sup> CENTURY PHARMACY



96-05 57th Avenue, Corona, NY 11368 • Tel 718-699-8899 • Fax 718-699-8799

[general@21centurypharmacy.com](mailto:general@21centurypharmacy.com)



Новая аптека в Лефрак Сити **ПЕРСОНАЛЬНОЕ ВНИМАНИЕ К КАЖДОМУ НАШЕМУ КЛИЕНТУ**

В ассортименте все виды лекарств, витамины, хирургические принадлежности.

Парфюмерия и косметика, сувениры и многое другое.

Для наших клиентов:

- 10% OFF для пенсионеров,
- бесплатная доставка лекарств,
- проверка артериального давления,
- консультация фармацевта,
- бесплатная ксерокопия,
- бесплатный факс,
- оплата биллов и пересылка денег – бесплатно.

Принимаем большинство видов страховок

Получение лекарств в течение 10 минут

Мы говорим по-русски

10% OFF FOR SENIOR CITIZENS

FREE PICK UP & DELIVERY

FREE CONSULTATION FOR OUR CLIENTS

FREE BLOOD PRESSURE CHECK FOR OUR CLIENTS

FREE FAXES & COPIES FOR OUR CLIENTS

No Fault Worker Compensation Specialists

Работаем все дни недели (кроме субботы) – с 9 А.М. до 9 Р.М.



# Rainbow Supply Of N.Y.



Tel: 718-326-2822 Fax: 718-326-2443

63-22 Austin Street, Rego Park, NY 11374

## 2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
ортопедической и диабетиков  
обуви из Италия, Испания, Португалия, США !!!

Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу

**В большом ассортименте все необходимые  
медицинские принадлежности:**

- ✓ наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
- ✓ лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
- ✓ пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.
- ✓ приборы от импотенции



**Для получения медицинского оборудования и  
предметов гигиены необходим рецепт от врача**

**Принимаем Medicare, Medicaid и  
многие другие страховки**

**Бесплатная доставка товаров на дом**

